

Le rapport  
annuel  
du Musée  
des beaux-arts  
de Montréal  
2007-2008



# Le rapport annuel du Musée des beaux-arts de Montréal 2007-2008

## Conserver pour partager

Fidèle à sa vocation qui est d'acquérir et de promouvoir les œuvres des artistes d'hier et d'aujourd'hui, d'ici et d'ailleurs, le Musée des beaux-arts de Montréal s'est donné comme mission d'attirer le public le plus vaste et le plus diversifié qui soit, en lui offrant un accès privilégié au patrimoine artistique universel.

# SOMMAIRE

Message du président	2
Message de la directrice	4
Calendrier des expositions	7
Bureau et conseil du Musée	8
Message des bénévoles	9
Message du président de la Fondation	10
Dirigeants, fiduciaires et comités de la Fondation	11
Comités	26
Acquisitions	27
États financiers du Musée	36
États financiers de la Fondation	50
Hommage à nos bienfaiteurs	57
Promotions de l'année	60
Événements spéciaux	61
Commanditaires	67
Personnel du Musée	67

# MESSAGE DU PRÉSIDENT



## Fier de nos réalisations et de nos records

Lorsque je suis arrivé au Musée des beaux-arts de Montréal en 1982, j'étais loin de me douter que j'y consacrerai vingt-cinq ans de ma vie, dont près de vingt comme président du conseil.

## Des années inoubliables !

Au cours de cette période, le Musée a pris un envol extraordinaire et s'est taillé une place de choix tant parmi les grandes institutions culturelles de la métropole et du pays que de la scène internationale.

Les directeurs et les conservateurs du Musée qui se sont succédé ainsi que les membres du conseil d'administration et moi-même, avons mis en place un ambitieux programme d'expositions de calibre international. Je suis touché du fait qu'au cours de cette période, près de 12 millions de personnes ont franchi le seuil du Musée incluant enfants et familles.

Au cours de ces années, nous avons entrepris l'agrandissement du Musée. D'abord il y a eu le pavillon Jean-Noël Desmarais inauguré en 1991, puis aujourd'hui il y a l'église Erskine and American, récemment acquise, qui deviendra le pavillon voué à l'art canadien et qui comprendra une nouvelle salle de concerts.

L'année 2007-2008 se termine avec un léger surplus et surtout, avec la fierté d'avoir contribué à fracasser le record absolu de fréquentation du Musée par des visiteurs satisfaits.

Les bases pour amorcer une campagne majeure de financement ont été jetées et je suis confiant que l'équipe de rêve mise en place par la Fondation, coprésidée par MM. Robert Brown, Norman Steinberg et Thierry Vandal, recueillera la somme espérée de 100 millions \$. L'atteinte, voire le dépassement de cet objectif, permettra à l'institution, outre la mise en œuvre du nouveau pavillon d'art canadien, de poursuivre ses programmes d'expositions internationales, d'enrichir sa collection encyclopédique et de mieux la mettre en valeur, d'élaborer de nouveaux programmes éducatifs et d'assurer la pérennité du Musée pour les générations futures.

Autre fait marquant de l'année, je me réjouis du fait que nous avons confirmé la nomination de Nathalie Bondil à titre de directrice du Musée. Elle insuffle une énergie peu commune, ressentie dans toutes les sphères de notre institution, de la métropole et même au-delà des frontières. Sa passion est contagieuse et très stimulante pour tous les membres de l'équipe, du conseil et des divers comités.

Les expositions et les activités mises sur pied cette année par Nathalie Bondil et son équipe, ont contribué à atteindre des performances exceptionnelles en termes de fréquentation (un record historique absolu de 636 219 visiteurs). Elles ont également permis au Musée de gagner en crédibilité sur la scène muséale internationale, grâce notamment à l'organisation et à la présentation de l'exposition **¡Cuba! Art et histoire de 1868 à nos jours**. La critique du monde entier a salué l'excellence, l'audace et l'apport considérable à l'histoire de l'art de cette exposition et de son catalogue (publié en français, en anglais et bientôt en espagnol). Il fallait une volonté et une détermination engagées pour réussir à réaliser ce projet fort ambitieux tant au niveau artistique que politique.

L'année qui s'annonce semble tout aussi prometteuse et les résultats déjà atteints nous permettent d'entrevoir le futur avec beaucoup d'optimisme.

L'exercice 2007-2008 a également été le plus fructueux au chapitre des acquisitions avec des dons records totalisant 23 millions \$, provenant en grande partie de donateurs montréalais incluant bien sûr Renata et Michal Hornstein. Je tiens à souligner le travail exceptionnel de l'équipe de la conservation du Musée qui, sous la gouverne de Nathalie Bondil, a réussi à tisser des liens étroits et chaleureux avec les grands donateurs montréalais. Je salue d'ailleurs l'initiative qui a permis de rassembler des prêts d'œuvres de ces grands collectionneurs au sein de l'exposition **Pour l'art!** Cet événement a été accueilli plus que favorablement par les visiteurs comme une idée inspirante.

Tous ces dons justifient plus que jamais la nécessité d'agrandir le Musée et je suis fier d'une part, d'avoir obtenu l'appui des deux paliers de gouvernement à l'ajout du quatrième pavillon du Musée voué à l'art canadien historique, et d'autre part, d'avoir réussi à convaincre des partenaires privés de souscrire à ce projet mobilisateur et enrichissant, non seulement pour notre institution mais également pour notre métropole culturelle. Je me permets de remercier particulièrement la famille Bourgie : Claire et Marc Bourgie, Claude Bourgie Bovet et Pierre Bourgie, qui ont accordé un soutien financier exemplaire à ce projet et ont même décidé d'ajouter une dimension inespérée au Musée, soit celle de la musique en créant la Fondation Arte Musica.

J'aimerais également souligner un autre record fracassé cette année, réalisé par l'Association des bénévoles du Musée, soit celui de générer des profits nets de près de 1 million \$ par le Bal annuel, sous la présidence de Claire Gohier et la coprésidence d'honneur et la sollicitation active de Richard B. Evans et Jacques Lamarre que je remercie avec empressement. Grâce aussi à tous les efforts de l'Association des bénévoles, présidée par Yvonne Zacios et Marjorie D. Gawley, le Musée aura reçu cette année un don record de 900 000 \$. Nous ne remercierons jamais assez tous ceux et celles qui ont contribué à réaliser cet exploit.

Je tiens à souligner le travail dévoué des membres de l'Association des guides bénévoles, particulièrement en 2007-2008 où le nombre de visites commentées fut très important. Ils sont près de 200 à déployer constamment cette énergie de base qui donne un visage humain au Musée. Comme toujours, mes remerciements chaleureux leur sont adressés.

Le Musée des beaux-arts de Montréal a le privilège de pouvoir compter sur la générosité des divers paliers gouvernementaux. Leurs subventions annuelles sont indispensables à notre survie. C'est ainsi que je tiens à remercier vivement le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec pour son importante subvention annuelle de fonctionnement. Il a été possible de boucler l'exercice budgétaire de 2007-2008 avec un léger surplus, ce qui nous a permis de réduire le déficit accumulé du Musée. Je remercie également le ministère du Patrimoine canadien et son programme d'appui aux musées, de même que le Conseil des arts de Montréal et le Conseil des Arts du Canada.

Il convient aussi de saluer l'engagement des grands commanditaires de nos expositions : Fonds d'investissement Dynamique, La Financière Sun Life, METRO ainsi que le ministère des Affaires municipales et des Régions du Québec, Tourisme Montréal, l'Association des bénévoles du Musée, Air Canada, *La Presse* et *The Gazette*.

Je remercie également les diverses entreprises, les fondations et les particuliers dont l'appui financier aux activités du Service de l'éducation et de l'action culturelle représente une aide substantielle. Felix et Christiane Furst, Jeannine Guillevin Wood, René Malo et Marie Gagnon, le Fonds Lethbridge, la Fondation Alex U. Soyka, le Fonds de la famille Malouf, le Fonds Merlin, la Fondation Blairmore, la Fondation Denyse et Guy St-Germain, la Fondation Drummond, la Fondation familiale

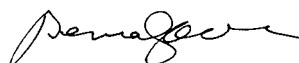
Trottier, la Fondation Henry et Berenice Kaufmann, la Fondation Hylcan, la Fondation Jacques et Michel Auger, la Fondation Marjorie et Gerald Bronfman, la Fondation Molson, la Fondation Pétrolière Impériale, le Mouvement Desjardins, Great-West compagnie d'assurance-vie, Guillevin International, London Life, Pratt & Whitney Canada, Saputo, la Succession Anne D. Fish, Telus Québec et TD Canada Trust.

Ma reconnaissance va également aux membres des conseils d'administration et des divers comités du Musée et de la Fondation du Musée. Jumelés à leur intelligence et à leur générosité, leurs efforts sont indispensables à la croissance du Musée. À cet égard, qu'il me soit permis de saluer chaleureusement Réal Raymond, président de la Fondation du Musée qui, dans un contexte d'expansion et de lancement d'une campagne majeure, avec des objectifs aussi ambitieux, s'avère un partenaire de premier plan.

Enfin, l'équipe formée par Nathalie Bondil, Danielle Champagne et Paul Lavallée ainsi que tout le personnel du Musée méritent assurément mes remerciements les plus chaleureux.

Quant à moi, je quitte aujourd'hui mes fonctions de président du conseil d'administration du Musée, heureux de la formidable évolution de notre institution, enthousiaste quant à son avenir et plus que confiant que le futur président dirigera les destinées de cette nouvelle « cité muséale » avec brio.

Le président



**Bernard Lamarre**

# MESSAGE DE LA DIRECTRICE



2007-2008

FRÉQUENTATIONS

+ DONS D'ŒUVRES

+ COLLECTE DE FONDS

= 3 RECORDS,

MERCI!

## 1. Fréquentations

Ce fut une année énergique et magique, puisque les résultats sont là. Définitivement une nouvelle direction et de nouvelles directions. Les fréquentations tout d'abord avec 636 219 visiteurs, un record historique.

Les expositions bien sûr. Les événements de l'automne gratuit au Musée ont attiré plus de 270 000 visiteurs. Depuis longtemps, je voulais replacer le Musée au cœur de notre discours, l'institution, ses collections – toujours gratuites d'accès, si peu de gens le savent –, renforcer ce lien organique d'un musée qui a toujours existé grâce à des particuliers, à une volonté collective qui est l'architecture même de son histoire... et aussi de son avenir.

Aux racines de notre histoire, **L'héritage artistique des Sulpiciens de Montréal**, une exposition savante sur ces puissants seigneurs de l'île était avant tout une mise en valeur du patrimoine, beaucoup d'œuvres ayant été restaurées pour l'occasion, une exposition qui déroulait le ruban architectural de l'histoire de Montréal dans la nef de l'église Erskine and American, enfin révélée au grand public.

L'exposition **e-art** sur les arts et les nouvelles technologies fêtait dix ans d'action visionnaire de la fondation Daniel Langlois, une façon aussi de montrer un Montréal tourné vers le futur, son expertise dans le multimédia : les plus grands artistes internationaux dans ce domaine ont répondu « présent »... et le public aussi. Une exposition plus que contemporaine, imposante par sa taille et son contenu, complexe et novatrice, révélant à nos yeux écarquillés « la beauté qui court plus vite que nous » pour paraphraser Picasso. Une exposition d'une grande audace finalement car peu de musées ont osé ce type d'aventure à grande échelle, même ceux spécialisés en art contemporain.

**Pour l'art!** Un slogan presque, une idée simple accueillie dans l'enthousiasme, une œuvre collective finalement des conservateurs et des collectionneurs, un résultat au-delà de nos attentes, qui a tracé une carte fidèle de la biodiversité des collections privées, leur traçabilité racontant Montréal aujourd'hui, une histoire de goût, d'émigration, de révolution... L'enjeu était donc de réussir la cohabitation d'un tel cosmopolitisme esthétique. Au final, un appartement idéal, le plaisir de l'objet, les confidences de collectionneurs, ont rassemblé galeristes, artistes, amateurs, et une foule de visiteurs qui demandent : « À quand la prochaine ? »

Côté grandes expositions, **¡Cuba! Art et histoire de 1868 à nos jours** a commencé l'année 2008. Une exposition qui m'a collé particulièrement à la peau tant sa symbolique dit tout ce à quoi je crois : rassembler au-delà des frontières. L'ADN de ce projet est une chaîne plurielle d'efforts et de convictions mis bout à bout, comme souvent, et je dirais même comme toujours. La dimension collective fut ici essentielle pour déjouer les obstacles logistiques et sémantiques, antagonismes rompus par une volonté de faire. « L'île la plus belle qu'un œil humain ait contemplée » aurait dit Christophe Colomb, un soi-disant découvreur, en abordant l'île en 1492. Tel un écran de cinéma, un paysage monumental peint par Domingo Ramos, représentant Viñales et ses « mogotes » caractéristiques, invitait le visiteur à aborder l'île dans sa splendeur paradisiaque, une île de rêve telle qu'imaginée par les nostalgiques de paradis perdus, un éden de luxuriante nature sans trace d'humanité apparente : n'est-ce pas ce que recherchent les touristes, isolés dans des cayos devenus des parcs touristiques ? Au-delà de la conception et de la recherche scientifique, des œuvres sorties des réserves du Museo et publiées pour la première fois, incontournable mais habituel exercice de tout commissaire d'exposition, il y avait la possibilité de réfléchir à ce qu'est une exposition, la raison d'être de ces éphémérides de l'art : rassembler des œuvres suivant le principe inhérent de l'unité de lieu. Le lieu fut le Canada à la croisée des chemins, et Montréal, la ville où ce fut possible. La narration donnait le pouls d'une histoire, notre Histoire, où les artistes tantôt engagés dans une épopée collective, tantôt observateurs distancés, surent toujours utiliser leurs pinceaux comme des armes, jusqu'à cette *isla en peso* de Virgilio Piñera, l'île bouleversante qui achevait le parcours, avec l'autel de larmes et d'espoir d'un monde en feu créé par Carlos Garaicoa, *Et maintenant jouons à disparaître*. Sonore ou silencieux, l'art est plus fort que les mots.

Et bien sûr **Denis, Disney, Il modo italiano, Holgate**, qui s'achevaient ici ou ailleurs. Et aussi **Emily Carr**, justement de retour à Montréal après une si longue absence. Et encore toutes ces actions en art contemporain avec la Biennale de Montréal, le Mois de la Photo, le Centre culturel canadien à Paris qui démontrent une saine perméabilité au milieu. Et enfin toutes ces expositions d'œuvres graphiques, l'épiderme de nos collections exposé de temps à autre, **Callot, Pellan, Hiroshige, les estampes américaines...** Et surtout, la conception de la programmation future, à suivre.

## 2. Dons d'œuvres

**Ce record-là a été fracassant : une valeur de 23 millions \$, soit plus que deux fois le précédent record... L'amitié, la confiance, la générosité des donateurs pour le Musée sont manifestes. À ce point, les mots manquent.**

En premier lieu, encore et toujours, Michal et Renata Hornstein, un talent de collectionneurs, une générosité de bienfaiteurs, une constance dans leur action tout simplement inégalées : la *Nature morte au banquet avec vue sur un paysage*, par un maître du genre, Jan Davidsz. de Heem, œuvre virtuose de la maturité de l'artiste qui deviendra un fleuron de notre collection hollandaise ; un ensemble exceptionnel d'œuvres de la Renaissance italienne qui s'ajoute au profil de notre collection des maîtres anciens : *L'Extase de saint François* de Giovanni di Paolo, *La Vierge adorant l'Enfant Jésus, avec deux anges* du Maître du triptyque d'Imola, la merveilleuse *Vierge à l'Enfant* du Maître de la Nativité de Castello, et un *Ange* redonné, grâce à Hilliard T. Goldfarb, à Fiorenzo di Lorenzo, sans oublier la contribution cruciale de monsieur et madame Hornstein pour réaliser l'achat d'un splendide tondo de Mariotto Albertinelli, *La Sainte Famille avec l'adoration de l'Enfant*. Les générations futures réaliseront encore davantage quelle fut l'importance de leur générosité.

Liliane M. Stewart a su bâtir une collection visionnaire, à mon sens, sur laquelle s'appuie l'avenir du Musée. L'exposition sur le design industriel américain, **Le Streamline de 1930 à nos jours**, et son catalogue primé aux États-Unis, ainsi que le don l'an passé de la collection Eric Brill témoignent de sa capacité à reconnaître un design moderne, celui qui entre « non pas par la grande porte, mais par la cuisine, la salle de bains et le garage » (Walter Dorwin Teague) et maintenant dans un musée des beaux-arts. Un échantillon de sa collection de **Bijoux d'or et d'argent** s'est transporté, avec un succès inattendu, sous les ors du palais de l'Ermitage à Saint-Petersbourg... drôle de paradoxe pour le Musée que d'exposer ses « trésors » dans un écrin historique si prestigieux !

La composante désormais essentielle des arts décoratifs et le projet du réaménagement du pavillon Liliane et David M. Stewart qui sera bientôt entièrement consacré au design invitent d'autres dons de taille. Anna et Joe Mendel ont ainsi offert au Musée un groupe de 101 œuvres de verrerie d'art. Désignés « champions de la verrerie d'art contemporaine », ces mécènes hors norme ont monté au fil d'un quart de siècle une vaste collection, sans équivalent au Canada. Grandes écoles internationales, dont celles des États-Unis – Studio Glass Movement en tête – et de la République tchèque, créations canadiennes, expression de la relève... leurs choix de sculptures affranchies du statut d'objet domestique et porteuses de sens témoignent d'une passion inspirée. Ce riche éventail de techniques, ces mariages insolites de formes et de couleurs apportent une dimension insoupçonnée à notre corpus d'arts décoratifs contemporains. À noter que de toutes nouvelles conditions législatives ont rendu possible ce don avec droit d'emprunt.

Côté mobilier, une pièce d'un chef de file du style Glasgow vient de faire son entrée dans nos murs. Un don de Peter et Grier Cundill à la mémoire de leur mère madame Ruth Cundill, une subvention du ministère du Patrimoine canadien et le concours du fonds Alain Laferrière ont en effet rendu possible l'achat d'un fauteuil emblématique en chêne de Charles Rennie Mackintosh.

Surtout, le don d'un cartonnier exceptionnel, offert par Ben Weider, laisse entrevoir très prochainement un tout nouveau département de notre collection consacré à Napoléon et aux arts sous le Premier Empire. Provenant de l'ancienne demeure de Napoléon I<sup>er</sup> et de Joséphine de Beauharnais à la Malmaison, sa provenance est véritablement historique. La simplicité pratique de cet ancêtre de nos classeurs modernes et l'élégance des lignes sont caractéristiques de l'ébénisterie des Frères Jacob. Pour sa générosité et sa passion reconnue pour l'Empereur, Ben Weider est devenu un ami.

Toujours très dynamiques, les collectionneurs d'art graphique ont eux aussi laissé leur marque au cours de la dernière année. Je pense d'abord à Freda et Irwin Browns, dont nous avons récemment exposé la remarquable collection d'estampes, et qui cette année encore, enrichissent nos collections de gravures et d'estampes de Gauguin, Pissarro, Kirchner... Devant la promesse de monsieur et madame Browns de donner une partie de leur collection au Musée des beaux-arts de Montréal, comment ne pas se réjouir, tout simplement, de cette contribution pour aujourd'hui et pour demain ? À ces ensembles se sont ajoutées 16 superbes estampes données par deux très fidèles amis du Musée, le D<sup>r</sup> Sean B. Murphy (Erling Valtyrson, John Taylor Arms, Erik Desmazières, Henry Moore...) et le D<sup>r</sup> Yvon M. Tardif (Joan Mitchell, Karel Appel, Jean-Paul Riopelle).

Notre collection d'art précolombien vient de s'enrichir d'un précieux volet grâce à deux ardents collectionneurs. Un merci amical à Gerald Benjamin pour le don de 73 œuvres du Mexique et du Guatemala, dont un rare ensemble de 47 « jolies dames » en terre cuite. Tous nos chaleureux remerciements vont aussi, bien entendu, à Rolande et Jean-Claude Bertounesque qui ont offert 16 figurines mexicaines, 7 récipients olmèques et 27 récipients provenant du Mexique et du Guatemala. Des objets qui rehausseront les salles bientôt réaménagées du Musée.

### 3. Collecte de fonds

**Ils sont là, toujours. Infatigables, engagés. Les bénévoles sont d'une importance vitale pour notre institution. À leur tour, ils ont brisé un record en amassant avec le grand bal annuel des profits nets de près de 1 million \$.**

Tout au long de l'année, nos bénévoles ont multiplié les efforts, rejoué la scène du don de soi et de la persévérance. Il y a eu le concert-bénéfice *Oliver Jones, One More Time* à l'église Erskine and American, le Bal du Musée sous le thème *Cuba Bella*, le spectacle *Robert Charlebois – Tout écartillé*, également présenté dans l'église ainsi que la soirée masquée hyper branchée *Les yeux grands ouverts*. Et puis encore les excursions, les voyages culturels, les multiples activités qui nous permettent à tous de progresser. L'Association des bénévoles du Musée repousse sans cesse les limites. Pour cela, nous lui devons beaucoup.

Parmi nos autres réalisations, je veux signaler l'annonce d'un imposant projet d'agrandissement par la création d'un pavillon d'art canadien historique grâce à la participation des gouvernements fédéral et provincial, à la générosité de grands mécènes et au soutien de nos donateurs. À tous, un merci sans fin.

Une reconnaissance très particulière envers la famille Bourgie – Claire et Marc, Claude et Pierre – pour leur geste d'une générosité exemplaire, inspirante et déterminante. L'inauguration de ces espaces permettra de réinventer l'ensemble du Musée et de renouveler la présentation des collections (l'art canadien, les arts décoratifs et le design, les cultures anciennes, l'art international et les arts graphiques), en harmonie avec les grandes célébrations de notre 150<sup>e</sup> anniversaire, du 20<sup>e</sup> anniversaire du pavillon Jean-Noël Desmarais et du 100<sup>e</sup> anniversaire du pavillon Michal et Renata Hornstein. Un programme porteur d'avenir!

J'exprime, au nom du Musée et de la communauté, toute ma gratitude et mon respect à Pierre Bourgie, collectionneur, éditeur, mélomane, qui a mis sur pied la Fondation Arte Musica. Le fruit de cette initiative lumineuse fera entrer la musique dans la nouvelle salle de concerts de la nef de l'église Erskine and American et au cœur des collections du Musée. Conjointement avec Pierre Bourgie et Isolde Lagacé, la directrice générale et artistique de la Fondation Arte Musica, nous travaillons désormais « de concert » pour imaginer un musée en musique.

Cette année remarquable, ce bilan d'exception, ne peut s'expliquer que par un engagement et un professionnalisme à tous les niveaux de notre institution. Seule l'excellence d'un travail d'équipe peut aboutir à de tels résultats, c'est évident. En tout premier lieu, bravo à Bernard Lamarre. Que dire pour saluer cet homme qui force l'admiration par son dynamisme, son dévouement, sa générosité et son intelligence. L'histoire du Musée, écrite par Georges-Hébert Germain et publiée cette année, rappelle ce que monsieur Lamarre a réussi à accomplir au fil de ces vingt-cinq dernières années pour le Musée des beaux-arts de Montréal... Je lui suis personnellement très reconnaissante pour sa confiance et son appui, et s'il quitte la présidence à la fin de ce mandat, nous compterons toujours sur sa chaleureuse et efficace présence dans le premier cercle de nos soutiens, à titre de président honoraire.

Toute ma reconnaissance va également à la Fondation du Musée des beaux-arts et à son président, Réal Raymond, un homme clé dans notre rencontre avec Pierre Bourgie. Tous mes remerciements au pluriel à l'Association des bénévoles du Musée et aux guides bénévoles qui se sont adaptés avec souplesse à la nouvelle manière de présenter nos expositions. Ces fervents acteurs nous donnent les moyens d'exister et de rêver.

Merci enfin à toutes nos équipes pour leur implication vraiment passionnée. Les conditions sont rarement idéales, nos ressources ont leurs limites mais chacun et chacune réussit à donner à nos nombreux visiteurs, lecteurs, donateurs, collaborateurs et amis un supplément d'âme. C'est beaucoup. C'est essentiel.

La directrice,



Nathalie Bondil

# CALENDRIER DES EXPOSITIONS

## EXPOSITIONS TEMPORAIRES PRÉSENTÉES AU MUSÉE

### **Pavillon Jean-Noël Desmarais**

**Impressions sur l'humain**  
La collection d'estampes  
Freda et Irwin Browns  
17 janvier – 22 avril 2007

« Les cinquante-trois étapes  
du Tōkaidō »  
d'Andō Hiroshige  
23 janvier – 17 juin 2007

**Il était une fois Walt Disney**  
Aux sources de l'art des  
studios Disney  
8 mars – 24 juin 2007  
Coproduction MBAM et Réunion  
des musées nationaux, Paris

**Biennale de Montréal 2007**  
Iran do Espírito Santo  
*Déjà Vu 2*  
10 mai – 17 juin 2007

**Callot et son époque**  
22 juin 2007 – 27 janvier 2008

**John Lurie**  
*La poésie érotique de Hoog*  
Zone libre 11  
28 juin – 16 septembre 2007

**David Claerbout –**  
Explorations narratives  
Le Mois de la photo à  
Montréal  
6 septembre – 21 octobre  
2007

**Les vases communicants**  
e-art: nouvelles technologies  
et art contemporain  
Dix ans d'action de la  
fondation Daniel Langlois  
20 septembre – 9 décembre  
2007

**¡Cuba! Art et histoire de 1868  
à nos jours**  
31 janvier – 8 juin 2008  
Production MBAM, en collaboration  
avec le Museo Nacional de Bellas  
Artes et la Fototeca, La Havane

**Multiplicité: dessins et  
estampes américains de  
l'après-guerre**  
26 février – 8 juin 2008

**Estampes américaines de  
l'entre-deux-guerres**  
26 février – 28 septembre 2008

### **Pavillon Michal et Renata Hornstein**

**Pellan: les estampes**  
6 décembre 2006 – 13 mai  
2007

**Maurice Denis**  
Le paradis terrestre  
22 février – 20 mai 2007  
Coproduction MBAM, musée  
d'Orsay/Réunion des musées  
nationaux, Paris, et Museo di arte  
moderna e contemporanea di  
Trento e Rovereto

**Espace Marc-Aurèle Fortin**  
Depuis le 21 juin 2007

**Emily Carr: nouvelles  
perspectives sur une légende  
canadienne**  
21 juin – 23 septembre 2007  
Coproduction Vancouver Art  
Gallery et MBAC

**Les bronzes dorés de  
Cartoceto di Pergola**  
6 juillet 2007 – 10 février 2008  
Organisée par Regione Marche,  
Italie

**Pour l'art! Œuvres de nos  
grands collectionneurs privés**  
6 décembre 2007 – 2 mars  
2008

### **Pavillon Liliane et David M. Stewart**

**Un design américain**  
Le Streamline de 1930 à nos  
jours  
17 mai – 28 octobre 2007

### **Pavillon Claire et Marc Bourgie**

**L'héritage artistique des  
Sulpiciens de Montréal**  
13 septembre – 9 décembre  
2007

## EXPOSITIONS TEMPORAIRES EN TOURNÉE

**Edwin Holgate**  
10 février – 15 avril 2007  
Galerie d'art Beaverbrook,  
Fredericton, N.-B.

**Il modo italiano**  
Design et avant-garde en Italie  
au XX<sup>e</sup> siècle  
3 mars – 3 juin 2007  
Museo di arte moderna e  
contemporanea di Trento e  
Rovereto, Italie

**Bijoux d'or et d'argent:  
métamorphoses d'une  
tradition au XX<sup>e</sup> siècle**  
3 avril – 19 juin 2007  
Musée de l'Ermitage, Saint-  
Pétersbourg, Russie

**Maurice Denis**  
Le paradis terrestre  
21 juin – 25 septembre 2007  
Museo di arte moderna e  
contemporanea di Trento e  
Rovereto, Italie

**Germaine Krull à Monte-Carlo**  
26 juillet – 2 septembre 2007  
Nouveau Musée National de  
Monaco

**Son et vision: l'image  
photographique et  
vidéographique dans l'art  
contemporain au Canada**  
Sélection d'œuvres des  
collections du MBAM, du  
MBAC et du MBO  
25 septembre – 17 novembre  
2007  
Centre culturel canadien, Paris  
Coproduction MBAM, MBAC et  
MBO

# BUREAU ET CONSEIL DU MUSÉE

au 31 mars 2008

## DIRIGEANTS DU MUSÉE

### Président

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

### Vice-présidents

Christiane Charette

Michal Hornstein, O.C., O.Q.

### Trésorier spécial

M<sup>e</sup> Brian M. Levitt

### Secrétaire spécial

M<sup>e</sup> Michel Blouin

### Secrétaire du Musée

Danielle Jodoin

### Directrice

Nathalie Bondil

### Directeur de l'administration

Paul Lavallée

### Directrice des communications

Danielle Champagne

## COMITÉ EXÉCUTIF

### Président

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

M<sup>e</sup> Michel Blouin

Christiane Charette

M<sup>e</sup> Roy L. Heenan, O.C.

Michal Hornstein, O.C., O.Q.

M<sup>e</sup> Brian M. Levitt

M<sup>e</sup> Bruce McNiven

M<sup>e</sup> Clément Richard

Jean Rizzuto

Liliane M. Stewart

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

### Président

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

M<sup>e</sup> Michel Blouin

Christiane Charette

France Denis Royer

Jean-Guy Desjardins

L'hon. Francis Fox, c.p., c.r.

M<sup>e</sup> Roy L. Heenan, O.C.

Michal Hornstein, O.C., O.Q.

Eric J. Klinkhoff

L'hon. Charles Lapointe, c.p.

M<sup>e</sup> Brian M. Levitt

D<sup>r</sup> Frederick H. Lowy

René Malo

M<sup>e</sup> Bruce McNiven

Marie-José Nadeau

Huu Trung Nguyen

Julia Reitman

M<sup>e</sup> Clément Richard

Jean Rizzuto

Liliane M. Stewart

### Présidents honoraires

Jacques M. Brault

M<sup>e</sup> Fernand Lalonde, c.r.

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

D<sup>r</sup> Sean B. Murphy

### Conseillers honoraires

Claire Bertrand

Maurice Chartré, c.a.

Robert M. Cummings

Nicole V. Doucet

L'hon. Juge Charles D. Gonthier, c.p.

Yves Guérard

Jeannine Guillevin Wood, O.C.

Kathleen Laing

Marie L. Lambert

Michael Mackenzie

Christopher W. McConnell

Joan McDougall

Joan McKim

Alfred N. Miller

D<sup>r</sup> John W. O'Brien

Trevor F. Peck

Betty Reitman

Léon Simard

# MESSAGE DES BÉNÉVOLES

## Association des bénévoles

L'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal a été fondée en 1948, l'année 2008 marque donc son 60<sup>e</sup> anniversaire. Les bénévoles sont très fiers de ces années au service de l'institution au cours desquelles ils ont réussi à stimuler l'intérêt pour le Musée et à amasser de plus en plus de fonds pour financer ses activités. Ils ont recueilli ces fonds en organisant plusieurs événements tels que le Bal du Musée, la Soirée masquée *Les yeux grands ouverts*, des concerts, en dirigeant la Galerie Arte Montréal et en coordonnant des visites culturelles pour les Amis du Musée.

Le Bal, sous le thème *Cuba Bella*, fut un grand succès ; 720 convives ont répondu à l'invitation des coprésidents d'honneur, messieurs Richard B. Evans, président et chef de la direction de Rio Tinto inc., et Jacques Lamarre, président et chef de la direction de SNC-Lavalin inc., et de la présidente du Bal, madame Claire Gohier. La Soirée masquée *Les yeux grands ouverts – Décadanse*, sous le thème de la cour de Marie-Antoinette, a attiré 534 participants. Cet événement magique était orchestré par Lynda Brault et Nathalie Schwartz Décarie.

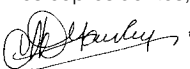
La Galerie Arte Montréal a été très active en augmentant ses ventes et ses locations, en tenant plusieurs vernissages et en créant un partenariat avec l'Hôtel Nelligan. Les concerts de Noël mis sur pied par madame Lucette Leclerc ont eu lieu dans le cadre féérique de l'exposition d'arbres de Noël, coordonnée par madame Louise Druckman.

Les deux concerts-bénéfiques qui ont été donnés dans la nef de l'église Erskine and American ont tout simplement ravi leur auditoire. *Oliver Jones, One More Time* et *Robert Charlebois – Tout écartillé*, ont été organisés respectivement par Angela Kakridonis et Yvonne Zacios. Le comité des visites culturelles a aussi été très actif dans la préparation de voyages à Los Angeles et en Californie du Sud, en Alaska, en Floride, à New York, à Philadelphie et à Ottawa, ainsi que les déjeuners de la populaire série « Art et gastronomie ».

Lors de l'Assemblée annuelle de l'Association des bénévoles qui s'est tenue le 21 mai 2008, nous avons présenté un chèque de 900 000 \$ à la directrice du Musée, madame Nathalie Bondil, et au président, monsieur Bernard Lamarre. Cette somme record est le fruit du travail de tous nos membres. Ce don contribuera à financer la rénovation de la nef de l'église Erskine and American, l'acquisition d'œuvres d'art, l'exposition **Yves Saint Laurent**, les expositions et la publication des catalogues **Warhol Live** et **Kees Van Dongen**, ainsi que les activités entourant le 150<sup>e</sup> anniversaire du Musée.

L'Association des bénévoles remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont participé à l'organisation de ces événements ainsi que toutes les entreprises qui ont accordé leur soutien.

Les coprésidentes,

  
Marjorie D. Gawley

  
Yvonne Zacios

## Association des guides bénévoles

En 2007-2008, le Musée a connu un nombre record de visiteurs. Nos guides ont su répondre aux demandes de visites commentées avec grand enthousiasme et beaucoup de flexibilité. Ils ont guidé sept expositions temporaires : **Il était une fois Walt Disney**, axée sur les techniques du cinéma d'animation et les sources d'inspiration artistique des studios Disney ; **Maurice Denis, le paradis terrestre**, la découverte d'un postimpressionniste qui a chevauché les XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles ; **Emily Carr : nouvelles perspectives sur une légende canadienne**, une icône canadienne qui nous a fait apprécier son sanctuaire, la forêt ; **L'héritage artistique des Sulpiciens de Montréal**, une opportunité de découvrir la richesse du patrimoine artistique des prêtres de Saint-Sulpice ; **e-art : nouvelles technologies et art contemporain. Dix ans d'action de la fondation Daniel Langlois**, une première au Musée qui présentait des œuvres à la fine pointe de la technologie et de la pensée artistique ; **Pour l'art! Œuvres de nos grands collectionneurs privés**, où la générosité des grands collectionneurs était à l'honneur puisqu'ils partageaient leurs joyaux avec nous ; **Cuba! Art et histoire de 1868 à nos jours**, une très belle exposition qui traduisait l'essence artistique de Cuba.

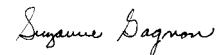
La réalité muséale d'aujourd'hui fait appel à la diversité des connaissances et à la polyvalence de nos guides. Les visites thématiques survolent la Renaissance aussi bien que l'art actuel en s'appuyant sur les œuvres de notre collection encyclopédique. Nos guides desservent un public adulte et scolaire ainsi qu'une clientèle qui requiert des visites adaptées à ses besoins.

Depuis le début des années 1960, l'Association des guides bénévoles du Musée a pour priorité d'offrir des visites qui plaisent au public et qui tiennent compte de l'éventail exceptionnel de notre répertoire muséal. L'Association rassemble des gens passionnés d'art qui ont à cœur la diffusion de son histoire au sein d'un musée florissant et créatif. Avec l'appui du Musée et du public, nous souhaitons poursuivre cette tradition pour célébrer l'art au Musée des beaux-arts de Montréal.

Les coprésidentes,



Giovanna De Santis



Suzanne Gagnon

# MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA FONDATION



## Ensemble vers l'avenir

On peut l'affirmer haut et fort, le Musée des beaux-arts de Montréal est sur sa lancée. Malgré les préoccupations suscitées par le contexte économique actuel, notre institution parvient à rehausser ses standards et poursuit sa remarquable expansion, avec des idées novatrices et inspirantes.

Exemple éloquent, la création prochaine d'un quatrième pavillon, destiné à l'art canadien historique. Au cours des derniers mois, les gouvernements fédéral et provincial ont confirmé leur participation financière à cet agrandissement porteur. Le secteur privé a emboîté le pas et a assuré lui aussi le Musée de son soutien. Ce qui a permis l'achat de l'église Erskine and American autour de laquelle se déploieront un immeuble tout neuf et un programme original de mise en valeur des collections.

Je me réjouis de cette annonce et je remercie chaleureusement nos indispensables collaborateurs à la recherche de financement. Je témoigne également ma profonde reconnaissance aux deux paliers gouvernementaux de même qu'aux entreprises et aux particuliers qui, de leur côté, approuveront un fonds de fonctionnement à long terme.

Comme une bonne nouvelle arrive rarement seule, nous pouvons en outre compter sur l'apport exceptionnel de grands mécènes. La famille Bourgie (Claire et Marc, Pierre et Claude Bourgie Bovet) s'est non seulement associée à l'aménagement de ce nouveau pavillon mais elle a aussi enrichi le plan initial par la mise sur pied de la Fondation Arte Musica, qui s'emploiera à soutenir, promouvoir et diffuser la musique de toutes les périodes et de styles divers, en plus de proposer un volet éducatif. Elle fera ainsi entrer la musique au Musée, par le biais d'une importante programmation de spectacles, et imaginera le Musée en musique, en intégrant cette dernière aux collections et aux expositions. On soulignera d'ailleurs ce partenariat unique en désignant le nom de ce nouveau pavillon « Pavillon Claire et Marc Bourgie ». Quant à la nef de l'église, elle sera bientôt transformée en salle de concerts et portera le nom de « Salle Bourgie ». J'ajoute ma voix à celles de la directrice du Musée et des membres du conseil d'administration pour célébrer l'initiative de nos nouveaux alliés, que je tiens à remercier du fond du cœur.

Ces développements augurent formidablement de l'avenir. Pourtant, nous devons composer en permanence avec une situation financière instable et solliciter sans relâche la générosité de la collectivité. Pour donner l'élan nécessaire à la concrétisation de ses projets d'envergure, le Musée met donc sur pied une campagne de financement majeure,

en phase avec son 150<sup>e</sup> anniversaire. Robert E. Brown, président et chef de la direction de CAE inc., Norman M. Steinberg, coprésident d'Ogilvy Renault et Thierry Vandal, président-directeur général d'Hydro-Québec, viennent d'en accepter conjointement la présidence. De concert avec la Fondation du Musée des beaux-arts et avec Danielle Champagne, sa nouvelle directrice, ils visent un ambitieux objectif de recueillir 100 millions \$. Je salue l'arrivée parmi nous de ces acteurs de premier plan. J'ai la ferme conviction que, tous ensemble, nous mènerons à bien cette collecte de fonds, la première du genre en dix ans et l'une des plus imposantes jamais lancées par une institution culturelle montréalaise.

## Un bilan extraordinaire

L'exercice 2007-2008 laissera sa marque dans le parcours du Musée. Nous avons en effet connu une fréquentation record et augmenté de façon très sensible la valeur de nos acquisitions. Ces résultats admirables, nous les devons au travail acharné du personnel et des cadres du Musée, menés par Nathalie Bondil. Avec la fougue qu'on lui connaît, madame Bondil a rapidement fait partager sa vision et donné une impulsion renouvelée à notre établissement. Il va sans dire que j'ai accueilli avec joie sa nomination officielle au poste de directrice.

Dans un autre registre, je félicite les nombreux artisans de notre campagne annuelle de financement. Grâce à l'engagement soutenu du monde des affaires, des dirigeants de fondations, de particuliers passionnés et des Amis du Musée, notre institution peut continuer de faire vivre l'art au sein de la communauté et de rayonner, chez nous comme ailleurs dans le monde. Un merci sincère à nos donateurs. Plus que jamais, leur fidélité est essentielle à la poursuite de notre mission. Elle constitue une contribution notoire à notre milieu, notre ville et notre devenir collectif.

Avant de conclure, je veux exprimer toute ma gratitude à Bernard Lamarre, président du conseil d'administration du Musée des beaux-arts de Montréal. Pendant les quatre années où je l'ai côtoyé, M. Lamarre m'a témoigné son appui et prodigué de précieux conseils. Je lui souhaite tout le succès qu'il mérite dans la poursuite de ses mandats futurs et je compte bien sûr le retrouver dans l'entourage immédiat du Musée. Pour ma part, j'envisage avec confiance le prochain exercice financier et j'anticipe d'autres grandes réussites.

Le président de la Fondation du Musée,

Réal Raymond

# DIRIGEANTS, FIDUCIAIRES ET COMITÉS DE LA FONDATION DU MUSÉE

au 31 mars 2008

## DIRIGEANTS ET FIDUCIAIRES

### Président

Réal Raymond

### Directrice

Danielle Champagne

### Trésorier

M<sup>e</sup> Brian M. Levitt

Jacques Bougie

Jacques M. Brault

Amel Chamandy

Gretta Chambers

Yvon Charest, F.S.A, F.I.C.A.

M<sup>e</sup> Michel Décary, c.r.

Jean-Guy Desjardins

Yves Gougoux

Jeannine Guillevin Wood, O.C.

M<sup>e</sup> Fernand Lalonde, c.r.

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

André Lesage, F.C.A

Pierre H. Lessard

Paul Lowenstein

Michel Nadeau

Jocelyn Proteau

Betty Reitman

Guy Saint-Pierre

Guylaine Saucier

Guy Savard

M<sup>e</sup> Norman M. Steinberg

Paul M. Tellier

Robert Tessier

Jonathan I. Wener

### Secrétaire

Danielle Jodoin

## COMITÉS

### Comité de mise en candidature

Gretta Chambers

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

Réal Raymond

### Comité de vérification et administration financière

#### Présidente

Guylaine Saucier

Yvon Charest, F.S.A, F.I.C.A.

Jeannine Guillevin Wood, O.C.

M<sup>e</sup> Fernand Lalonde, c.r.

Réal Raymond *ex-officio*

M<sup>e</sup> Norman M. Steinberg

### Comité de placement

#### Président

Michel Nadeau

André Lesage, F.C.A

Pierre H. Lessard

M<sup>e</sup> Brian M. Levitt

Jocelyn Proteau

Guy Saint-Pierre

### Comité d'attribution

M<sup>e</sup> Fernand Lalonde, c.r.

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

Réal Raymond

Guy Savard



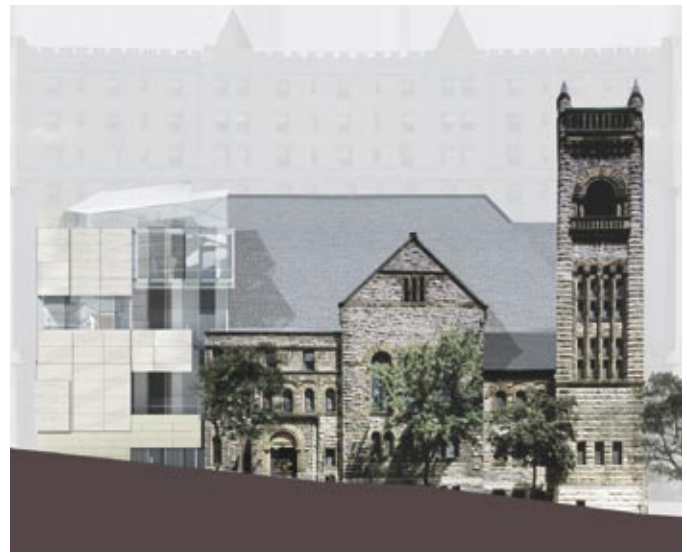
1.



2.



3.



4.



5.

**Provencher Roy + Associés architectes**  
Études pour le réaménagement de l'église  
Erskine and American avec l'ajout d'un  
nouveau bâtiment consacré à l'art canadien

1. Axonométrie de la nef et du nouveau  
pavillon d'art canadien, modélisation  
numérique, octobre 2006

2. Coupe longitudinale sur la nef et le  
nouveau pavillon d'art canadien,  
modélisation numérique, octobre 2006

3. Vue nocturne du nouveau pavillon,  
avenue du Musée, photomontage  
numérique, septembre 2007

4. Élévation de l'église et du nouveau  
pavillon d'art canadien, avenue du  
Musée, photomontage numérique,  
septembre 2007

5. Le pavillon Michal et Renata Horstein et  
l'église Erskine and American.  
Photo Marc Cramer

**6. Tiffany Studios, New York**  
*L'Ange de la Résurrection*  
Vers 1931  
Église Erskine and American



6.



1.



2.

**1. Paul Gauguin**

*Manao Tupapau*  
*(L'Esprit des morts veille)*  
 1894  
 Don de Freda et Irwin Browns  
 2007.616

**2. Jan Davidsz. de Heem**

*Nature morte au banquet avec vue*  
*sur un paysage*  
 Vers 1645  
 Don de M. et M<sup>me</sup> Michal Hornstein  
 2007.136

**3. Mariotto Albertinelli**

*La Sainte Famille avec l'adoration de*  
*l'Enfant*  
 Vers 1505  
 Achat, don de M. et M<sup>me</sup> Michal  
 Hornstein, fonds de l'Association

des bénévoles du Musée des  
 beaux-arts de Montréal, fonds de la  
 Campagne du Musée 1988-1993 et  
 fonds Deirdre M. Stevenson  
 2007.79



3.



1.



2.



3.



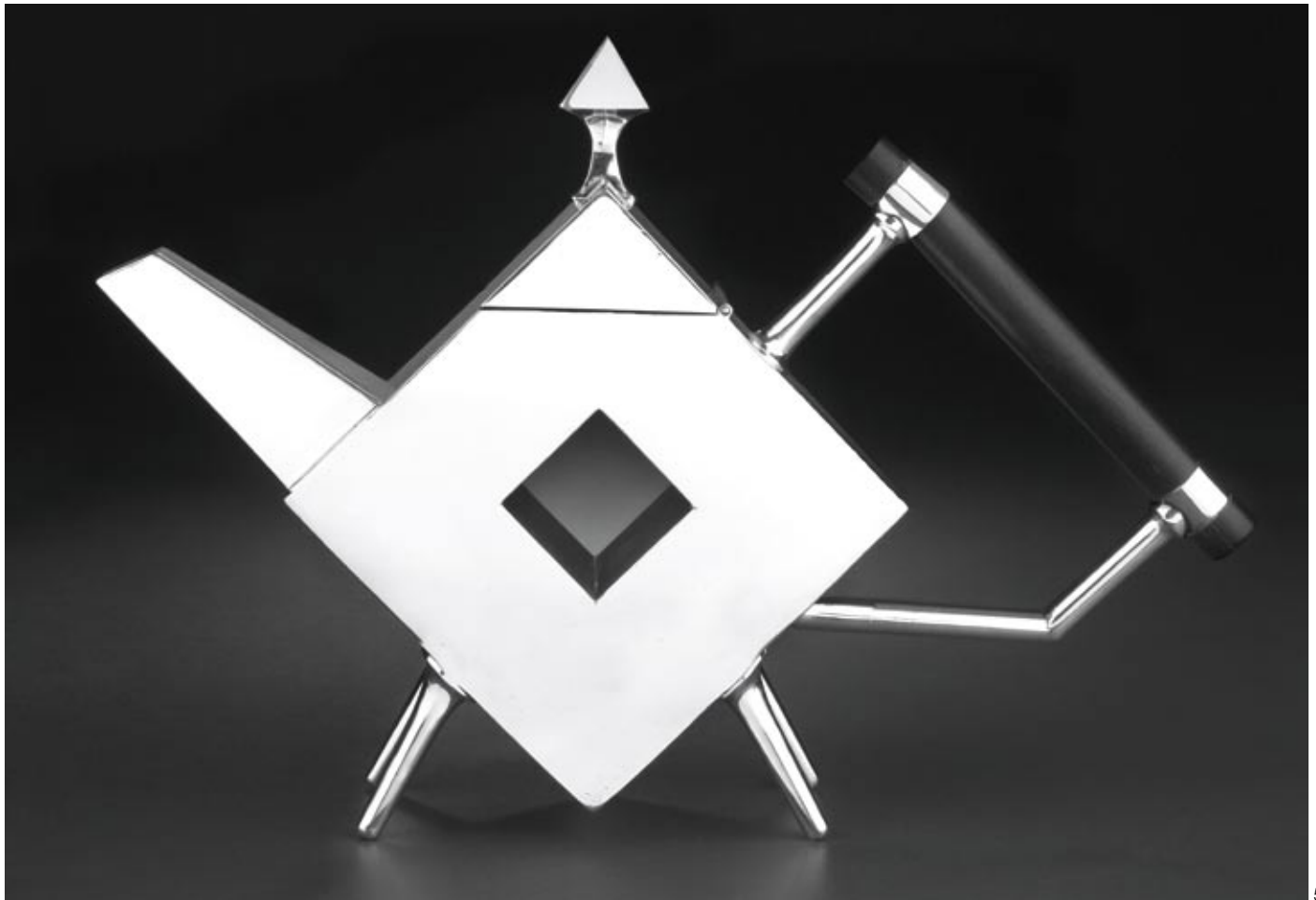
4.

**1. AUTRICHE, VIENNE**  
Table à ouvrage en forme de globe  
Vers 1815-1820  
Achat, fonds de la Deutsche Bank  
2007.102.1-12

**2. Attribué aux Frères Jacob**  
Cartonnier de Napoléon I<sup>er</sup> et de  
Joséphine provenant de la bibliothèque  
de la Malmaison  
Après 1796  
Collection Ben Weider  
2007.602.1-15

**3. Charles Rennie Mackintosh**  
Fauteuil  
1898-1899  
Achat, don de Peter et Grier Cundill à la  
mémoire de leur mère M<sup>me</sup> Ruth Cundill,  
subvention des biens culturels mobiliers  
accordée par le ministère du Patri-  
moine canadien en vertu de la Loi sur  
l'exportation et l'importation de biens  
culturels, et fonds Alain Laferrière  
2007.64

**4. Louis Majorelle**  
Chaises  
Vers 1898-1900  
Achat, fonds de la Campagne du Musée  
1988-1993 et fonds Société Générale/  
Fimat  
2007.126-127



5.

**5. Christopher Dresser**

Théière

Vers 1879

Achat, subvention des biens culturels mobiliers accordée par le ministère du Patrimoine canadien en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, fonds de la Campagne du Musée 1988-1993 et fonds Deirdre M. Stevenson  
1666.2007



1.



2.



3.



4.

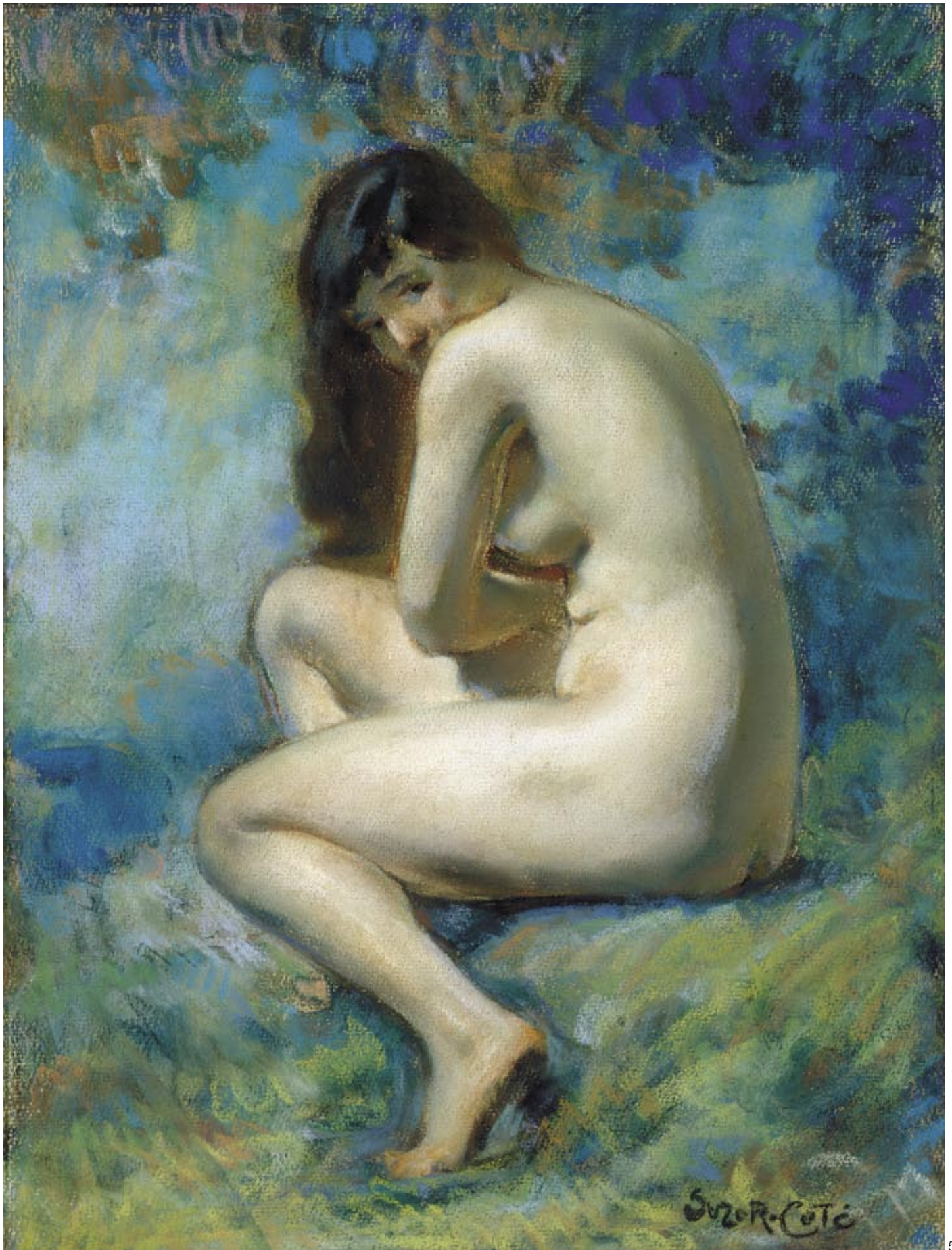
**1. Claude François, dit Frère Luc**  
*La Vierge embrassant le Christ au roseau*  
 Avant 1670  
 Achat, legs Horsley et Annie Townsend  
 2007.360

**2. Attribué à Richard Dillon**  
*Place d'Armes, Montréal*  
 1807 (?)  
 Achat, legs Horsley et Annie Townsend  
 2007.129

**3. Ludger Larose**  
*Composition de fleurs avec personnage, Serre Logan*  
 1899  
 Achat, legs Marcel Boisvert et legs Horsley et Annie Townsend  
 2007.103

**4. William Gordon Shields**  
*Sans titre*  
 Années 1910-1920  
 Photogravure  
 Don de Desjardins Sécurité financière  
 2007.475

**5. Marc-Aurèle de Foy Suzor-Coté**  
*Été ou Nu de profil dans un paysage*  
 1924-1925  
 Don d'Odette Legendre  
 2007.241



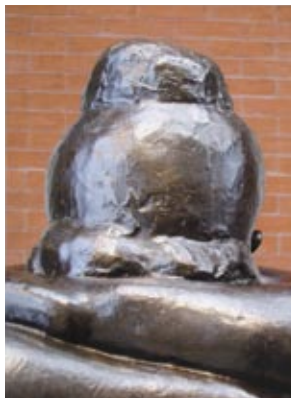
5.



1.



2.



3.

**1. Daniel Spoerri**  
*La garrotte*  
 1987  
 Don d'Ann Birks à la mémoire de son  
 époux, Barrie Drummond Birks  
 2007.258

**2. Paul Rebeyrolle**  
*L'œil dans la bouche*  
 1988  
 Don de Yvon M. Tardif, m.d.  
 2007.367  
 © Succession Paul Rebeyrolle /  
 SODRAC (2008)

**3. Rachel Harrison**  
*Ensemble 4*  
 De la série « Voyage of the Beagle »  
 2007  
 Achat, fonds Carol et David Appel  
 2007.135.1-8

**4. Tony Matelli**  
*Vieil ennemi, nouvelle victime*  
 2006  
 Achat, legs Horsley et Annie  
 Townsend, don anonyme et don de  
 l'honorable Charles Lapointe, c.p.  
 2007.260.1-2



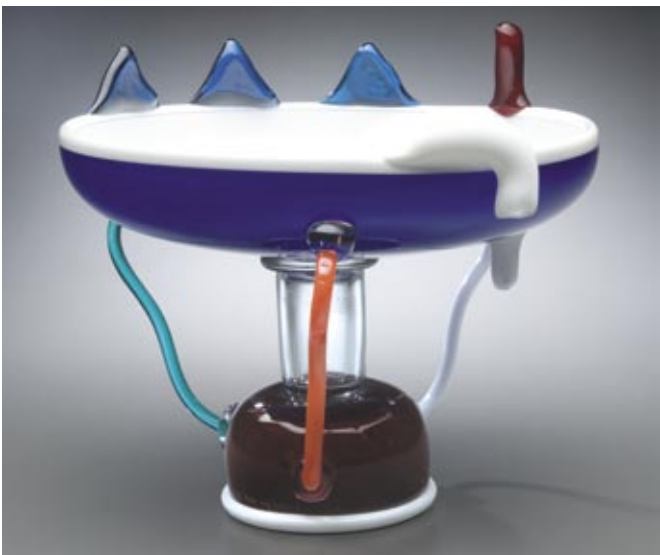
4.



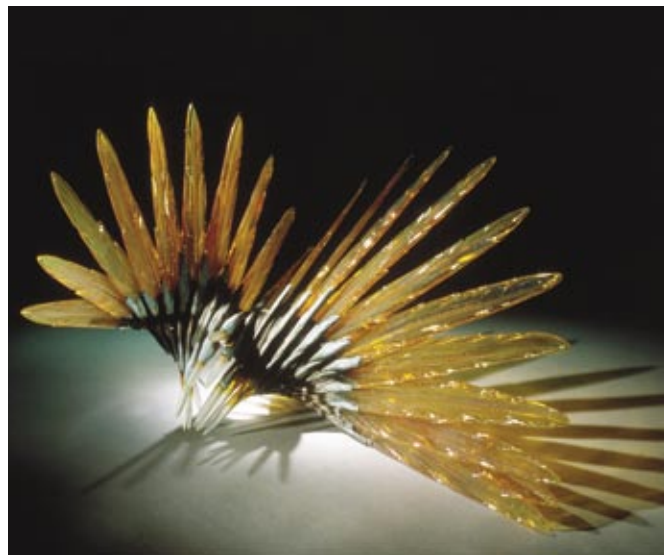
1.



2.



3.



4.

**1. Roy Arden**  
*Développement*  
 1993, tirage 2006  
 Achat, Programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada et legs Harold Lawson et Marjorie Caverhill  
 2007.118

**2. Edward Burtynsky**  
*Navires à la casse n° 13, Chittagong, Bangladesh*  
 2000, tirage 2001  
 Don du D' Sean B. Murphy  
 2007.71

**3. Ettore Sottsass**  
*Bol à fruits Sol*  
 1982  
 Collection Liliane et David M. Stewart,  
 don du D' Michael Sze  
 2007.250

**5. Izima Kaoru**  
*Tominaga Ai porte du Prada, n° 405*  
 De la série « Landscape with a Corpse »  
 2003  
 Achat, fonds Ann F. Birks  
 2007.240

**4. John Paul Robinson**  
*Les ailes de l'aube*  
 2002  
 Don, collection Anna et Joe Mendel  
 2007.218



5.



1. **Trevor Gould**  
*Humboldt en Amérique*  
 2007  
 Achat, fonds Guy Fournier  
 2007.74



2. **Damian Moppett**  
*Fox Trap*  
 2007  
 Achat, legs Horsley et Annie  
 Townsend  
 2007.73.1-15



3. **Tanya Lyons**  
*Robe d'or*  
 2007  
 Collection Liliane et David M.  
 Stewart, legs Louise et Laurette  
 D'Amours  
 2007.272

4. **Front**  
 Chaise et table  
 De la série « Sketch »  
 2005  
 Achat, fonds commémoratif  
 Cynthia Dobell  
 2008.3-4



4.

# COMITÉS DU MUSÉE

au 31 mars 2008

## COMITÉ D'ACQUISITION ART NON CANADIEN AVANT 1900

### Président

Michal Hornstein, o.c., o.q.

### Vice-présidents

M<sup>e</sup> Bruce McNiven

D<sup>r</sup> Sean B. Murphy

Joe Battat

Irwin Browns

François-Marc Gagnon

Joan F. Ivory

Jean H. Picard

## COMITÉ D'ACQUISITION ART NON CANADIEN APRÈS 1900

### Président

L'hon. Charles Lapointe, c.p.

### Vice-président

Jacques M. Brault

David Appel

Denys Arcand

Pierre M. Bourgie

Gretchen S. Evans

François-Marc Gagnon

M<sup>e</sup> Roy L. Heenan, o.c.

Philippe Lamarre, Ing.

D<sup>r</sup> Sean B. Murphy

Charles S. N. Parent

H. Arnold Steinberg

Alexandre Taillefer

## COMITÉ D'ACQUISITION ART CANADIEN

### Président

M<sup>e</sup> Clément Richard

### Vice-président

René Malo

Martin Bündock

François-Marc Gagnon

Marie Élie Lalonde

Philippe Lamarre, Ing.

L'hon. Louise Otis, J.C.A

Monique Parent

M<sup>e</sup> Marc Régnier

Jacqueline Sabourin

## COMITÉ D'ACQUISITION ARTS DÉCORATIFS

### Coprésidente

Liliane M. Stewart

### Coprésident

D<sup>r</sup> Sean B. Murphy

Farid Andraos

Michel Dallaire, c.m., c.q.

Joan F. Ivory

Julia Reitman

Louise Vernier Blouin

Nelu Wolfensohn

## COMITÉ CONSULTATIF DES AMIS DU MUSÉE

### Présidente

France Denis Royer

Amel Chamandy

Giovanna De Santis

Marjorie D. Gawley

Joan F. Ivory

Marie Senécal-Tremblay

Louise Vernier Blouin

Yvonne Zacios

## COMITÉ CONSULTATIF DES IMMEUBLES, DE L'ENTRETIEN ET DE LA SÉCURITÉ

### Président

M<sup>e</sup> Bruce McNiven

Michal Hornstein, o.c., o.q.

Michel Kaine, Ing.

Guy Knowles

Claude Liboiron, Ing.

D<sup>r</sup> Frederick H. Lowy

Yves R. Maheu

Jean-Claude Marsan

Jean-François Sauvé

### Représentants du Musée

Nathalie Bondil

Paul Lavallée

Claude Paradis

### Représentant du Syndicat

Gaëtan Hénault

## COMITÉ DE MISE EN CANDIDATURE

### Président

M<sup>e</sup> Michel Blouin

L'hon. Francis Fox, c.p., c.r.

Bernard Lamarre, Ing., o.c., o.q.,

*ex-officio*

M<sup>e</sup> Clément Richard

Jean Rizzuto

## COMITÉ DE VÉRIFICATION ET ADMINISTRATION FINANCIÈRE

### Président

M<sup>e</sup> Brian M. Levitt

### Vice-président

René Malo

M<sup>e</sup> Louis Bernard

M<sup>e</sup> Michel Blouin

Angela Kakridonis

Huu Trung Nguyen

M<sup>e</sup> Pierre Sébastien, c.r.

Yvon Turcot

## ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

### Coprésidentes

Marjorie D. Gawley

Yvonne Zacios

### Vice-présidentes

Ami Bard

Marie-Andrée Daigneault

Alexandra MacDougall

Claire Sainte-Marie

Susan Salvati

### Secrétaires

Thérèse Deschênes

Claire Gohier

### Trésorière

Angela Kakridonis

### Assistante-trésorière

Patsy Willett

### Directeurs

Roselyne Burnham

Micheline Crevier

Alix d'Anglejan Chatillon

Yves A. Lefebvre

Suzanne Legge

Louise Lutfy

Géraldine Nadeau-Mitchell

Nathalie Schwartz Décarie

## ASSOCIATION DES GUIDES BÉNÉVOLES DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

### Coprésidentes

Suzanne P. Gagnon

Giovanna De Santis

### Covice-présidentes

Louise Gauthier

Nora Malouf

### Secrétaires

Muriel Godard

Marilyn Green

### Trésorières

Seta Tabakian

Patricia Wenzel-Ades

# ACQUISITIONS

## Art canadien Œuvres sur papier

### André Biéler

Lausanne 1896 – Kingston (Ontario) 1989

#### *Port-au-Persil*

1928

Gravure sur bois de fil avec rehauts de gouache, aquarelle

25,7 x 26,9 cm (feuille)

15,5 x 19,2 cm (image)

Achat, fonds commémoratif Cynthia

Dobell

2007.92

#### *La fileuse*

Gravure sur bois, avec rehauts de gouache et d'aquarelle appliqués au pochoir

33 x 26,8 cm (feuille)

15,6 x 11,8 cm (image)

Achat, fonds commémoratif Cynthia

Dobell

2007.93

#### *La Nativité, Québec*

Vers 1928

Gravure sur bois

31,6 x 24 cm

Achat, fonds commémoratif Cynthia

Dobell

2007.94

### Fritz Brandtner

Dantzig (Prusse) 1896 – Montréal 1969

#### *Lachine*

Entre 1934 et 1939

Plume et encre, lavis d'encre et/ou aquarelle

27,7 x 36 cm (à vue)

Don du D<sup>r</sup> Sean B. Murphy

2007.72

### Attribué à Richard Dillon

Royaume-Uni (?) – Montréal 1827

#### *Place d'Armes, Montréal*

1807 (?)

Aquarelle sur dessin à la mine de plomb

26,5 x 37 cm

Achat, legs Horsley et Annie Townsend

2007.129

### Trevor Gould

Né à Johannesburg (Afrique du Sud) en 1951

#### *Humboldt rentre à Francfort*

2007

Aquarelle sur dessin à la mine de plomb

61,2 x 46,2 cm

Don anonyme

2007.113

#### *Les gars de Leipzig*

2007

Aquarelle sur dessin à la mine de plomb

61,2 x 46,2 cm

Don anonyme

2007.114

### John Lyman

Biddeford (Maine) 1886 – Kingsley (La Barbade) 1967

Dessin préparatoire pour *Fenaison près du lac*

Vers 1933

Fusain

46,6 x 56,8 cm

Achat, dons de Art 45 inc., Fernande

Bélanger et legs Margaret Jean Ross

2007.95

### Mimi Parent

Montréal 1924 – Suisse 2005

#### *Sans titre*

Vers 1949

Eau-forte

26,4 x 22,8 cm (feuille)

17,2 x 12,4 cm (cuvette)

Don de Pierre et Marie Dumas

2007.131

### Alfred Pellan

Québec 1906 – Laval 1988

#### *Tête de femme*

Vers 1936

Encre, mine de plomb (?)

28 x 22,8 cm

Don à la mémoire du D<sup>r</sup> et de M<sup>me</sup> Gaétan

Jarry

2007.67

### Jean-Paul Riopelle

Montréal 1923 – L'Isle-aux-Grues 2002

#### *Le cheval*

1968

Eau-forte, aquatinte, hors commerce

Environ 58,5 x 71 cm (feuille)

49,9 x 39,6 cm (cuvette)

Don de Pierre et Marie Dumas

2007.132

#### *Mois mondial du cœur*

1972

Lithographie, 60/75

76,5 x 61,8 cm (feuille)

Environ 65 x 49,5 cm (image)

Don de Yvon M. Tardif, m.d.

2007.273

#### *Le serpent*

1967

Eau-forte

74,5 x 58,6 cm (feuille)

50 x 39,8 cm (cuvette)

Don de Yvon M. Tardif, m.d.

2007.274

### Jeffrey Spalding

Né à Edimbourg en 1951

#### *Chutes Niagara*

1993

3 lithographies, 12/35

*Ténèbres*, 56,7 x 56,2 cm

*Ténèbres (gris)*, 55,5 x 55,5 cm

*Ténèbres (noir)*, 56,5 x 56,2 cm

Don de l'artiste

2007.370.1-3

### Marc-Aurèle de Foy Suzor-Coté

Arthabaska (Québec) 1869 – Daytona Beach (Floride) 1937

#### *Été ou Nu de profil dans un paysage*

1924-1925

Pastel

39,3 x 29 cm (à vue)

Don d'Odette Legendre

2007.241

#### *Nuages s'approchant de la rive*

1900

Pastel

51,8 x 66,4 cm

Achat, fonds Arthur Lismer

2007.358

## Art canadien – Peinture

### Fritz Brandtner

Dantzig (Prusse) 1896 – Montréal 1969

#### *Construction*

Vers 1938

Huile sur panneau de fibres dur

53,2 x 66,2 cm

Don de Gendron Beauchemin

2007.137

### Ghitta Caiserman-Roth

Montréal 1923 – Montréal 2005

#### *Sans titre (Groupements)*

Vers 1944-1946

Huile sur panneau de fibres dur

51 x 77 cm

Don à la mémoire de l'artiste

2007.125

### Maurice Cullen

Saint John's (Terre-Neuve) 1866 –

Chambly 1934

#### *Venise*

Vers 1901

Huile sur toile cartonnée

17,7 x 25,4 cm

Don du D<sup>r</sup> Ian et de Dawne Hutchison

2007.80

### Marc-Aurèle Fortin

Sainte-Rose 1888 – Macamic 1970

#### *Saint-Urbain*

Entre 1936 et 1939

Huile et peinture-émail sur carton

combiné

55,9 x 71 cm

Don de Charles-Arthur Duranceau,

ingénieur

2007.130

### Claude François, dit Frère Luc

Amiens 1614 – Paris 1685

#### *La Vierge embrassant le Christ au roseau*

Avant 1670

Huile sur cuivre

19,6 cm (diam. approx.)

Achat, legs Horsley et Annie Townsend

2007.360

### Adrien Hébert

Paris 1890 – Montréal 1967

#### *Le port de Montréal*

Vers 1927

Huile sur toile

58,8 x 76,6 cm

Don du D<sup>r</sup> Sean B. Murphy

2007.116

### Ludger Larose

Montréal 1868 – Montréal 1915

#### *Composition de fleurs avec personnage,*

*Serre Logan*

1899

Huile sur toile

95,4 x 78,3 cm

Achat, legs Marcel Boisvert et legs

Horsley et Annie Townsend

2007.103

### Rick Leong

Né à Burnaby (Colombie-Britannique)

en 1973

#### *Serpent qui danse dans la paix de l'aube*

2006

Huile sur toile

183 x 244 cm

Achat, fonds de la Campagne du Musée

1988-1993

2007.81

### Jean McEwen

Montréal 1923 – Montréal 1999

#### *Paysage inachevé n° 15*

1989

Huile sur toile

191 x 305 cm

Don à la mémoire de Jean McEwen, de la

part de son épouse, Indra

2007.239

#### *Sans titre*

1951

Huile sur toile

60,1 x 81,1 cm

Don de Suzanne Thiboutot

2007.242

#### *Jardin de pierres vaste n° 5*

1993

Huile sur toile

182,8 x 182,9 cm

Don d'Hélène Dorion et Violaine Corradi

2007.257

#### *Jardin de Grenade*

1996

Huile sur toile

193,3 x 305 cm

Don de M. Simon Blais

2007.265

## Lilias Torrance Newton

Lachine 1896 – Cowansville 1980

*Nature morte* (recto)

*Paysage* (verso)

Vers 1934 (?)

Huile sur contreplaqué

43,1 x 40,3 cm

Don de Clément Fortin et Monique

Jacques

2007.259.1-2

## Jean-Paul Riopelle

Montréal 1923 – L'Isle-aux-Grues 2002

*Oie blessée*

Début des années 1980

Acrylique sur la lithographie en couleurs

«F» marouflée sur toile

75,7 x 103,3 cm

Don de Yvon M. Tardif, m.d.

2007.275

## David Urban

Né à Toronto en 1966

*Innisfree*

2007

Acrylique et huile sur toile

152,4 x 121,9 cm

Achat, fonds anonyme

2008.1

## Étienne Zack

Né à Montréal en 1976

*Mécanique d'une histoire*

2006

Huile sur toile

198,1 x 228,6 cm

Achat, fonds de la Campagne du Musée

1988-1993

2007.262

## Art canadien – Photographie

### Roy Arden

Né à Vancouver en 1957

*Développement*

1993, tirage 2006

Impression numérique, 3/3

177 x 217 cm (à vue)

Achat, Programme d'aide aux acquisitions

du Conseil des Arts du Canada et

legs Harold Lawson et Marjorie Caverhill

2007.118

### Edward Burtynsky

Né à Saint Catharines (Ontario) en 1955

*Navires à la casse n° 13, Chittagong,*

*Bangladesh*

2000, tirage 2001

Épreuve à développement chromogène,

13/15

43,8 x 55,8 cm

Don du D<sup>r</sup> Sean B. Murphy

2007.71

### George Hunter

Né à Regina en 1921

*Baker Lake, 1946: Pork, Hattie et leur*

*petit-fils Ikhat dans leur iglou bien rangé*

1946

Épreuve à la gélatine argentique, 3/4

40,4 x 50,6 cm

Don de Patricia L. Stevenson

2007.87

*Eugene Roy, chercheur d'or à la retraite*

*de la «Trail of '98»*

1950

Épreuve à la gélatine argentique, 1/1

49,1 x 39,1 cm

Don de Patricia L. Stevenson

2007.88

### Kent Monkman

Né à Saint Marys (Ontario) en 1965

*Naissance d'une légende*

De la série « Miss Chief »

2006

5 épreuves à développement chromo-

gène, édition de 25

Environ 16,8 x 11,8 cm (chacune)

Achat, fonds Arthur Lismer

2008.2.1-5

### William Gordon Shields

Hamilton (Ontario) 1883 – New York 1947

179 photographies

Années 1910-1920

Procédés variés

Dimensions variées

Don de Desjardins Sécurité financière

2007.422-600

### Serge Tousignant

Né à Montréal en 1942

*La fatalité*

1991-1992

2 épreuves Cibachrome, 1/3

104,5 x 195,8 cm

Don d'Hélène et Jean-Paul Bossé

2007.284.1-2

## Art canadien – Sculpture

### Trevor Gould

Né à Johannesburg (Afrique du Sud)

en 1951

*Humboldt en Amérique*

2007

Bois, polystyrène, polyuréthane, bande-

lettes de plâtre, plâtre, peinture alkyde

164 x 47,4 x 30 cm

Achat, fonds Guy Fournier

2007.74

### Alfred Laliberté

Sainte-Élisabeth-de-Warwick 1878 –

Montréal 1953

*Sonner la cloche*

Avant 1916

Terre cuite

21,3 x 23,5 x 14 cm

Don de Heather Winship et Jean-Pierre

Valentin

2007.243

### Damian Moppett

Né à Calgary en 1969

*Fox Trap*

2007

Plâtre, stéatite, bois, acier

188 x 61 x 61 cm (approx.)

Achat, legs Horsley et Annie Townsend

2007.73.1-15

## Jana Sterbak

Née à Prague en 1955

*Boudoir*

1988

Broderie de fil de soie sur feutre de laine

170 x 169,2 cm (dim. max.)

Don anonyme

2007.133

## Art canadien – Vidéo

### Mark Lewis

Né à Hamilton (Ontario) en 1957

*Northumberland*

2005

16 mm transféré sur DVD, 2/5

Durée: 4 min 37 s

Achat, Programme d'aide aux acquisitions

du Conseil des Arts du Canada et

legs Harry W. Thorpe et Mona Prentice

2007.119

## Art inuit – Œuvres sur papier

### Josie Pamiurtuq Papialuk

Puvirnituk 1918 – Puvirnituk 1996

*La chasse en été*

1965

Gravure sur pierre, 5/30

28,6 x 53,6 cm

Don des D<sup>rs</sup> Alicja et Stanislas Czernic

2007.121

### Annie Pootoogook

Née à Cape Dorset (Kinngait) en 1969

*Composition (Homme endormi, avec*

*Bible)*

2006

Crayon feutre, crayon de cire

33,1 x 45 cm

Achat, fonds commémoratif Louise

Lalonde-Lamarre

2007.82

*Composition (Famille attablée pour dîner)*

2005-2006

Crayon feutre, crayon de cire, mine de

plomb

51 x 66,5 cm

Achat, fonds commémoratif Louise

Lalonde-Lamarre

2007.83

*Femme préparant le thé*

2005-2006

Crayon feutre, crayon de cire, mine de

plomb

56,5 x 66 cm

Achat, fonds commémoratif Louise

Lalonde-Lamarre

2007.84

*Ajaraaq [Jeu de ficelle]*

2003-2004

Crayon feutre, crayon de cire, mine de

plomb

51 x 66,5 cm

Achat, fonds commémoratif Louise

Lalonde-Lamarre

2007.85

## Art inuit – Sculpture

### Johnny Manumi Inukpuk

Kuujuaq 1911 – Inukjuak 2007

*Sans titre*

Fin des années 1960

Stéatite

21,3 x 13,6 x 13 cm

Don des D<sup>rs</sup> Alicja et Stanislas Czernic

2007.123

### Attribué à

### Paasa Saviardjuk Qavavauq

(?) 1930 – Iuvivik 2001

*Scènes d'été et d'hiver*

1977

Stéatite

20,5 x 27 x 9,5 cm

Don des D<sup>rs</sup> Alicja et Stanislas Czernic

2007.122

## Art non canadien Œuvres sur papier

### Anonyme

France, Flandres ou Suisse

*Études d'une chauve-souris*

Milieu du XVIII<sup>e</sup> s.

Sanguine

16,8 x 27,3 cm

Don de Jean-Marie Parenteau

2007.124

### Karel Appel

Amsterdam 1921 – Zurich 2006

*Salto sobre la cabeza* [Saut sur la tête]

1988

Eau-forte, 20/60

76,5 x 55,2 cm (feuille)

49,3 x 37,5 cm (cuvette)

Don de Yvon M. Tardif, m.d.

2007.368

KA2

1988

Eau-forte, hors commerce, 4/15

76,6 x 56 cm (feuille)

48,4 x 37,9 cm (cuvette)

Don de Yvon M. Tardif, m.d.

2007.369

### John Taylor Arms

Washington 1887 – New York 1953

*From Knoedler's Window MCMXXXV*

1935

Eau-forte, 4<sup>e</sup> état sur 5

31,7 x 23,3 cm (feuille)

12,9 x 12,5 cm (cuvette)

Don du D<sup>r</sup> Sean B. Murphy

2007.105

### Rodolphe Bresdin

Montrelais (France) 1822 – Sèvres 1885

*Le bon Samaritain*

1861

Lithographie, état unique

80,4 x 62,2 cm (feuille)

56,6 x 44,6 cm (image)

Achat, fonds Wake Robin à la mémoire

de Nelo St. B. Harrison

2007.263

**Maurice Denis**

Graville (France) 1870 – Paris 1943

*Sur le canapé d'argent pâle*  
Planche 7 de la série « Amour »  
1898 (édition 1899)  
Lithographie, état unique  
53,1 x 40,5 cm (feuille)  
40,6 x 29,3 cm (image)  
Don de Freda et Irwin Browns  
2007.612

**Erik Desmazières**

Né à Rabat (Maroc) en 1948

*Dernier pont avant la mer*  
1985  
Eau-forte, état unique, 75/90  
28,5 x 76,2 cm (feuille)  
14,7 x 64,5 cm (cuvette)  
Don du D<sup>r</sup> Sean B. Murphy  
2007.110

**Henri Fantin-Latour**

Grenoble 1836 – Buré 1904

*Baigneuse debout*  
1899  
Lithographie, 3<sup>e</sup> état sur 3  
19,6 x 14 cm (image)  
Don de Freda et Irwin Browns  
2007.603

**Mark Freeman**

Zaleszczyki (Autriche) 1908 – New York  
2003

*Pierre et acier*  
1933

Lithographie, état unique  
39 x 49,7 cm (feuille)  
Environ 25 x 37 cm (image)  
Don du D<sup>r</sup> Sean B. Murphy  
2007.108

**Paul Gauguin**

Paris 1848 – Atuona (îles Marquises) 1903

*Manao Tupapau (L'Esprit des morts veille)*  
1894  
Lithographie, état unique (épreuve)  
32,4 x 46,8 cm (feuille)  
18,1 x 26,9 cm (image)  
Don de Freda et Irwin Browns  
2007.616

**Stanley William Hayter**

Londres 1901 – Paris 1988

*À propos des bateaux*  
1957  
Burin imprimé à l'encre au pochoir, offset  
de papier froissé, rouleau, 64/100  
33,5 x 50 cm (feuille)  
24,3 x 40,9 cm (cuvette)  
Don du D<sup>r</sup> Sean B. Murphy  
2007.109

**David Hockney**

Né à Bradford (Angleterre) en 1937

*Celia fumant*  
1973  
Lithographie, 40/70  
99 x 73 cm  
Don de Freda et Irwin Browns  
2007.615

**Ernst Ludwig Kirchner**

Aschaffenburg (Allemagne) 1880 –  
Frauenkirch (Suisse) 1938

*Jeune fille nue, assise*  
1907  
Eau-forte, 611/650  
31,5 x 22,8 cm (feuille)  
22,8 x 17,7 cm (cuvette)  
Don de Freda et Irwin Browns  
2007.617

**Wilhelm Lehbruck**

Meiderich (Allemagne) 1881 – Berlin 1919

*Stehendes junges Weib mit über dem  
Kopf verschränkten Armen*  
[Jeune femme debout, les bras croisés  
sur la tête]  
1912  
Eau-forte, pointe sèche, état unique  
43,4 x 32,3 cm (feuille)  
27,9 x 22,7 cm (cuvette)  
Don de Freda et Irwin Browns  
2007.614

**Reginald Marsh**

Paris 1898 – Dorset (Vermont) 1954

*Burlesque, Irving Place*  
1930  
Eau-forte, burin, état unique  
33,2 x 40,8 cm (feuille)  
25 x 30,2 cm (cuvette)  
Don du D<sup>r</sup> Sean B. Murphy  
2007.107

**Joan Mitchell**

Chicago 1926 – Paris 1992

*Fleur II*  
De la série « Bedford »  
1981  
Lithographie, 2/70  
108,5 x 82,5 cm  
Don de Yvon M. Tardif, m.d.  
2007.364

*Fleur III*  
De la série « Bedford »  
1981  
Lithographie, 3/70  
108,5 x 82,8 cm  
Don de Yvon M. Tardif, m.d.  
2007.365

*Brush*  
De la série « Bedford »  
1981  
Lithographie, 6/70  
108,2 x 82,9 cm  
Don de Yvon M. Tardif, m.d.  
2007.366

**Henry Moore**

Castleford (Angleterre) 1898 – Much  
Hadham 1986

*Treize figures debout*  
Du livre *Heads, Figures and Ideas*  
1958  
Lithographie, état unique, 58/150  
46,7 x 31,6 cm  
Don du D<sup>r</sup> Sean B. Murphy  
2007.111.1-2

*Femme tenant un chat*  
1949  
Collographie, état unique, 18/45  
35,4 x 53,1 cm  
Don du D<sup>r</sup> Sean B. Murphy  
2007.112

*Figure couchée, fond à la Piranèse I*  
1979

Eau-forte, pointe sèche, 2<sup>e</sup> état sur 2,  
épreuve d'artiste VII/X  
15,9 x 27,9 cm (cuvette)  
Don de Freda et Irwin Browns  
2007.605

**Jules Pascin**

Vidin (Bulgarie) 1885 – Paris 1930

*Femmes et enfant*  
1929  
Vernis mou, état unique  
22,5 x 27 cm  
Don de Freda et Irwin Browns  
2007.604

**Georg Pencz**

Allemagne vers 1500 – Leipzig 1550

*Abraham et Agar épiés par Sarah*  
Vers 1548  
Burin, état unique  
11,6 x 7,7 cm (cuvette)  
Don de Freda et Irwin Browns  
2007.606

**Camille Pissarro**

Saint-Thomas (Antilles danoises) 1830 –  
Paris 1903

*Baigneuse près d'un bois*  
1894  
Lithographie, 4<sup>e</sup> état sur 4  
36,5 x 27,3 cm (feuille)  
20,6 x 12,6 cm (image)  
Don de Freda et Irwin Browns  
2007.613

**Benton Spruance**

Philadelphie 1904 – Philadelphie 1967

*Les gens s'amuseant – L'été*  
1938  
Lithographie, état unique  
40,7 x 58,3 cm (feuille)  
35,5 x 48,5 cm (image)  
Don du D<sup>r</sup> Sean B. Murphy  
2007.106

**Antoni Tàpies**

Né à Barcelone en 1923

*Variations sur un thème musical (12)*  
1987  
Lithographie, gaufrage, 8/75  
65,5 x 100,2 cm  
Don d'Aaron Mirad à la mémoire de Bella  
et Joseph Mirad  
2007.138

**Erling Valtyrson**

Né à Ålesund (Norvège) en 1955

*Nature morte avec table, nappes, papiers,  
pichet et verre*  
1995  
Manière noire, épreuve d'essai, état  
unique, VII/X  
27,3 x 37,4 cm (feuille)  
20 x 29,9 cm (cuvette)  
Don du D<sup>r</sup> Sean B. Murphy  
2007.70

**Zao Wou-ki**

Né à Beijing en 1921

*Ruines*  
1950  
Eau-forte, 11/25  
32,9 x 25,3 cm (feuille)  
12,1 x 9 cm (cuvette)  
Don d'André Bachand et Claudette Hould  
2007.139

**Art non canadien – Peinture****Mariotto Albertinelli**

Florence 1474 – Florence 1515

*La Sainte Famille avec l'adoration de  
l'Enfant*  
Vers 1505  
Huile et détrempe sur panneau  
89 cm (diam.)  
Achat, don de M. et M<sup>me</sup> Michal  
Hornstein, fonds de l'Association des  
bénévoles du Musée des beaux-arts  
de Montréal, fonds de la Campagne du  
Musée 1988-1993 et fonds Deirdre M.  
Stevenson  
2007.79

**Fiorenzo di Lorenzo**

Vers 1440-1522, actif à Pérouse (Italie)

*Ange*  
Vers 1480  
Détrempe et or sur panneau  
64,8 x 20,5 cm  
Don de M. et M<sup>me</sup> Michal Hornstein  
2008.8

**Giovanni di Paolo**

Sienna vers 1399 – Sienna vers 1482

*L'Extase de saint François*  
Vers 1440  
Détrempe et or sur panneau  
25,5 x 7,5 cm  
Don de M. et M<sup>me</sup> Michal Hornstein  
2008.5

**Jan Davidsz. de Heem**

Utrecht 1606 – Anvers 1684

*Nature morte au banquet avec vue sur un  
paysage*  
Vers 1645  
Huile sur panneau  
54 x 74 cm  
Don de M. et M<sup>me</sup> Michal Hornstein  
2007.136

**Maître de la Nativité de Castello**

Actif à Florence, vers 1445-vers 1470

*La Vierge et l'Enfant*  
Vers 1460  
Détrempe et or sur panneau  
58,5 x 37 cm (approx.)  
Don de M. et M<sup>me</sup> Michal Hornstein  
2008.6

**Maître du triptyque d'Imola**

Actif en Émilie (Italie), première moitié  
du XV<sup>e</sup> s.

*La Vierge adorant l'Enfant Jésus, avec  
deux anges*  
Vers 1430  
Détrempe et or sur panneau  
37,2 x 29 cm  
Don de M. et M<sup>me</sup> Michal Hornstein  
2008.7

**Willem Bastiaan Tholen**  
Amsterdam 1860 – La Haye 1931

Forêt près d'Utrecht  
1895  
Huile sur toile  
42,2 x 56,3 cm  
Don de Sally Wilson Evans  
2007.86

## RUSSIE

*La Vierge du Signe avec des anges et des saints*  
Fin du XIX<sup>e</sup> s.  
Détrempe sur panneau  
38,2 x 29,3 x 3 cm  
Don de Laurette T. Grenier  
2007.68

*La grande martyre Paraskève*  
XIX<sup>e</sup> s.  
Huile et or sur panneau  
55,9 x 41,5 x 3 cm  
Don d'Yves Grenier  
2007.96

*Saint Nicolas, le faiseur de miracle*  
Première moitié du XIX<sup>e</sup> s. (icône)  
Fin XVIII<sup>e</sup> – début XIX<sup>e</sup> s. (oklad)  
Détrempe et or sur panneau, oklad en laiton argenté  
31,5 x 26 x 4,3 cm (icône);  
32 x 27 x 4 cm (oklad)  
Don d'Yves Grenier  
2007.97.1-2

*Les saints guérisseurs Côme et Damien*  
Milieu du XVIII<sup>e</sup> s. (icône)  
1775 (oklad)  
Détrempe, argent et or sur panneau, oklad en argent  
18,2 x 15,6 x 2,8 cm  
Don d'Yves Grenier  
2007.98.1-2

*La Nativité de la Vierge*  
XIX<sup>e</sup> s.  
Détrempe, or et argent sur panneau  
31 x 26,4 x 1,6 cm  
Don d'Yves Grenier  
2007.100

*La Protection de la Mère de Dieu*  
(« Pokrov »)  
Milieu du XIX<sup>e</sup> s.  
Détrempe (?) sur panneau, oklad en laiton argenté (?), laiton et émail  
53,5 x 42,5 x 3,8 cm  
Don d'Yves Grenier  
2007.101.1-2

## RUSSIE, école centrale ou du Nord

*Crucifixion, Résurrection et Saints*  
Deuxième moitié (?) du XIX<sup>e</sup> s.  
Détrempe, huile (?) et or sur panneau  
27,6 x 28,7 x 1,4 cm (ouvert)  
27,6 x 14,4 x 3,1 cm (fermé)  
Don d'Yves Grenier  
2007.99

## RUSSIE, nord de Moscou (région de la Volga ?)

*Trois saints métropolitains de Moscou : Jonas, Pierre et Philippe*  
Fin du XIX<sup>e</sup> s.  
Détrempe et or sur panneau  
30,8 x 26,6 x 3 cm  
Don de Laurette T. Grenier  
2007.69

## Art non canadien Photographie

**Samuel Fosso**  
Né à Kumba (Cameroun) en 1962

*Le chef (Celui qui a vendu l'Afrique aux colons)*  
De la série « Tati »  
1997  
Épreuve à développement chromogène, édition de 3  
121,4 x 122,6 cm (à vue)  
Achat, fonds de la Campagne du Musée  
1988-1993  
2007.264

**Rachel Harrison**  
Née à New York en 1966

*Ensemble 4*  
De la série « Voyage of the Beagle »  
2007  
8 impressions couleur à jet d'encre, 6/6  
Environ 45 x 32 cm chacune (à vue)  
Achat, fonds Carol et David Appel  
2007.135.1-8

**Izima Kaoru**  
Né à Kyoto en 1954

*Tominaga Ai porte du Prada, n° 405*  
De la série « Landscape with a Corpse »  
2003  
Épreuve à développement chromogène à partir d'une image numérique, possible-ment contrecollée sous acrylique, 4/5  
180 x 150 cm  
Achat, fonds Ann F. Birks  
2007.240

**Eliot Porter**  
Winnetka (Illinois) 1901 – Santa Fe (Nouveau-Mexique) 1990

*Lichens sur galets, Islande*  
Du « Portfolio II »  
1972, tirage 1975  
Épreuve à développement chromogène, 6/15  
26,9 x 20,8 cm  
Don de Hilliard T. Goldfarb à la mémoire de son père, Isadore Max Goldfarb  
2007.65

**Kiki Smith**  
Née à Nuremberg en 1954

*Sans titre (Autoportrait)*  
1996  
Épreuve à la gélatine argentique  
35,5 x 27,9 cm  
Don d'Aaron Milrad à la mémoire de Bella et Joseph Milrad  
2007.120

## Art non canadien – Sculpture

**Jean-Jacques Lebel**  
Né à Paris en 1936

*Mickey crucifié*  
2007  
Peluche, contreplaqué peint  
81,3 x 51,7 x 20 cm  
Don de Jean-Jacques Lebel  
2007.610

**Maître IO.FF.**  
Giovanni Francesco Ruberti (?), actif à Mantoue (Italie), 1483-1526

*Composition allégorique avec femme assise sur un dragon*  
Fin XV<sup>e</sup> – début XVI<sup>e</sup> s.  
Bronze  
5,8 cm (diam.)  
Don du D<sup>r</sup> Paul D. Leblanc  
2007.104

**Tony Matelli**  
Né à Chicago en 1971

*Vieil ennemi, nouvelle victime*  
2006  
Résine de latex, poil de yack  
98 x 185 x 130 cm (approx.)  
Achat, legs Horsley et Annie Townsend, don anonyme et don de l'honorable Charles Lapointe, c.p.  
2007.260.1-2

**Paul Rebeyrolle**  
Eymoutiers (France) 1926 – Boudreville 2005

*L'œil dans la bouche*  
1988  
Terre chamottée, porcelaine  
81 x 80 x 60 cm  
Don de Yvon M. Tardif, m.d.  
2007.367

**Daniel Spoerri**  
Né à Galai (Roumanie) en 1930

*La garrotte*  
1987  
Objets trouvés  
169 x 66 x 130 cm  
Don d'Ann Birks à la mémoire de son époux, Barrie Drummond Birks  
2007.258

**MEXIQUE**  
Période préclassique moyenne à période préclassique récente (1200 av. J.-C. – 300 apr. J.-C.)  
Olmèque, Tlatilco, Mezcala et Nayarit

13 figurines et 2 masques  
Terre cuite et serpentine  
Dimensions variées  
Don de Gerald Benjamin  
2007.295, 297, 299, 308-309, 330-331, 334, 341-342, 344, 352-353, 356-357

## MEXIQUE

Période préclassique moyenne à période préclassique récente (1200 av. J.-C. – 300 apr. J.-C.)

Ensemble de 47 « jolies dames » associées principalement au site de Tlatilco dans le bassin de Mexico et à la culture Chupicuaro de l'État du Guanajuato  
Terre cuite  
Dimensions variées  
Don de Gerald Benjamin  
2007.285-390, 292-293, 296, 298, 300-303, 305, 307, 310-329, 335-340, 343, 345-348

## MEXIQUE

Période préclassique moyenne à période préclassique récente (1200 av. J.-C. – 300 apr. J.-C.)  
Tlatilco, Tlatilco-San Juanico, Tlatilco-Xalostoc, Chupicuaro et Michoacán

16 figurines  
Terre cuite  
Dimensions variées  
Don de M. et M<sup>me</sup> Jean-Claude Bertounesque  
2007.403-408, 387-396

## RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO, rive droite du fleuve Congo

Culture téké

*Statuette masculine « buti »*  
Fin XIX<sup>e</sup> – début XX<sup>e</sup> s.  
Bois, fer, pigments, fibres, substances hétéroclites  
37,6 x 10 x 10,5 cm  
Achat, fonds de la Campagne du Musée  
1988-1993  
2007.115

## Art non canadien – Vidéo

**Nezaket Ekici**  
Née à Kirehir (Turquie) en 1970

*Hullabally*  
2002  
Vidéo performance, 6/10  
Durée : 2 min 4 s  
Achat, fonds Guy de Repentigny  
2007.261

## Arts décoratifs

**Arredoluce**  
Monza (Italie), fondé vers 1946

Lampadaire *Triennale* (modèle 12128)  
1951  
Laiton, métal émaillé  
Édité par Richards-Morgenthau pour Raymor  
204 x 117,5 x 117,5 cm (approx.)  
Don de Mieczyslaw et Jadwiga Marcinkiewicz  
2007.267

**René Azcu**

Né à La Havane en 1939

*De la guerra americana*

1969

Affiche : sérigraphie

Produite par l'ICAIC (Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográfica)

76,2 x 50,9 cm (feuille)

71,1 x 45,7 cm (image)

Achat, fonds de la Campagne du Musée

1988-1993

2008.19

**Maarten Baas**

Né à Arnberg (Allemagne) en 1978

*Chaise Zig Zag Chair (Rietveld)*

De la série « Where There's Smoke »

2003

Merisier, brûlé et recouvert d'une résine

d'époxy et d'une laque de polyuréthane

avec filtre UV

Éditée par Baas & den Herder

75 x 38 x 42 cm

Achat, fonds de la Campagne du Musée

1988-1993

2007.134

*Ventilateur*

De la série « Clay Furniture »

2006

Argile industrielle laquée

Édité par Baas & den Herder

208,3 x 111,8 x 104,1 cm

Collection Liliane et David M. Stewart

2007.601

**Alfredo Barbini**

Né à Murano (Italie) en 1912

*Grand géocoucou*

Vers 1950

Verre

18 x 33 x 9 cm

Collection Liliane et David M. Stewart,

don du D<sup>r</sup> Michael Sze

2007.76

**Howard Ben Tré**

Né à Brooklyn en 1949

*Linteau I*

1985

Verre, cuivre

49,5 x 132,1 x 7,6 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.155

**Martin Blank**

Né en 1962

*Nikos*

De la série « Nikos Torso »

1997

Verre formé à chaud, bronze plaqué

41,9 x 12,7 x 18,4 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.140

**Emily Brock**

Née à Des Moines (Iowa) en 1945

*Bar d'hôtel*

De la série « Uptown/Downtown »

1987

Verre moulé, verre soufflé

34,3 x 30,5 x 29,8 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.156

**Jane Bruce**

Née à Buckinghamshire (Angleterre) en 1947

*Plate Full of Jars*

1989

Verre, gravure au jet de sable, peinture, métal

53,3 cm (diam.); 15,2 cm (prof.)

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.157

**Lucio Bubacco**

Né à Murano (Italie) en 1957

*Coupe Tentation Rubis*

1997

Verre travaillé au chalumeau, verre soufflé

40,6 x 12,7 x 12,7 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.141

**David Burry**

Né à Toronto en 1954

*Méridienne Récamier*

De la série « Volute »

1992

Bois lamellé, bois dur, caoutchouc, jute,

mousse de polyuréthane, dacron, tissu

Éditée par Design Emphasis

61 x 56 x 65 cm

Achat, fonds de la Campagne du Musée

1988-1993

2007.91

**Maude Bussières**

Née à Québec en 1974

*Les invités sans toi*

2000

Verre travaillé au chalumeau, verre soufflé

18 cm (haut.); 40,5 cm (diam.)

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.142

*À chacun sa carapace*

2001

Verre travaillé au chalumeau, verre soufflé

20 x 52 x 23 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.158

**Louise Campbell**

Née à Copenhague en 1970

*Fauteuil Veryround*

Collection « Edizioni » (modèle 5701)

2006

Acier recouvert de poudre

Édité par Zanotta

65/15 cm (haut.); 100 cm (diam.)

Achat, fonds de la Campagne du Musée

1988-1993

2007.128

**William Carlson**

Né à Dover (Ohio) en 1950

*Série contrapuntique*

1988

Plaque de verre feuilleté, granite

55,9 x 43,2 x 7,6 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.159

**Achille Castiglioni**

Milan 1918 – Milan 2002

et

**Pier Giacomo Castiglioni**

Milan 1913 – Milan 1968

*Lampadaire Toio*

1962

Acier émaillé, laiton nickelé

Édité par Flos

170 x 19,5 x 21 cm

Collection Liliane et David M. Stewart,

don du D<sup>r</sup> Michael Sze

2007.244.1-5

**José Chardiet**

Né à La Havane en 1956

*Mesa*

1988

Verre moulé, verre soufflé

91,4 x 26,7 x 26,7 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.160

**Carol Cohen**

Née à Washington en 1939

*Pantouffles de verre*

1990

Plaque de verre, éclats de miroir

11,4 x 30,5 x 20,3 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.161

**Daniel Crichton**

New York 1946 – Toronto 2002

*Bol Grey and Green Speckled Form No. 7*

1983

Verre soufflé avec incrustations de

couleurs lustrées et fusionnées à froid,

gravure

30,5 cm (haut.); 17,8 cm (diam.)

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.162

*Vase 1984*

1991

Verre soufflé

25,4 cm (haut.); 20,3 cm (diam.)

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.163

*Vase n° 18*

1984

Verre soufflé et poli

25,4 cm (haut.); 15,2 cm (diam.)

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.164

**Dan Dailey**

Né à Philadelphie en 1947

*Lampe Nu au tapis vert*

1995

Verre, bronze

87,6 x 45,7 x 38,1 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.143

*Vase Femme à deux cœurs*

De la série « Face Vases »

1991

Verre soufflé, dessin au jet de sable, poli

à l'acide, émail vitrifié

53,3 cm (haut.); 36,8 cm (diam.)

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.165

**Laura Donefer**

Née à Ithaca (New York) en 1955

*Night Song (Listen)*

1990

Verre moulé, matériaux divers

45,7 x 17,8 x 12,7 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.166

*Le chaudron de sorcières africain*

1988

Verre, peinture, matériaux divers

35,6 x 27,9 x 22,9 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.167

*Sing Syren (Cycle)*

1990

Verre moulé, matériaux divers

45,7 x 17,8 x 12,7 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.611

**James Dyson**

Né à Norfolk (Angleterre) en 1947

Aspirateur-balai DC24 et son prototype

2007

Plastique ABS, polycarbonate

Édités par Dyson James Limited (Dyson)

Environ 110 x 28,2 x 33,9 cm (chacun)

Don de Sir James Dyson

2007.361-362

**Susan Edgerley**

Née à Toronto en 1960

*Épine dorsale I*

1997

Verre moulé dans le sable, cuivre, fer

forgé, bois

213,4 x 55,9 x 20,3 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.144.1-5

*Écales I*

De la série « Seed Sowers »

1994

Verre moulé dans le sable, cuivre, acier,

bois

137 x 16,5 x 10 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.168

*Poupée*

De la série « Poupée »

1991

Verre, acier, cuivre, fil barbelé, fibres

naturelles

38 x 35,5 x 25,5 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.169

*Shhh... I'm Dreaming*

De la série « Scarecrow »

1987

Verre, acier, feuille de métal

230 x 100 x 61 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.170

*Chandeliers*

1989

Verre, béton, fil de cuivre barbelé

Dimensions variées

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.171.1-3

**Susan Edgerley**

Née à Toronto en 1960

*Core*De la série «Seed Sowers»  
1995Verre moulé dans le sable, fer forgé,  
cuivre, lin ciré  
175 x 42 x 20 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.172**Oskar H. Ehrenzweig**

Vienne 1906 – Londres 1988

8 motifs de tissu

Années 1930-1950

Gouache et encre sur dessin à la mine de  
plomb, 24 x 14,3 cm (2007.276)  
Encre, gouache, 22,8 x 17,4 cm  
(2007.277)Gouache sur dessin à la mine de plomb :  
38,2 x 27,9 cm (2007.278)  
21,6 x 25,5 cm (2007.279)  
21,2 x 15,2 cm (2007.280-281)  
17,6 x 12,6 cm (2007.282-283)  
Don de John Lucas  
2007.276-283**Alfred Engerer**

Né à Malte en 1952

*Jardin des idylles*

1988

Verre moulé, plaque de verre, ardoise,  
terre cuite  
28 x 48 x 28 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.173**Roger Excoffon**

Marseille 1910 – Paris 1983

*Exposition française / France in Canada*  
1963Affiche: cliché simili offset  
45,8 x 30,6 cmCollection Musée des beaux-arts de  
Montréal  
2007.66**Ray Flavell**

Né à Bilston (Angleterre) en 1944

*Forme marine*

1989

Verre plat et verre soufflé, taillés et polis  
28 x 34 x 13 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.174**Attribué aux****Frères Jacob**

Actifs à Paris, 1796-1803

Cartonnier de Napoléon I<sup>er</sup> et de Joséphine  
provenant de la bibliothèque  
de la Malmaison  
Après 1796Acajou, amarante, chêne, cuir, carton,  
marbre, cuivre, bronze doré  
151 x 102 x 41 cm  
Collection Ben Weider  
2007.602.1-15**Irene Frolic**

Née à Stanislav (Pologne) en 1941

*La cour de Perséphone I*

1990

Verre moulé, cuivre oxydé  
43,2 x 19,1 x 22,9 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.175*Trilogie du chant d'amour III*

1989

Verre moulé, cuivre oxydé  
27,9 x 17,1 x 12,7 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.176*La cour de Perséphone II*

1990

Verre moulé, cuivre oxydé  
39,4 x 12,7 x 20,3 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.177**Front**

Fondé à Stockholm en 2003

Chaise et table

De la série «Sketch»  
2005

Nylon, laque pour automobile

Chaise : 76,5 x 45,7 x 45,7 cm

Table : 62,2 x 58,4 x 48,3 cm

Achat, fonds commémoratif Cynthia  
Dobell  
2008.3-4**Kyohei Fujita**

Tokyo 1921 – Chiba (Japon) 2004

Boîte à thé cérémonielle *Full Bloom*

1988

Verre soufflé au moule avec inclusions de  
feuilles d'or et de platine  
6,4 x 7,6 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.178.1-2**Frank Gehry**

Né à Toronto en 1929

Bracelet et bague *Fish*

2006

Bracelet : ébène, acacia, citronnier,  
amarello, pernambouc, argent

Bague : argent, pernambouc

Édités par Tiffany &amp; Co.

21,2 x 3 x 0,8 cm (bracelet)

3 x 2,3 x 3,1 cm (bague)

Collection Liliane et David M. Stewart  
2007.253.1-2**Piero Gilardi**

Né à Turin en 1942

Siège/Matelas

1968

Polyuréthane peint

Prototype fabriqué par Gufram

73 x 71 x 85 cm (approx.)

Don de Joseph Menosky à la mémoire de  
son épouse, Diane  
2007.421**Michael Glancy**

Né à Detroit en 1950

Vase *Sine qua non*

1988

Verre soufflé, plaque de verre, cuivre,  
argent

17,8 x 30,5 x 30,5 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.179Vase *Opal Pocodot*

1981

Verre soufflé et taillé au jet de sable,  
verre opalin, métal

1,3 x 16,5 x 43,2 cm (plateforme)

19,1 cm (haut.); 15,2 cm (diam.) (vase)

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.180**Glasfabrik Johann Loetz Witwe**

Klostermühle (Bohême), 1836-vers 1948

## Vase

Vers 1896

Verre soufflé

16,5 cm (haut.); 20 cm (diam.)

Collection Liliane et David M. Stewart,  
don du D<sup>r</sup> Michael Sze  
2007.256**Jeff Goodman**

Né à Vancouver en 1961

*Soufflé dans le moule*

1987

Verre soufflé au moule

54,6 x 24,1 x 11,4 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.181

Lampadaire

1989

Verre, acier, béton polychrome

176,5 x 36,8 x 30,5 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.182**Robin Grebe**

Née à Newark (New Jersey) en 1957

*Fresque d'automne*

1991

Verre moulé, céramique, pierre

83,8 x 30,5 x 20,3 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.183*La vie intérieure*

1989

Verre moulé, acier soudé, laiton, bois

Dimensions variées

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.184.1-4**Gregory Grenon**

Né à Detroit en 1948

*Jongleur nocturne*

1995

Huile sur verre

48,3 x 22,9 x 3,8 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.185**Diana Hobson**

Née à Stoke-on-Trent (Angleterre) en 1943

*Oiseau bennu*

De la série «Benu Bird»

1990

Pâte de verre, calcaire, plumes

21,6 x 36,8 x 16,5 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.186**W. Stephen Hodder**

Né à Port Jefferson (New York) en 1951

*The Animal Within*

1987

Verre ciselé et travaillé au jet de sable

38,1 x 38,1 x 12,7 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.187**François Houdé**

Québec 1950 – Québec 1993

*Ming XVII*

De la série «Ming»

1987

Verre, fil de fer, acier, bois

214 x 183 x 91 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.188*Sans titre (Le vaisseau)*

1989

Verre moulé dans le sable et fusionné

30,5 x 38 x 38 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.189**Kent Ipsen**

Né à Milwaukee (Wisconsin) en 1933

*Mains*

1992

Verre moulé

33,1 x 43,2 x 15,2 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.190.1-2**David James**

Né à Deep River (Ontario) en 1949

*Jubilation. Blanc*

De la série «Jubilation»

2000

Cristal moulé avec voiles de verre blanc

45,7 cm (haut.); 19,1 cm (diam.)

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.191**Judith La Scola**

Née à Pittsburgh en 1955

*Neuf tasses d'eau*

1996

Verre soufflé, peint et gravé au jet de

sable, feuille métallique

33 x 76,2 x 20,3 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.145.1-3**Dominick Labino**Clarion Court (Pennsylvanie) 1910 –  
Grand Rapids (Ohio) 1987*Fontaine*

1981

Verre formé à chaud

16,5 cm (haut.)

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.192**Edward Leibovitz**

Né à Jassi (Roumanie) en 1946

*Assiette Le mariage*

1989

Verre soufflé et gravé

6,4 cm (haut.); 44,5 cm (diam.)

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.146**Giovanni Levanti**

Né à Palerme en 1956

Chaise longue *Xito*

1999

Mousse de polyuréthane, fibre de

polyester, tissu

Éditée par Campeggi

65 x 212 x 137 cm (avec dos levé)

13 x 212 x 137 cm (à plat)

Don de la société Campeggi  
2007.117

**Stanislav Libenský**

Sezemice (République tchèque) 1921 –  
Železný Brod 2002

et

**Jaroslava Brychtová**

Née à Železný Brod (République tchèque)  
en 1924

*Horizon rouge*

1996-2002

Verre moulé

40 x 49,8 x 13 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.193

**Walter Lieberman**

Né à New York en 1954

*Botanica*

1997

Émail sur verre

62,2 x 49,5 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.194

**Gun Lindblad**

Née à Nappsjö (Suède) en 1954

*Forme verte*

1990

Verre moulé, métal

43,2 x 35,6 x 6,4 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.195

**Marvin Lipofsky**

Né à Barrington (Illinois) en 1938

*Groupe Chine 1996 n° 2*

De la série « Groupe Chine 1996 »  
1996

Verre soufflé au moule, taillé à la main,

poli au jet de sable et à l'acide

Fabriquée à la Dalian Glassware Factory

avec l'aide du maître Wong Cheun Yun

27,9 x 38,1 x 27,9 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.147

**Harvey Littleton**

Né à Corning (New York) en 1922

*Formes descendantes tranchées*

1988

Verre soufflé

36,8 x 11,4 x 7,6 cm

17,8 x 11,4 x 7 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.196.1-2

**Maria Lugossy**

Née à Budapest en 1950

*Voyage initiatique*

1989

Verre feuilleté, inclusions d'argent

45,1 x 45,1 x 22,9 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.197

**Tanya Lyons**

Née à Barry's Bay (Ontario) en 1973

*Robe d'or*

2007

Verre travaillé à chaud, laiton

153 x 87 x 6 cm (approx.)

Collection Liliane et David M. Stewart,  
legs Louise et Laurette D'Amours  
2007.272

**Charles Rennie Mackintosh**

Glasgow 1868 – Londres 1928

Fauteuil

1898-1899

Chêne

Fabriquée par Francis Smith & Son,  
Glasgow

84,5 x 62,4 x 45 cm

Achat, don de Peter et Grier Cundill à la

mémoire de leur mère M<sup>me</sup> Ruth Cundill,

subvention des biens culturels mobiliers

accordée par le ministère du Patrimoine

canadien en vertu de la Loi sur

l'exportation et l'importation de biens

culturels, et fonds Alain Laferrière

2007.64

**Louis Majorelle**

Toul (France) 1859 – Nancy 1926

2 chaises

Vers 1898-1900

Noyer, soie, velours

109,5 x 41 x 52 cm

Achat, fonds de la Campagne du Musée

1988-1993 et fonds Société Générale/

Fimat

2007.126-127

**Ivan Mares**

Né à Decin (République tchèque) en 1956

*Éventail bleu*

2000

Verre moulé

75 x 27 x 125 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.198

**Dino Martens**

Venise 1894 – Venise 1970

Bol

De la série « Eldorado »

Vers 1950

Verre

8,5 cm (haut. approx.); 30,5 cm (diam.

approx.)

Collection Liliane et David M. Stewart,

don du D<sup>r</sup> Michael Sze

2007.77

**Olívio Martínez**

Né à Santa Clara (Cuba) en 1941

*Vallas de la zafra de los 10 millones*

[Campagne pour la récolte des 10 mil-

lions de tonnes de sucre]

1969-1970

10 affiches : sérigraphie, épreuve

d'artiste, 7/7

Produites par la COR (Comisión de

Orientación Revolucionaria)

Environ 38,2 x 57 cm (feuille) (chacune)

Environ 25,3 x 50,4 cm (image) (chacune)

*Un millón* [Un million]

*Y Van 2* [Et de 2]

*El 3 °* [Le 3<sup>e</sup>]

*Ya Son 4* [Déjà 4]

*La Mitad* [La moitié]

*Seis* [Six]

*El 7 °* [Le 7<sup>e</sup>]

*Ya Van 8* [Déjà 8]

*Falta Uno* [Encore un]

*10! Diez Diez 10!* [10! Dix. Dix. 10!]

Achat, fonds de la Campagne du Musée

1988-1993

2008.18.1-10

**Jaroslav Matous**

Né à Hlinsko (République tchèque)  
en 1941

*Ping*

1990

Verre soufflé, taillé et peint, fil de fer,  
perles

30 cm (haut.); 21 cm (diam.)

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.199

**Richard Meitner**

Né à Philadelphie en 1949

*Delft Blue Fin*

1997

Verre borosilicate soufflé, verre soufflé

73,7 cm (haut.); 13 cm (diam.)

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.148

**Alessandro Mendini**

Né à Milan en 1931

*Vase Ambra Dolce*

De la série « Museum Market »

1993

Porcelaine

Fabriquée par Alessio Sarri Ceramiche

pour Design Gallery Milano

58,5 x 20,5 x 15,5 cm

Collection Liliane et David M. Stewart,

don du D<sup>r</sup> Michael Sze

2007.246.1-2

*Table Atrapo*

Collection « Edizioni » (modèle 7000)

1984

Bois laqué polychrome décoré à la main,

feuille d'or, aluminium doré

Éditée par Zanotta

70,7 x 84,9 x 84,9 cm

Don de Sylvie Delisle

2007.78

**Klaus Moje**

Né à Hambourg en 1936

*Assiette Sans titre*

1992

Verre fondu et moulé au four

10,2 x 34,9 x 40,6 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.200

**Francis Muscat**

Né à Birkirkara (Malte) en 1955

*Pêcheur chantant n° 4*

De la série « Singing Fisherman »

2003

Verre ciselé, calcaire, fil de soie

147,4 x 38,1 x 17,8 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.201

**Jay Musler**

Né à Sacramento (Californie) en 1949

*Dans cette maison dans mes rêves*

1988

Verre soufflé, taillé, travaillé au jet de

sable, collé et peint

77,5 x 38,1 x 25,4 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.202

**Joel Philip Myers**

Né à Paterson (New Jersey) en 1934

Vase

De la série « Contiguous Fragments »  
1987

Verre soufflé

39,4 x 35,6 x 11,4 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.203

**Matei Negreanu**

Né à Bucarest en 1941

*Composition 014*

1989

Verre moulé, plomb

51,4 x 16,5 x 10,2 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.204

**Bretislav Novák**

Né à Semily (République tchèque)

en 1952

*Sans titre*

1989

Verre taillé et poli

24,1 x 20,3 x 7,6 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.205

**Marcel Parizeau**

Montréal 1898 – Montréal 1945

Mobilier de chambre à coucher compre-

nant une commode, une tête de lit avec

tables de chevet intégrées, et une table

de toilette

1937

Placage de noyer, bouleau, érable,

contreplaqué, chêne

Commode: 141 x 171 x 58,5 cm

Tête de lit: 91,5 x 216,5 x 37,5 cm

Table de toilette: 87,3 x 98 x 41,6 cm

Don de M. Michel L'Italien

2007.607.1-20, 2007.608, 2007.609.1-6

**Tom Patti**

Né à Pittsfield (Massachusetts) en 1943

*Vase Tubated Bronze Riser*

De la série « Solar Riser »

1977

Verre à vitre fondu

10 x 8,6 x 7,5 cm

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.206

**Pierre Paulin**

Né à Paris en 1927

*Chauffeuse Tongue (modèle 577)*

1964

Acier, polyuréthane, laine

Éditée par Artifort

61,5 x 88,5 x 92,5 cm

Collection Liliane et David M. Stewart,

don de Réjean Tétreault à la mémoire de

Claude Beaulieu

2007.254

**Mark Peiser**

Né à Chicago en 1938

*Vase Montagnes en automne*

De la série « Paperweight Vase »

1981

Verre soufflé, peinture

15,3 cm (haut.); 7,6 cm (diam.)

Don, collection Anna et Joe Mendel

2007.207

**Sibylle Peretti**

Née à Mülheim an der Ruhr (Allemagne) en 1964  
et

**Stephen Paul Day**

Né à Ames (Iowa) en 1954

**Jumeaux**

2002  
Verre moulé, bronze  
25,4 x 27,9 x 17,8 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.208

**Marius Plamondon**

Québec 1914 – Québec 1976

**Nature morte**

1958  
Verre, plomb  
129 x 176,5 cm  
Achat, fonds Guy Fournier et Arthur Lismer  
2007.359

**Clifford Rainey**

Né à Whitehead (Irlande du Nord) en 1948

**Deirg Warrior**

1986  
Verre, bois, cuivre  
45,7 x 50,8 x 30,5 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.209

**Légèreté de l'être**

De la série « Freedom of Conscience »  
1992  
Verre moulé, plaque de verre, verre feuilleté, matériaux divers  
185,4 x 27,9 x 24,1 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.210.1-3

**Seth Randal**

Né à Hempstead (New York) en 1957

**Archaïca**

1997  
Pâte de cristal moulée, cuivre  
54,6 x 20,3 x 30,5 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.149

**Susan Rankin**

Née en Saskatchewan en 1959

**Vase Vine Vessel: Rust with Trumpet**

De la série « Vine Vessels »  
1995  
Verre soufflé, émaillage  
29 x 29 x 24 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.211

**David Reekie**

Né à Londres en 1947

**C'est pas poli de dévisager les gens**

1989  
Pâte de verre, verre avec plomb, verre sodocalcique, verre borosilicate, émail  
24,8 x 10,2 x 11,4 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.212

**Colin Reid**

Né à Cheshire (Angleterre) en 1953

**Arc en gris et rose**

1985  
Verre moulé à la cire perdue, taillé et poli au jet de sable  
29,2 x 43,2 x 3,8 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.213

**Coffret**

1982  
Verre moulé à la cire perdue, taillé et poli  
21,6 x 22,9 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.214

**Richard Ritter**

Né à Detroit en 1940

**Construction de verre**

1987  
Verre mosaïqué (technique des mur-rhines), cristal  
24,1 cm (diam.); 12,7 cm (prof.)  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.215

**Donald Robertson**

Né à Montréal en 1952

**Vase Returned**

De la série « Voyage »  
1997  
Verre moulé à la cire perdue, taillé et poli, cuivre  
25 cm (haut.); 19 cm (diam.)  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.216

**Perséphone**

1988  
Verre thermoformé, acier  
35,6 x 81,3 x 27,9 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.217

**John Paul Robinson**

Né à Toronto en 1954

**Les ailes de l'aube**

2002  
Verre, feuille de cuivre fusionnée dans la masse, métal  
30,5 x 50,8 x 43,2 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.218

**To Roost**

2003  
Verre, feuille de cuivre fusionnée dans la masse, métal  
Environ 30,5 x 10,2 cm (chaque élément)  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.219.1-13

**Pond Hill**

2003  
Verre, feuille de cuivre fusionnée dans la masse, métal  
182,9 x 61 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.220

**Rousseau et Lardin**

Actif à Paris, fin des années 1930-début des années 1940

Armoire  
Vers 1938-1940  
Bois laqué, métal, pierre  
185 x 126 x 60,5 cm  
Don de l'honorable Serge Joyal, C.P., O.C.  
2007.363

**Ginny Ruffner**

Née à Atlanta en 1952

**Serpent Harp**

1991  
Verre au chalumeau, peint et travaillé au jet de sable  
46 x 43 x 25 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.221

**Jaromir Rybák**

Né à Plzen (République tchèque) en 1952

**Nuage rapide**

1994  
Verre moulé, taillé et poli  
40,6 x 48,3 x 11,4 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.222

**Barry Sautner**

Né à Philadelphie en 1952

**Bol de cerises**

1992  
Verre ciselé  
7,6 cm (diam.)  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.223

**Italo Scanga**

Lago (Italie) 1932 – San Diego (Californie) 2001

**Vase Sans titre**

1988  
Verre soufflé, peinture  
27,3 cm (haut.); 17,1 cm (diam.)  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.224

**Judith Schaechter**

Née à Gainesville (Floride) en 1961

**Sur la corde raide**

1997  
Verre, peinture, peinture vitrifiée, cuivre, zinc  
55,9 x 58,4 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.150

**Karl Schantz**

Né à New York en 1944

**Vase Lotus n° 10**

De la série « Lotus »  
1987  
Verre soufflé, vitrolite feuilleté  
50,8 x 22,9 x 4 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.225

**Walter Schlupe**

Né à San Feliu de Guixols (Espagne) en 1931

Bague  
1967  
Or, perles  
5,7 x 4,7 x 4,3 cm  
Don de Walter Schlupe  
2007.75

**Mary Shaffer**

Née à Walterboro (Caroline du Sud) en 1947

**Crochet rouge fusionné**

De la série « Tool-Wall »  
1997  
Verre thermoformé, crochet en acier  
25,4 x 20,3 x 12,7 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.151

**Collier**

1974  
Verre, fil barbelé, sable  
50,8 x 47 x 12,7 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.226

**I.S. Mamoure 74**

1974  
Bronze, acier, verre thermoformé  
50,8 x 47 x 12,7 cm (chaque élément)  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.227.1-2

**Ettore Sottsass**

Innsbruck (Autriche) 1917 – Milan 2007

**Vase Rochetto**

1959 (exemplaire de 1985 environ)  
Faïence  
Édité pour Gruppo Bitossi  
45,5 cm (haut.); 15,5 cm (diam.)  
Collection Liliane et David M. Stewart,  
don du D' Michael Sze  
2007.247

**Vase Nilo**

1983  
Faïence  
Édité pour Memphis  
30,5 cm (haut.); 14 cm (diam.)  
Collection Liliane et David M. Stewart,  
don du D' Michael Sze  
2007.248

**Vase Tigris**

1983  
Faïence  
Édité pour Memphis  
40 x 18 x 15 cm  
Collection Liliane et David M. Stewart,  
don du D' Michael Sze  
2007.249

**Bol à fruits So!**

1982  
Verre soufflé  
Fabriqué par Toso Vetri d'Arte pour Memphis  
25,3 x 31 x 28,5 cm  
Collection Liliane et David M. Stewart,  
don du D' Michael Sze  
2007.250

**Vase Altair**

1982  
Verre soufflé  
Fabriqué par Toso Vetri d'Arte pour Memphis  
45 x 22,5 x 19,4 cm  
Collection Liliane et David M. Stewart,  
don du D' Michael Sze  
2007.251

**Coupes**

1956-1959 (exemplaires de 1986)  
Faïence  
Éditées par Gruppo Bitossi  
17,5 cm (haut.); 21,5 cm (diam.)  
20,7 cm (haut.); 26,1 cm (diam.)  
22,7 cm (haut.); 25,5 cm (diam.)  
Collection Liliane et David M. Stewart,  
don du D' Michael Sze  
2007.252.1-3

**Paul Stankard**

Né à Attleboro (Massachusetts) en 1943

Presse-papiers *Fleurs de courge*  
1997  
Verre travaillé au chalumeau, verre transparent  
6,4 cm (haut.); 8,3 cm (diam.)  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.152

Presse-papiers *Botanique*  
De la série « Botanical »  
1989  
Verre travaillé au chalumeau, verre transparent  
14 cm (haut.)  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.228

Presse-papiers *Bouquet*  
1988  
Verre travaillé au chalumeau, verre transparent  
7 cm (haut.)  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.229

Presse-papiers *Bouquet de Mantoue*  
1999  
Verre travaillé au chalumeau, verre transparent  
6,4 cm (haut.)  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.230

**Matteo Thun**

Né à Bolzano (Italie) en 1952

Bol à fruits *Kariba*  
1982  
Porcelaine  
Fabriqué par Porcellane d'Arte San Marco pour Memphis  
28 x 46,5 x 20,5 cm  
Collection Liliane et David M. Stewart,  
don du D<sup>r</sup> Michael Sze  
2007.245

**Karla Trinkley**

Née à Yardley (Pennsylvanie) en 1956

Bol *Green Arrow*  
1991  
Pâte de verre  
30,5 x 31,8 x 31,8 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.231

**Bertil Vallien**

Né à Stockholm en 1938

*Area II Map III/I*  
1995  
Verre moulé, métal recyclé, matériaux divers  
66 x 71,1 x 20,3 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.153

*Caotica II*

1990  
Métal, verre  
73,7 x 27,9 x 21,6 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.232

**Aleš Vašíček**

Né à Ostrava (République tchèque) en 1947

*Lune bleue*  
1990  
Verre moulé et poli  
58 x 43 x 12 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.233

*Prisme bleu*  
1989  
Cristal moulé, taillé et poli  
33 x 26,7 x 12,7 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.234

**Wilhelm Wagenfeld**

Brême (Allemagne) 1900 – Stuttgart 1990

2 carafes  
1936  
Verre soufflé au moule  
Éditées par Vereinigte Lausitzer Glaswerke  
Environ 19,5 cm (haut.); 13 cm (diam.) (chacune)  
Collection Liliane et David M. Stewart,  
don du D<sup>r</sup> Michael Sze  
2007.255.1-2

**Janusz Walentynowicz**

Né à Dygowo (Pologne) en 1956

*Image d'Isabel II*  
1997  
Techniques mixtes, verre moulé, huile  
38,1 x 81,3 x 10,2 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.154

**Steven Weinberg**

Né à Brooklyn en 1954

*Sans titre*  
De la série « Cube »  
1987  
Cristal au plomb, moulé, taillé, poli et travaillé au jet de sable  
20,3 x 20,3 x 20,3 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.235

*Cube de 9"*

De la série « Cube »  
1992  
Cristal au plomb, moulé, taillé, poli et travaillé au jet de sable  
22,9 x 22,9 x 22,9 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.236

**Russel Wright**

Lebanon (Ohio) 1904 – New York 1976

Plat *American Modern*  
Vers 1937  
Faïence  
Édité par Steubenville Pottery  
31,5 x 31,5 x 3,3 cm  
Don d'Hélène et Jean-Paul Bossé  
2007.266

**Jan Zoritchak**

Né à Ždiar (Slovaquie) en 1944

*Fleur céleste*  
De la série « Fleurs célestes »  
1989  
Verre moulé, verre taillé et poli  
60 x 20 x 6 cm  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.238

**Toots Zynsky**

Née à Boston en 1951

Bol  
De la série « Exotic Birds »  
1988  
Filet de verre (filaments de verre fusionnés et thermoformés)  
8,9 cm (haut.); 22,9 cm (diam.)  
Don, collection Anna et Joe Mendel  
2007.237

**ANGLETERRE**

Carafe  
Fin XVII<sup>e</sup> – début XVIII<sup>e</sup> s.  
Verre, liège, laiton, nacre de perle  
31,7 cm (haut.); 8,3 cm (diam.)  
Don de Patrick McG. Stoker à la mémoire de son épouse, Shirley Linton St. Barbe Harrison  
2007.89.1-2

**AUTRICHE, VIENNE**

Table à ouvrage en forme de globe  
Vers 1815-1820  
Placage d'érable, érable moucheté, bois fruitiers, bois doré et noirci, miroir, laiton, décoration à la plume  
94 x 46 x 40,2 cm  
Achat, fonds de la Deutsche Bank  
2007.102.1-12

**GUATEMALA, CÔTE DU PACIFIQUE**

Période classique (300-900 apr. J.-C.)

3 *hachas* : têtes anthropomorphes  
Pierre  
26 x 13,5 x 25,5 cm  
38,5 x 11,5 x 22,5 cm  
29,3 x 9 x 20,2 cm  
Don de Lucie Vary  
2007.268-270

Mortier à décor zoomorphe  
Granite  
23 x 25,5 x 11,5 cm  
Don de Lucie Vary  
2007.271

**IRLANDE**

Pichet  
Vers 1810-1820  
Verre taillé  
18 x 21 x 12,5 cm  
Don de Patrick McG. Stoker à la mémoire de son épouse, Shirley Linton St. Barbe Harrison  
2007.90

**MEXIQUE**

Période préclassique moyenne (1200-400 av. J.-C.)

Ensemble de 7 récipients olmèques associés au site de Las Bocas et à l'État du Oaxaca  
Terre cuite  
Dimensions variées  
Don de M. et M<sup>me</sup> Jean-Claude Bertounesque  
2007.371-374, 382-383, 397

**MEXIQUE et GUATEMALA**Période préclassique moyenne à période classique (1200 av. J.-C. – 900 apr. J.-C.)  
Olmèque, Tlatilco, Chupícuaro et Maya

11 objets (récipients et *hacha*)  
Terre cuite et serpentine  
Dimensions variées  
Don de Gerald Benjamin  
2007.291, 294, 304, 306, 332-333, 349-351, 354-355

**MEXIQUE et GUATEMALA**Période préclassique moyenne à période postclassique (1200 av. J.-C. – 1200 apr. J.-C.)  
Chupícuaro, Teotihuacán, Toltèque et Maya

27 récipients  
Terre cuite  
Dimensions variées  
Don de M. et M<sup>me</sup> Jean-Claude Bertounesque  
2007.375-381, 384-386, 398-402, 409-420

États financiers  
du Musée des  
beaux-arts de  
Montréal

31 mars 2008

## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux membres du  
Musée des beaux-arts de Montréal

Nous avons vérifié le bilan du Musée des beaux-arts de Montréal au 31 mars 2008 et les états des résultats et de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Musée. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Musée au 31 mars 2008 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

*Samson Bélan / Deloitte, Touche s.e.n.c.r.l.*  
Comptables agréés

Le 4 juin 2008

# BILAN

au 31 mars 2008

	Fonds	Fonds	Fonds	Total	
	d'administration	d'immobilisations	d'acquisitions	2008	2007
	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Actif</b>					
<b>À court terme</b>					
Encaisse et dépôts à terme	1 474 693	-	53 382	<b>1 528 075</b>	2 091 233
Débiteurs	1 627 319	-	-	<b>1 627 319</b>	2 080 367
Soldes interfonds	(379 840)	(643 302)	1 023 142	-	-
Somme à recevoir - Fondation	2 162 280	-	-	<b>2 162 280</b>	1 750 883
Subventions à recevoir	521 316	2 495 278	-	<b>3 016 594</b>	3 516 016
Stocks de la boutique et de la librairie	785 787	-	-	<b>785 787</b>	656 466
Charges reportées	3 533 474	-	-	<b>3 533 474</b>	3 338 065
	<u>9 725 029</u>	<u>1 851 976</u>	<u>1 076 524</u>	<u><b>12 653 529</b></u>	<u>13 433 030</u>
Subventions à recevoir (note 7)	2 832 962	12 124 517	-	<b>14 957 479</b>	16 143 478
Placements (notes 2 et 13)	3 238 215	-	12 034 624	<b>15 272 839</b>	13 339 951
Intérêts accumulés	-	3 600 000	-	<b>3 600 000</b>	4 000 000
Immobilisations (note 5)	-	75 596 819	-	<b>75 596 819</b>	78 045 045
	<u>15 796 206</u>	<u>93 173 312</u>	<u>13 111 148</u>	<u><b>122 080 666</b></u>	<u>124 961 504</u>
<b>Passif</b>					
<b>À court terme</b>					
Découvert bancaire	291 849	-	-	<b>291 849</b>	567 338
Emprunts bancaires (note 6)	4 400 000	-	-	<b>4 400 000</b>	4 046 514
Intérêts courus	49 863	494 233	-	<b>544 096</b>	579 916
Créditeurs et charges à payer	2 831 367	-	50 000	<b>2 881 367</b>	3 905 955
Apports reportés	3 111 733	-	-	<b>3 111 733</b>	2 744 466
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an (note 7)	390 594	2 178 411	-	<b>2 569 005</b>	2 471 961
	<u>11 075 406</u>	<u>2 672 644</u>	<u>50 000</u>	<u><b>13 798 050</b></u>	<u>14 316 150</u>
Dette à long terme (note 7)	2 832 962	19 754 555	-	<b>22 587 517</b>	24 350 882
Apports reportés (note 8)	-	48 446 596	-	<b>48 446 596</b>	50 674 476
<b>Actifs nets</b>					
Non grevés d'affectation	(1 339 474)	-	-	<b>(1 339 474)</b>	(1 450 421)
Investis en immobilisations	-	22 299 517	-	<b>22 299 517</b>	22 299 517
Affectés (note 10)	3 227 312	-	13 061 148	<b>16 288 460</b>	14 770 900
	<u>1 887 838</u>	<u>22 299 517</u>	<u>13 061 148</u>	<u><b>37 248 503</b></u>	<u>35 619 996</u>
	<u>15 796 206</u>	<u>93 173 312</u>	<u>13 111 148</u>	<u><b>122 080 666</b></u>	<u>124 961 504</u>

## Au nom du conseil



**Bernard Lamarre**  
Président  
Administrateur



**Michal Hornstein**  
Vice-président  
Administrateur

# ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

de l'exercice terminé le 31 mars 2008

	Fonds d'administration				Total	
	Opérations	Affectations	Fonds d'immobilisations	Fonds d'acquisitions	2008	2007
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Produits</b>						
Généraux						
Prix d'entrée et événements spéciaux	2 022 441	-	-	-	<b>2 022 441</b>	2 190 671
Boutique et librairie	2 500 719	-	-	-	<b>2 500 719</b>	2 173 986
Dons d'œuvres d'art	-	-	-	23 042 208	<b>23 042 208</b>	3 595 749
Dons et commandites	2 117 499	-	-	315 806	<b>2 433 305</b>	1 980 578
Dons de la Fondation (note 12)	966 800	-	-	235 895	<b>1 202 695</b>	1 278 276
Catalogues d'exposition	300 464	-	-	-	<b>300 464</b>	462 635
Souscriptions annuelles	707 407	-	-	-	<b>707 407</b>	1 050 492
Placements (note 10)	26 974	366 352	-	1 407 958	<b>1 801 284</b>	812 365
Location	493 605	-	-	-	<b>493 605</b>	468 475
Divers	713 159	-	-	-	<b>713 159</b>	1 357 752
	<b>9 849 068</b>	<b>366 352</b>	-	<b>25 001 867</b>	<b>35 217 287</b>	<b>15 370 979</b>
Subventions de fonctionnement et pour acquisitions (note 4)	16 266 300	-	-	128 100	<b>16 394 400</b>	16 843 774
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	-	-	2 227 880	-	<b>2 227 880</b>	2 287 731
Subventions - projets (note 4)	145 170	-	1 162 987	-	<b>1 308 157</b>	1 401 956
	<b>26 260 538</b>	<b>366 352</b>	<b>3 390 867</b>	<b>25 129 967</b>	<b>55 147 724</b>	<b>35 904 440</b>
<b>Charges</b>						
Expositions temporaires	5 576 694	-	-	-	<b>5 576 694</b>	6 191 685
Collection permanente	1 776 299	-	-	-	<b>1 776 299</b>	1 611 110
Sécurité et entretien	4 151 250	-	-	-	<b>4 151 250</b>	4 893 740
Administration (incluant les intérêts débiteurs de 33 652 \$; 94 746 \$ en 2007)	5 285 467	-	-	-	<b>5 285 467</b>	5 269 667
Boutique et librairie	2 320 444	-	-	-	<b>2 320 444</b>	2 304 627
Conservation	3 970 391	-	-	115 010	<b>4 085 401</b>	3 770 464
Communication	2 502 131	-	-	-	<b>2 502 131</b>	2 443 613
Location	342 596	-	-	-	<b>342 596</b>	349 979
Amortissement des immobilisations	-	-	2 448 226	-	<b>2 448 226</b>	2 505 541
Amortissement d'œuvres d'art	-	-	-	23 042 208	<b>23 042 208</b>	3 595 749
Acquisitions d'œuvres d'art	-	-	-	1 528 058	<b>1 528 058</b>	663 224
Intérêts - projets	145 169	-	1 162 987	-	<b>1 308 156</b>	1 401 956
	<b>26 070 441</b>	-	<b>3 611 213</b>	<b>24 685 276</b>	<b>54 366 930</b>	<b>35 001 355</b>
<b>Excédent (insuffisance) des produits sur les charges avant les transferts interfonds</b>	<b>190 097</b>	<b>366 352</b>	<b>(220 346)</b>	<b>444 691</b>	<b>780 794</b>	<b>903 085</b>
Transferts interfonds:						
Contribution du fonds affecté à l'administration aux opérations	141 196	(141 196)	-	-	-	-
Contribution du fonds d'administration au fonds d'immobilisations	(220 346)	-	220 346	-	-	-
<b>Excédent à la suite des transferts interfonds</b>	<b>110 947</b>	<b>225 156</b>	<b>-</b>	<b>444 691</b>	<b>780 794</b>	<b>903 085</b>
Modifications de conventions comptables (note 2)	-	681 272	-	2 556 338	<b>3 237 610</b>	-
Variation au cours de l'exercice de la plus-value non réalisée	-	(266 756)	-	(971 062)	<b>(1 237 818)</b>	-
Portion de la plus-value réalisée au cours de l'exercice et constatée aux résultats	-	(250 249)	-	(933 108)	<b>(1 183 357)</b>	-
Plus-value non réalisée à la fin de l'exercice	-	164 267	-	652 168	<b>816 435</b>	-
Apports reçus à titre de dotation	-	21 278	-	10 000	<b>31 278</b>	43 895
Actifs nets au début	(1 450 421)	2 816 611	22 299 517	11 954 289	<b>35 619 996</b>	34 673 016
<b>Actifs nets à la fin</b>	<b>(1 339 474)</b>	<b>3 227 312</b>	<b>22 299 517</b>	<b>13 061 148</b>	<b>37 248 503</b>	<b>35 619 996</b>

# ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

de l'exercice terminé le 31 mars 2008

	2008	2007
	\$	\$
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Excédent des produits sur les charges	780 794	903 085
Ajustements pour:		
Gain à la réalisation de placements	(1 183 357)	(513 243)
Amortissement des immobilisations	2 448 226	2 505 541
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(2 227 880)	(2 287 731)
	(182 217)	607 652
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement	(576 220)	(5 273 841)
	(758 437)	(4 666 189)
<b>Activités de financement et d'investissement</b>		
Dotation reçue	31 278	43 895
Variation des subventions à recevoir	1 685 421	1 329 902
Variation des placements	66 904	412 451
Augmentation des apports reportés afférents aux immobilisations	-	126 390
Augmentation de la dette à long terme	805 639	806 452
Remboursement de la dette à long terme	(2 471 960)	(2 401 371)
	117 282	317 719
Diminution nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	(641 155)	(4 348 470)
Situation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au début de l'exercice	(2 522 619)	1 825 851
<b>Situation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice</b>	<b>(3 163 774)</b>	<b>(2 522 619)</b>
Composés de:		
Encaisse et dépôts à terme	1 528 075	2 091 233
Découvert bancaire	(291 849)	(567 338)
Emprunts bancaires	(4 400 000)	(4 046 514)
	(3 163 774)	(2 522 619)

# NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 31 mars 2008

## 1. OBJECTIF DE L'ORGANISME

Le Musée des beaux-arts de Montréal (le « Musée ») est un organisme sans but lucratif dont l'objectif est d'encourager les arts plastiques, de diffuser les connaissances artistiques, d'acquérir, de conserver, de collectionner, de mettre en valeur et d'exposer des œuvres d'art au profit de la population montréalaise, québécoise, canadienne et d'ailleurs. Le Musée est institué en corporation privée en vertu de la *Loi sur le Musée des beaux-arts de Montréal* et est un organisme de charité au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

## 2. MODIFICATIONS DE CONVENTIONS COMPTABLES

### Instrumentes financiers

L'Institut Canadien des Comptables Agréés (l'« ICCA ») a publié de nouveaux chapitres sur les instruments financiers, dont les chapitres 3855 et 3861. Le chapitre 3855, intitulé « Instruments financiers - comptabilisation et évaluation », énonce les normes de comptabilisation et d'évaluation des instruments financiers. Le chapitre 3861, intitulé « Instruments financiers - informations à fournir et présentation », établit des normes de présentation pour les instruments financiers et les dérivés non financiers et précise quelles sont les informations à fournir à leur sujet.

Le Musée a adopté les recommandations de ces deux chapitres à compter du 1<sup>er</sup> avril 2007, sans retraitement des états financiers des exercices antérieurs. Par conséquent, en adoptant ces nouveaux chapitres, le Musée a présenté une augmentation de 3 237 610 \$ dans ses placements et dans ses actifs nets reflétant la modification comptable pour les placements classés comme disponibles à la vente comptabilisés à la juste valeur plutôt qu'au coût ou à la juste valeur attribuée au moment du don comme auparavant.

Les actifs et les passifs sont initialement comptabilisés à la juste valeur et leur réévaluation ultérieure est dépendante de leur classification décrite dans la note 3.

## 3. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada et tiennent compte des principales conventions comptables suivantes :

### Comptabilité par fonds

Le Musée utilise la méthode de la comptabilité par fonds selon laquelle les ressources sont réparties entre les divers fonds suivant leurs activités ou leurs objectifs respectifs, et il applique la méthode du report, soit la méthode de l'appariement des produits et des charges.

#### i) Fonds d'administration

Le fonds d'administration présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents aux opérations courantes liées au fonctionnement du Musée. Les dotations dont le revenu est destiné à accroître la dotation initiale et celles aux fins des opérations courantes du Musée sont présentées à titre d'affectations de l'actif net du fonds d'administration.

#### ii) Fonds d'immobilisations

Le fonds d'immobilisations présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents aux immobilisations ainsi que les apports affectés s'y rapportant spécifiquement.

Les apports reportés du fonds d'immobilisations regroupent les subventions ainsi que les dons spécifiquement affectés au financement des bâtiments.

#### iii) Fonds d'acquisitions

Le fonds d'acquisitions présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents aux acquisitions d'œuvres d'art ainsi que les dotations dont le revenu est destiné à accroître la dotation initiale et celles aux fins d'acquisitions d'œuvres d'art.

### Instrumentes financiers

Les actifs financiers et les passifs financiers sont comptabilisés initialement à la juste valeur et leur réévaluation ultérieure dépend de leur classement, comme il est décrit ci-après. Ce classement dépend de l'objet visé lorsque les instruments financiers ont été acquis ou émis, de leurs caractéristiques et de leur désignation par le Musée. La comptabilisation à la date de règlement est utilisée.

## Classification

Encaisse et dépôts à terme	Détenus à des fins de transaction
Débiteurs	Prêts et créances
Somme à recevoir - Fondation	Prêts et créances
Subventions à recevoir	Prêts et créances
Placements	Disponibles à la vente
Découvert bancaire	Autres passifs
Emprunts bancaires	Autres passifs
Intérêts courus	Autres passifs
Créditeurs et charges à payer	Autres passifs
Dette à long terme	Autres passifs

## Détenus à des fins de transaction

Les actifs financiers détenus à des fins de transaction sont des actifs financiers qui sont généralement acquis en vue d'être revendus avant leur échéance ou qui ont été désignés comme étant détenus à des fins de transaction. Ils sont mesurés à la juste valeur à la date de clôture. Les fluctuations de la juste valeur, qui incluent les intérêts gagnés, les intérêts courus, les gains et pertes réalisés sur cession et les gains et pertes non réalisés, sont inclus dans les produits de placements.

## Disponibles à la vente

Les actifs financiers disponibles à la vente sont des actifs financiers non dérivés qui sont désignés comme étant disponibles à la vente, ou qui ne sont pas classés dans les prêts et créances, dans les placements détenus jusqu'à leur échéance ni dans les actifs détenus à des fins de transaction. Les actifs financiers disponibles à la vente sont comptabilisés à la juste valeur, les gains et les pertes non réalisés étant inclus dans les actifs nets jusqu'à ce qu'ils soient réalisés, au moment où le gain ou la perte cumulé est transféré dans les produits de placement.

Les actifs financiers disponibles à la vente qui n'ont pas de prix coté sur un marché actif sont comptabilisés au coût.

Les intérêts sur les actifs financiers disponibles à la vente portant intérêt sont calculés selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

## Prêts et créances

Les prêts et créances sont comptabilisés au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

## Autres passifs

Les autres passifs sont comptabilisés au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif et comprennent tous les passifs financiers autres que les instruments dérivés.

## Coûts de transaction

Les coûts de transaction liés aux actifs financiers détenus à des fins de transaction sont passés en charges au moment où ils sont engagés. Les coûts de transaction liés aux actifs financiers disponibles à la vente, aux actifs financiers détenus jusqu'à leur échéance, aux autres passifs et aux prêts et créances sont comptabilisés en diminution de la valeur comptable de l'actif ou du passif et sont ensuite constatés sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

## Méthode du taux d'intérêt effectif

Le Musée utilise la méthode du taux d'intérêt effectif pour constater le produit ou la charge d'intérêt, ce qui inclut les coûts de transaction ainsi que les frais, les primes et les escomptes gagnés ou engagés relativement aux instruments financiers.

## Soldes interfonds

Les soldes interfonds sont constitués d'avances interfonds ne portant pas intérêt et ne comportant aucune modalités de remboursement.

## Stocks de la boutique et de la librairie

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette, le coût étant le coût moyen.

## Charges reportées

Les frais comptabilisés pour les expositions et autres projets spécifiques sont imputés aux résultats de l'exercice au cours duquel a lieu l'exposition ou le projet.

## Intérêts accumulés

Les intérêts accumulés pendant la réalisation du projet d'expansion du pavillon Jean-Noël Desmarais ont été accumulés séparément du coût de construction et sont épongés à même une subvention annuelle du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

## **Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût dans le fonds d'immobilisations et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Bâtiments	40 ans
Mobilier et équipements	5 ans

## **Apports reportés**

Les apports affectés à des charges d'exercices futurs sont reportés et constatés à titre de produits au cours de l'exercice où sont engagées les charges connexes.

Les apports reportés présentés dans le fonds d'immobilisations comprennent les fractions non amorties des apports reçus spécifiquement pour défrayer le coût des immobilisations y afférent et ils sont amortis au même rythme que ces dernières.

## **Constatation des produits**

Les apports affectés sont constatés à titre de produits du fonds approprié dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits du fonds approprié lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir.

Les apports reçus à titre de dotation sont constatés à titre d'augmentation des actifs nets.

Les revenus de placements affectés sont constatés à titre de produits du fonds approprié. Les revenus de placements non affectés sont constatés à titre de produits du fonds d'administration. Les revenus de placements grevés d'une dotation d'origine externe sont constatés à titre d'augmentation de l'actif net du fonds approprié.

## **Œuvres d'art**

La collection permanente du Musée se compose de peintures, de sculptures, de dessins et estampes, de meubles et d'objets décoratifs. Elle ne figure pas dans les états financiers. Les œuvres d'art reçues à titre de dons sont comptabilisées à leur juste valeur, fondée sur des rapports d'expertise effectués par des tiers, et elles sont entièrement amorties dès la première année.

## **Utilisation d'estimations**

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

## **Modifications comptables futures**

### **Instruments financiers**

En décembre 2006, l'ICCA a publié le chapitre 3862 intitulé « Instruments financiers - informations à fournir » et le chapitre 3863 intitulé « Instruments financiers - présentation ». Ces deux chapitres s'appliqueront aux états financiers des exercices ouverts à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2007. Par conséquent, le Musée adoptera les nouvelles normes au cours de son exercice débutant le 1<sup>er</sup> avril 2008. Le chapitre 3862, qui traite des informations à fournir à l'égard des instruments financiers, impose aux entités de fournir des informations au sujet de : a) l'importance des instruments financiers au regard de la situation financière et de la performance financière de l'entité et b) la nature et l'ampleur des risques découlant des instruments financiers auxquels l'entité est exposée au cours de la période et à la date de clôture, ainsi que la façon dont l'entité gère ces risques. Le chapitre 3863 comporte les mêmes exigences en matière de présentation des instruments financiers que le chapitre 3861.

Le Musée évalue en ce moment l'incidence de l'adoption de ces nouveaux chapitres sur ses états financiers.

### **Stocks**

En juin 2007, l'ICCA a publié le chapitre 3031 intitulé « Stocks » remplaçant le chapitre 3030 intitulé « Stocks ». Ce nouveau chapitre s'appliquera aux états financiers des exercices ouverts à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008. Par conséquent, le Musée adoptera les nouvelles normes au cours de son exercice débutant le 1<sup>er</sup> avril 2008. Le chapitre fournit davantage de directives concernant le traitement comptable et la présentation des stocks. Le Musée ne prévoit pas que l'adoption de ce nouveau chapitre aura une incidence importante sur ses états financiers.

#### 4. SUBVENTIONS GOUVERNEMENTALES

	2008	2007
	\$	\$
Subventions de fonctionnement		
Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine	15 105 800	15 021 700
Conseil des arts de Montréal	370 000	370 000
	<b>15 475 800</b>	<b>15 391 700</b>
Subventions pour des projets et acquisitions spécifiques		
Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine - maintien des actifs	250 000	919 074
Ministère du Patrimoine canadien	105 000	200 000
Conseil des Arts du Canada	349 100	169 500
Musée des beaux-arts du Canada	-	103 000
Ministère des Affaires municipales et des Régions	195 000	55 000
Tourisme Montréal	19 500	5 500
	<b>918 600</b>	<b>1 452 074</b>
	<b>16 394 400</b>	<b>16 843 774</b>
Financement de projets d'expansion et d'agrandissement		
Gouvernement du Québec		
Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine	1 308 157	1 401 956

#### 5. IMMOBILISATIONS

	2008	2007		
	Valeur	Valeur		
	nette	nette		
	\$	\$		
	Coût	Amortissement cumulé		
	\$	\$		
Terrains	22 299 517	-	22 299 517	22 299 517
Bâtiments	92 814 080	39 651 710	53 162 370	55 515 330
Mobilier et équipements	2 083 082	1 948 150	134 932	230 198
	<b>117 196 679</b>	<b>41 599 860</b>	<b>75 596 819</b>	<b>78 045 045</b>

#### 6. EMPRUNTS BANCAIRES

Le Musée peut contracter un emprunt bancaire en fonction de ses besoins, jusqu'à concurrence de 5 000 000 \$. Cet emprunt est remboursable sur demande, porte intérêt au taux préférentiel et est renouvelable annuellement.

#### 7. DETTE À LONG TERME - FONDS D'ADMINISTRATION ET D'IMMOBILISATIONS

	2008	2007
	\$	\$
Dettes subventionnées par le gouvernement du Québec		
Emprunts du ministère des Finances et de Financement-Québec		
Portant intérêt au taux de 6,334 %, échéant en octobre 2016 <sup>a), h)</sup>	15 480 000	17 200 000
Portant intérêt au taux de 6,076 %, échéant en juin 2012 <sup>b), h)</sup>	589 125	706 950
Portant intérêt au taux de 4,732 %, échéant en octobre 2008 <sup>c), h)</sup>	39 678	79 357
Portant intérêt au taux de 5,085 %, échéant en octobre 2013 <sup>d), h)</sup>	1 039 275	1 212 487
Portant intérêt au taux de 4,501 %, échéant en juillet 2020 <sup>e), h)</sup>	698 925	752 688
Portant intérêt au taux de 4,70 %, échéant en décembre 2021 <sup>f), h)</sup>	752 688	806 452
Portant intérêt au taux de 4,864 %, échéant en décembre 2017 <sup>g), h)</sup>	805 639	-
Emprunts bancaires		
Portant intérêt au taux de 5,28 %, échéant en décembre 2011 <sup>h)</sup>	1 206 288	1 308 644
Portant intérêt au taux de 5,41 %, échéant en août 2015 <sup>h)</sup>	337 500	382 500
	<b>20 949 118</b>	<b>22 449 078</b>
Dettes non subventionnées		
Emprunts bancaires		
Portant intérêt aux taux de 4,95 % à 6,44 %, échéant à diverses dates jusqu'en avril 2015	4 207 404	4 373 765
	<b>25 156 522</b>	<b>26 822 843</b>
Tranche échéant à moins d'un an	<b>2 569 005</b>	<b>2 471 961</b>
	<b>22 587 517</b>	<b>24 350 882</b>

Les versements de capital requis et les subventions afférentes pour les prochains exercices sont les suivants :

	Remboursement de la dette	Subventions
	\$	\$
2009	2 569 005	2 391 639
2010	2 545 406	2 357 730
2011	2 562 414	2 363 807
2012	3 868 125	2 370 210
2013	4 264 226	2 983 221
2014 et suivants	9 347 346	8 482 511
	<u>25 156 522</u>	<u>20 949 118</u>

a) Cette dette est liée au pavillon Jean-Noël Desmarais. En date du 19 juin 1991, le Musée a contracté un emprunt pour un montant de 43 000 000 \$ auprès du ministère des Finances du Québec en sa qualité de gestionnaire du fonds de financement. Cet emprunt a servi à rembourser les acceptations bancaires et les intérêts accumulés en vertu du règlement spécial d'emprunt adopté le 23 août 1989.

b) En date du 19 décembre 1991, le Musée a contracté un emprunt auprès du ministère des Finances du Québec en sa qualité de gestionnaire du fonds de financement pour un montant de 2 356 500 \$. Cet emprunt a permis de financer les coûts d'aménagement et d'achat d'équipements pour le Musée.

c) En date du 21 mars 2003, le Musée a contracté un emprunt auprès de Financement-Québec en sa qualité de gestionnaire du fonds de financement pour un montant de 198 392 \$. Cet emprunt a permis de financer les coûts de réaménagement de la collection permanente.

d) En date du 15 octobre 2003, le Musée a contracté un emprunt auprès de Financement-Québec en sa qualité de gestionnaire du fonds de financement pour un montant de 1 732 125 \$. Cet emprunt a permis de financer le paiement d'une partie du capital de l'emprunt présenté en a).

e) En date du 7 octobre 2005, le Musée a contracté un emprunt auprès de Financement-Québec en sa qualité de gestionnaire du fonds de financement pour un montant de 806 451 \$. Cet emprunt a permis de financer le programme de maintien des actifs immobilisés, phase I.

f) En date du 22 février 2007, le Musée a contracté un emprunt auprès de Financement-Québec en sa qualité de gestionnaire du fonds de financement pour un montant de 806 452 \$. Cet emprunt a permis de financer le programme de maintien des actifs immobilisés, phase II.

g) En date du 31 octobre 2007, le Musée a contracté un emprunt auprès de Financement-Québec en sa qualité de gestionnaire du fonds de financement pour un montant de 805 639 \$. Cet emprunt a permis de financer le programme de maintien des actifs immobilisés, phase III.

h) En contrepartie de l'emprunt, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine s'est engagé à verser une subvention permettant au Musée de rembourser le capital et les intérêts selon les échéances prévues. La subvention de capital a été enregistrée à titre de subvention à recevoir.

## 8. APPORTS REPORTÉS

Les variations survenues dans le solde des apports reportés afférents aux immobilisations pour l'exercice sont les suivantes :

	2008	2007
	\$	\$
Solde au début	50 674 476	52 835 817
Apports reçus durant l'exercice	-	126 390
Amortissement de l'exercice	(2 227 880)	(2 287 731)
Solde à la fin	<u>48 446 596</u>	<u>50 674 476</u>

## 9. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

### Régime de retraite

Le Musée a établi un régime de retraite à prestations déterminées qui est destiné aux employés non syndiqués du Musée. Les prestations de ce régime sont fondées sur les années de service et sur les salaires de fin de carrière. La direction a décidé qu'il n'y aura plus de nouveaux bénéficiaires de ce régime à compter du 1<sup>er</sup> juin 2008. À compter de cette date, les nouveaux employés non syndiqués du Musée profiteront d'un nouveau régime à cotisations déterminées.

Le Musée évalue ses obligations au titre des prestations constituées et la juste valeur des actifs du régime pour les besoins de la comptabilité au 31 décembre de chaque année. L'évaluation actuarielle la plus récente aux fins de la capitalisation a été effectuée en date du 31 décembre 2007 et la prochaine évaluation doit être effectuée en date du 31 décembre 2010.

Les informations relatives au régime se présentent comme suit :

	\$
Obligations au titre des prestations constituées	7 837 300
Juste valeur des actifs du régime	8 275 500
Situation de capitalisation - excédent du régime	438 200
Solde des montants non amortis	(376 200)
Actif au titre des prestations constituées	62 000

L'actif au titre des prestations constituées est inclus dans le poste « Débiteurs » au bilan.

Composition des actifs du régime :

	Pourcentage des actifs du régime
	%
Placements à court terme	8,4
Obligations canadiennes	49,5
Actions canadiennes	15,3
Actions américaines et internationales	26,8
Total	100

Les autres informations concernant le régime à prestations déterminées du Musée se présentent comme suit :

	\$
Coût de l'exercice	140 800
Paiements en espèces constatés	202 800
Prestations versées par le régime	98 142

#### Régime d'avantages postérieurs à l'emploi

Le Musée a établi un régime d'avantages postérieurs à l'emploi qui est destiné à tous les retraités actuels du Musée. Les prestations de ce régime sont fondées sur les années de service et sur les salaires de fin de carrière. La direction a décidé qu'il n'y aura plus de nouveaux bénéficiaires de ce régime à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2010.

Le Musée évalue ses obligations au titre des prestations constituées pour les besoins de la comptabilité au 31 décembre de chaque année.

Les informations relatives au régime se présentent comme suit :

	\$
Obligations au titre des prestations constituées	1 228 000
Solde des montants non amortis	1 064 000
Passif au titre des prestations constituées	(164 000)

Le passif au titre des prestations constituées est inclus dans le poste « Crédeurs et charges à payer » au bilan.

Les autres informations concernant le régime du Musée se présentent comme suit :

	\$
Coût de l'exercice	217 500
Paiements en espèces constatés	66 500

#### Hypothèses

Les hypothèses actuarielles importantes retenues par le Musée sont les suivantes (moyenne pondérée) :

	Régime de retraite	Régime d'avantages postérieurs à l'emploi
	%	%
Obligation au titre des prestations constituées au 31 décembre :		
Taux d'actualisation	5,5	5,5
Taux de croissance de la rémunération	3,5	3,5
Coût des prestations pour l'exercice terminé le 31 décembre :		
Taux d'actualisation	5,5	5,5
Taux de rendement prévu des actifs du régime à long terme	6,5	-
Taux de croissance de la rémunération	3,5	3,5

## 10. AFFECTATIONS DONT SONT GREVÉS LES ACTIFS NETS DES FONDS D'ADMINISTRATION ET D'ACQUISITIONS

	2008	2007
	\$	\$
Montants affectés au fonds d'administration, incluant les dotations (1 132 536 \$; 1 111 258 \$ en 2007) dont le revenu est destiné aux opérations courantes du Musée	3 227 312	2 816 611
Montants affectés au fonds d'acquisitions, incluant les dotations (7 847 970 \$ en 2008 et 2007) dont le revenu est destiné aux acquisitions d'œuvres d'art	13 061 148	11 954 289
	<b>16 288 460</b>	<b>14 770 900</b>

Les dotations ont été investies dans des placements. Les produits afférents à ces placements sont présentés comme suit :

	2008	2007
	\$	\$
Produits relatifs aux ressources détenues à titre de dotations		
Imputés au fonds d'administration	393 326	184 151
Imputés au fonds d'acquisitions	1 407 958	628 214
Total des produits de placement constatés	<b>1 801 284</b>	<b>812 365</b>

Les revenus de placements sont composés de :

	2008	2007
	\$	\$
Intérêts et dividendes	617 927	299 122
Gain à la réalisation de placements	1 183 357	513 243
	<b>1 801 284</b>	<b>812 365</b>

## 11. ENGAGEMENTS

Le Musée loue des locaux en vertu d'un contrat de location-exploitation qui vient à échéance le 30 juin 2013. Les loyers futurs s'élèvent à 2 090 635 \$ et comprennent les paiements minimaux suivants pour les cinq prochains exercices :

	\$
2009	398 216
2010	398 216
2011	398 216
2012	398 216
2013	398 216

Ces montants sont soumis à des augmentations annuelles en fonction notamment de l'indice des prix à la consommation.

## 12. ORGANISMES ET OPÉRATIONS APPARENTÉS

### Fondation du Musée des beaux-arts de Montréal

La Fondation du Musée des beaux-arts de Montréal (la « Fondation ») est considérée, à des fins comptables, comme un organisme apparenté du Musée puisque certains des membres du conseil d'administration du Musée font partie, d'office, du conseil d'administration de la Fondation.

La Fondation, constituée le 24 mars 1994 en vertu de la Partie III de la *Loi sur les compagnies* (Québec), est un organisme de bienfaisance enregistré. Les principales activités de la Fondation consistent à solliciter et à recevoir des dons, legs et autres contributions pour le bénéfice du Musée, de même qu'à gérer et à administrer ces fonds. De plus, le Musée a confié à la Fondation la gestion de certains placements.

La Fondation organise et gère annuellement une campagne (la « Campagne annuelle ») de financement dont le résultat net est entièrement versé au Musée pour le financement de ses opérations. Les états financiers du Musée incluent un revenu de 1 227 542 \$ (1 525 618 \$ en 2007) provenant de la Fondation, dont un montant de 855 950 \$ (1 060 809 \$ en 2007) est inclus au poste « Dons et commandites », un montant de 176 382 \$ (464 809 \$ en 2007) a servi au remboursement des dépenses d'opérations de la Fondation assumées par le Musée et un montant de 195 210 \$ (néant en 2007) au remboursement des dépenses de la Campagne du 150<sup>e</sup> anniversaire. Ces deux montants sont inclus dans le poste « Produits divers ». La Fondation a aussi versé au Musée 5 000 \$ (321 498 \$ en 2007) pour les acquisitions d'œuvres d'art (inclus dans le poste « Dons de la Fondation »), 29 458 \$ (10 000 \$ en 2007) pour les activités éducatives (inclus dans le poste « Produits divers »), 10 250 \$ (néant en 2007) pour les projets de stage (inclus dans le poste « Produits divers ») et 30 000 \$ (néant en 2007) pour le financement du livre sur l'histoire du Musée (inclus dans le poste « Produits divers »). Un montant de 21 278 \$ (néant en 2007) reçu pour les activités éducatives est présenté comme apports reçus à titre de dotation.

Le Musée a également comptabilisé un revenu, en provenance de la Fondation et conformément à la volonté des donateurs de cette dernière, de 1 207 695 \$ (1 006 778 \$ en 2007) relatif à la campagne 1998-2002, soit 240 895 \$ (48 578 \$ en 2007) pour des acquisitions d'œuvres d'art, 15 400 \$ (néant en 2007) pour les activités éducatives, néant (50 000 \$ en 2007) pour les opérations courantes du Musée et 951 400 \$ (908 200 \$ en 2007) pour les expositions. Ces montants sont inclus dans le poste « Dons de la Fondation », à l'exception d'une somme de 10 000 \$ présentée comme apports reçus à titre de dotation.

#### Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal

L'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal (« l'Association ») est une entité sans but lucratif distincte constituée en vertu de la Partie III de la *Loi sur les compagnies* (Québec). Elle a pour but d'organiser des activités de financement auprès du grand public pour le bénéfice du Musée.

Un don de 900 000 \$ (830 000 \$ en 2007) a été remis au Musée par l'Association. De ce montant, une somme de 680 000 \$ (150 000 \$ en 2007) est incluse au poste « Dons et commandites » à l'état des résultats et de l'évolution des actifs nets. Le reste, soit 220 000 \$ (680 000 \$ en 2007), est présenté à titre d'apport reporté. Un montant de 900 000 \$ est inclus dans les débiteurs au 31 mars 2008 (830 000 \$ au 31 mars 2007).

### 13. INSTRUMENTS FINANCIERS

Le Musée détient et émet des instruments financiers, tels que des placements, des subventions à recevoir et des instruments d'emprunt.

Les placements sont composés de :

	2008	2007
	Juste valeur	Coût
	\$	\$
Encaisse	106 189	27 186
Marché monétaire	31 078	198 299
Fonds communs d'obligations	5 283 029	4 520 820
Actions canadiennes	4 842 337	3 916 766
Actions américaines et étrangères	2 223 049	1 906 210
Fonds communs indiciels - actions américaines	-	524 101
Fonds communs d'actions internationales	2 787 157	2 246 569
	<b>15 272 839</b>	<b>13 339 951</b>

#### Juste valeur

La juste valeur de la dette à long terme est mesurée en actualisant les flux de trésorerie résiduels prévus au taux préférentiel en vigueur en fin d'exercice. En conséquence, vu la subjectivité et l'incertitude en présence, il ne faut pas interpréter le montant total de la juste valeur des instruments comme étant la valeur de réalisation de ces derniers advenant leur vente immédiate.

Aux 31 mars 2008 et 2007, la juste valeur de tous les instruments financiers équivalait approximativement à leur valeur comptable, à l'exception des éléments suivants :

	2008		2007	
	Valeur comptable	Juste valeur	Valeur comptable	Juste valeur
	\$	\$	\$	\$
Fonds d'administration				
Subventions à recevoir	3 276 965	3 329 457	3 388 251	3 393 072
Dette à long terme	(3 223 556)	(3 276 048)	(2 727 946)	(2 732 627)
Fonds d'immobilisations				
Subventions à recevoir*	18 219 794	19 861 346	20 271 243	21 086 722
Dette à long terme	(21 932 966)	(23 689 003)	(24 094 897)	(24 970 916)

\* Exclut la somme de 494 233 \$ (550 111 \$ en 2007) en intérêts à recevoir relatifs à la dette de 2 000 000 \$ contractée pour le Musée des arts décoratifs de Montréal, la dette de 43 000 000 \$ contractée pour le projet d'expansion du pavillon Jean-Noël Desmarais (note 7 a)) et la dette de 1 732 125 \$ contractée pour financer le paiement d'une partie du capital de la dette de 43 000 000 \$ (note 7d)).

**Risque de crédit**

Le Musée a déterminé que le risque de crédit est réduit à un niveau minimum étant donné que les contreparties avec lesquelles il fait affaire sont principalement des organismes gouvernementaux.

**Risque de taux d'intérêt**

Dans son portefeuille de placements, le Musée détient des participations dans des fonds communs d'obligations. Les obligations incluses dans les fonds communs d'obligations portent intérêt à taux fixe. Par conséquent, une variation des taux d'intérêt du marché aura une incidence sur la juste valeur des participations dans les fonds communs d'obligations.

Le risque de taux d'intérêt afférent à la dette à long terme est jugé faible puisque la majeure partie de la dette (incluant les paiements d'intérêts) est subventionnée par le gouvernement du Québec.

**Risque de change**

Le Musée détient des placements dans des actions américaines et internationales ainsi que dans des fonds communs investis dans des titres internationaux. Par conséquent, une fluctuation des devises aura une incidence sur la juste valeur de ces placements.

**14. LA COLLECTION DU MUSÉE**

Ayant pour mission d'attirer dans ses murs le public le plus diversifié qui soit, le Musée a rassemblé au cours de ses quelque 147 années d'existence l'une des plus importantes collections encyclopédiques en Amérique du Nord.

La collection regroupe principalement des peintures, des dessins et estampes, des photographies, des sculptures, des installations, des bijoux, de la menuiserie d'art, de la céramique, des objets de mobilier, des métaux et des objets d'orfèvrerie.

Ces collections couvrent toutes les époques, de l'Antiquité à nos jours, et tous les continents y sont représentés.

La valeur de la collection ne figure pas dans les états financiers. Les acquisitions sont comptabilisées comme dépenses dans le fonds d'acquisitions. Les œuvres d'art reçues en dons sont comptabilisées à leur juste valeur qui est fondée sur des rapports d'expertise effectués par des tiers. Elles sont entièrement amorties au cours de l'exercice où elles ont été acquises (voir note 3).

Les dépenses de restauration au cours de l'exercice totalisent environ 506 665 \$ (417 791 \$ en 2007).

États financiers  
de la **Fondation**  
du **Musée des**  
**beaux-arts de**  
**Montréal**

31 mars 2008

# FONDATION DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux fiduciaires de la Fondation du  
Musée des beaux-arts de Montréal

Nous avons vérifié le bilan de la Fondation du Musée des beaux-arts de Montréal au 31 mars 2008 et les états des résultats et de l'évolution des actifs nets de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fondation. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Fondation au 31 mars 2008 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

*Samson Bélan / Deloitte, Touche s.r.l. s.r.l.*  
Comptables agréés

Le 27 mai 2008

# ÉTAT DES RÉSULTATS

de l'exercice terminé le 31 mars 2008

	Fonds général	Fonds affectés					Total		
		Fonds du Pavillon d'art canadien	Fonds d'expositions Desmarais	Fonds d'expositions autres	Fonds d'acquisitions	Fonds d'activités éducatives	Fonds affectés Total	2008	2007
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
<b>Produits</b>									
Apports	1 296 200	100 000	-	-	441 908	220 736	762 644	<b>2 058 844</b>	1 794 236
Placements, incluant une provision pour perte de valeur en 2007 de 111 685 \$	50 601	7 368	374 908	1 551 866	296 390	35 668	2 266 200	<b>2 316 801</b>	1 009 751
	<u>1 346 801</u>	<u>107 368</u>	<u>374 908</u>	<u>1 551 866</u>	<u>738 298</u>	<u>256 404</u>	<u>3 028 844</u>	<b>4 375 645</b>	<u>2 803 987</u>
<b>Charges</b>									
Dons au Musée	1 167 792	-	184 800	766 600	240 895	171 136	1 363 431	<b>2 531 223</b>	2 828 000
Frais financiers	7 450	-	-	-	-	-	-	<b>7 450</b>	6 935
	<u>1 175 242</u>	<u>-</u>	<u>184 800</u>	<u>766 600</u>	<u>240 895</u>	<u>171 136</u>	<u>1 363 431</u>	<b>2 538 673</b>	<u>2 834 935</u>
<b>Excédent (insuffisance) des produits sur les charges</b>	<u>171 559</u>	<u>107 368</u>	<u>190 108</u>	<u>785 266</u>	<u>497 403</u>	<u>85 268</u>	<u>1 665 413</u>	<b>1 836 972</b>	<u>(30 948)</u>

# ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

de l'exercice terminé le 31 mars 2008

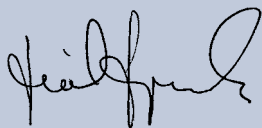
	Fonds général	Fonds affectés					Total				
		Fonds du Pavillon d'art canadien avec clause	Fonds d'expositions Desmarais avec clause	avec clause	Fonds d'expositions autres sans clause	avec clause	Fonds d'acquisitions sans clause	Fonds d'activités éducatives avec clause	Fonds affectés Total	2008	2007
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
<b>Actifs nets au début</b>	(210 376)	-	2 805 370	10 707 955	906 761	1 398 212	628 489	231 213	16 678 000	<b>16 467 624</b>	16 498 572
Modifications de conventions comptables (note 2)	-	-	726 325	2 695 140	317 606	341 244	157 300	60 169	4 297 784	<b>4 297 784</b>	-
Variation au cours de l'exercice de la plus (moins)-valeur non réalisée	(53 823)	8 865	(275 247)	(906 242)	(239 345)	(77 074)	(64 864)	(17 254)	(1 571 161)	<b>(1 624 984)</b>	-
Portion de la plus-value réalisée au cours de l'exercice et constatée à l'état des résultats	-	(5 367)	(273 119)	(1 083 142)	(47 386)	(159 950)	(55 968)	(25 984)	(1 650 916)	<b>(1 650 916)</b>	-
Plus (moins)-valeur non réalisée sur les placements à la fin de l'exercice	(53 823)	3 498	177 959	705 756	30 875	104 220	36 468	16 931	1 075 707	<b>1 021 884</b>	-
<b>Excédent (insuffisance) des produits sur les charges</b>	<u>171 559</u>	<u>107 368</u>	<u>190 108</u>	<u>1 486 820</u>	<u>(701 554)</u>	<u>553 676</u>	<u>(56 273)</u>	<u>85 268</u>	<u>1 665 413</u>	<b>1 836 972</b>	<u>(30 948)</u>
<b>Actifs nets à la fin</b>	<u>(92 640)</u>	<u>110 866</u>	<u>3 173 437</u>	<u>12 900 531</u>	<u>236 082</u>	<u>2 056 108</u>	<u>608 684</u>	<u>333 412</u>	<u>19 419 120</u>	<b>19 326 480</b>	<u>16 467 624</u>
Composés de :											
Non grevés d'affectation (déficitaires)	(92 640)	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>(92 640)</b>	(210 376)
Affectés avec clause	-	110 866	3 173 437	12 900 531	-	2 056 108	-	333 412	18 574 354	<b>18 574 354</b>	15 142 750
Affectés sans clause	-	-	-	-	236 082	-	608 684	-	844 766	<b>844 766</b>	1 535 250
	<u>(92 640)</u>	<u>110 866</u>	<u>3 173 437</u>	<u>12 900 531</u>	<u>236 082</u>	<u>2 056 108</u>	<u>608 684</u>	<u>333 412</u>	<u>19 419 120</u>	<b>19 326 480</b>	<u>16 467 624</u>

# BILAN

au 31 mars 2008

	Fonds général	Fonds affectés					Total	
		Fonds du Pavillon d'art canadien	Fonds d'expositions Desmarais	Fonds d'expositions autres	Fonds d'acquisitions	Fonds d'activités éducatives	Fonds affectés Total	2008
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Actif</b>								
À court terme								
Encaisse	387 835	-	-	-	-	-	<b>387 835</b>	271 332
Débiteurs	186	-	-	-	-	-	<b>186</b>	153
	388 021	-	-	-	-	-	<b>388 021</b>	271 485
Placements (note 4)	581 719	110 866	3 358 237	13 903 213	2 797 892	348 812	<b>21 100 739</b>	17 948 525
	969 740	110 866	3 358 237	13 903 213	2 797 892	348 812	<b>21 488 760</b>	18 220 010
<b>Passif</b>								
À court terme								
Créditeurs et charges à payer	-	-	-	-	-	-	-	1 503
Somme due au Musée	1 062 380	-	184 800	766 600	133 100	15 400	<b>2 162 280</b>	1 750 883
	1 062 380	-	184 800	766 600	133 100	15 400	<b>2 162 280</b>	1 752 386
<b>Actifs nets</b>								
Non grevés d'affectation								
(déficitaires)	(92 640)	-	-	-	-	-	<b>(92 640)</b>	(210 376)
Affectés avec clause	-	110 866	3 173 437	12 900 531	2 056 108	333 412	<b>18 574 354</b>	15 142 750
Affectés sans clause	-	-	-	236 082	608 684	-	<b>844 766</b>	1 535 250
	(92 640)	110 866	3 173 437	13 136 613	2 664 792	333 412	<b>19 326 480</b>	16 467 624
	969 740	110 866	3 358 237	13 903 213	2 797 892	348 812	<b>21 488 760</b>	18 220 010

Au nom du conseil



Réal Raymond  
Président  
Fiduciaire



Bernard Lamarre  
Fiduciaire

# NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 31 mars 2008

## 1. OBJECTIF DE L'ORGANISME

La Fondation du Musée des beaux-arts de Montréal (la « Fondation ») est constituée en tant qu'organisme sans but lucratif en vertu de la Partie III de la *Loi sur les compagnies* du Québec. La Fondation est un organisme de bienfaisance enregistré et une fondation publique au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Les principales activités de la Fondation consistent à solliciter et à recevoir des dons, legs et autres contributions au bénéfice du Musée des beaux-arts de Montréal (le « Musée ») de même qu'à gérer et à administrer ces fonds. De plus, en vertu de l'article 4 de la convention entre la Fondation et le Musée, ce dernier a confié à la Fondation l'administration de certains de ses placements, ces derniers étant toutefois exclus des états financiers de la Fondation.

## 2. MODIFICATIONS DE CONVENTIONS COMPTABLES

### Instruments financiers

L'Institut Canadien des Comptables Agréés (l'« ICCA ») a publié de nouveaux chapitres sur les instruments financiers, dont les chapitres 3855 et 3861. Le chapitre 3855, intitulé « Instruments financiers - comptabilisation et évaluation », énonce les normes de comptabilisation et d'évaluation des instruments financiers. Le chapitre 3861, intitulé « Instruments financiers - informations à fournir et présentation » établit des normes de présentation pour les instruments financiers et les dérivés non financiers et précise quelles sont les informations à fournir à leur sujet.

La Fondation a adopté les recommandations de ces deux chapitres à compter du 1<sup>er</sup> avril 2007, sans retraitement des états financiers des exercices antérieurs. Par conséquent, en adoptant ces nouveaux chapitres, la Fondation a présenté une augmentation de 4 297 784 \$ dans ses placements et dans ses actifs nets reflétant la modification comptable pour les placements classifiés comme disponibles à la vente comptabilisés à la juste valeur plutôt qu'au coût ou à la juste valeur attribuée au moment du don comme auparavant.

Les actifs et les passifs sont initialement comptabilisés à la juste valeur et leur réévaluation ultérieure est dépendante de leur classification décrite dans la note 3.

## 3. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada et tiennent compte des principales conventions comptables suivantes :

### Comptabilité par fonds affectés

La Fondation suit la méthode de la comptabilité par fonds affectés selon laquelle les ressources sont réparties entre les divers fonds suivant leurs activités ou leurs objectifs respectifs.

#### i) Fonds général

Le fonds général présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents aux opérations courantes liées au fonctionnement de la Fondation ainsi que tout autre élément lié à un fonds non grevé d'affectation ou à un fonds affecté dont l'importance relative ne justifie pas de le présenter distinctement.

#### ii) Fonds affectés

Chaque fonds affecté présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents à ses propres opérations suivant ses activités et son objectif.

Les fonds présentent de façon distincte l'affectation de dons avec clause de conservation pendant au moins dix ans et ceux sans clause similaire, mais comportant une désignation. Ces dons sont comptabilisés dans l'état des résultats du fonds correspondant à leur désignation.

La Fondation contribue au financement des activités du Musée à même l'usufruit des placements conformément à l'objectif de chaque fonds et en respectant le contingent des versements prescrit par la loi.

### Instruments financiers

Les actifs financiers et les passifs financiers sont comptabilisés initialement à la juste valeur et leur réévaluation ultérieure dépend de leur classement, comme il est décrit ci-après. Ce classement dépend de l'objet visé lorsque les instruments financiers ont été acquis ou émis, de leurs caractéristiques et de leur désignation par la Fondation. La comptabilisation à la date de règlement est utilisée.

#### Classification

Encaisse	Détenus à des fins de transaction
Débiteurs	Prêts et créances
Placements	Disponibles à la vente
Somme due au Musée	Autres passifs

### **Disponibles à la vente**

Les actifs financiers disponibles à la vente sont des actifs financiers non dérivés qui sont désignés comme étant disponibles à la vente, ou qui ne sont pas classés dans les prêts et créances, dans les placements détenus jusqu'à leur échéance ni dans les actifs détenus à des fins de transaction. Les actifs financiers disponibles à la vente sont comptabilisés à la juste valeur, les gains et les pertes non réalisés étant inclus dans les actifs nets jusqu'à ce qu'ils soient réalisés, au moment où le gain ou la perte cumulé est transféré dans les produits de placement.

Les actifs financiers disponibles à la vente qui n'ont pas de prix coté sur un marché actif sont comptabilisés au coût.

Les intérêts sur les actifs financiers disponibles à la vente portant intérêt sont calculés selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

### **Prêts et créances**

Les prêts et créances sont comptabilisés au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

### **Autres passifs**

Les autres passifs sont comptabilisés au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif et comprennent tous les passifs financiers autres que les instruments dérivés.

### **Coûts de transaction**

Les coûts de transaction liés aux actifs financiers détenus à des fins de transaction sont passés en charges au moment où ils sont engagés. Les coûts de transaction liés aux actifs financiers disponibles à la vente, aux actifs financiers détenus jusqu'à leur échéance, aux autres passifs et aux prêts et créances sont comptabilisés en diminution de la valeur comptable de l'actif ou du passif et sont ensuite constatés sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

### **Méthode du taux d'intérêt effectif**

La Fondation utilise la méthode du taux d'intérêt effectif pour constater le produit ou la charge d'intérêt, ce qui inclut les coûts de transaction ainsi que les frais, les primes et les escomptes gagnés ou engagés relativement aux instruments financiers.

### **Apports reçus sous forme de services**

Les bénévoles consacrent un nombre important d'heures par année à la Fondation et le Musée met ses ressources et ses locaux à la disposition de la Fondation. En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ces derniers ne sont pas constatés dans les états financiers.

### **Utilisation d'estimations**

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

### **Modifications comptables futures**

#### **Instruments financiers**

En décembre 2006, l'ICCA a publié le chapitre 3862 intitulé « Instruments financiers - informations à fournir » et le chapitre 3863 intitulé « Instruments financiers - présentation ». Ces deux chapitres s'appliqueront aux états financiers des exercices ouverts à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2007. Par conséquent, la Fondation adoptera les nouvelles normes au cours de son exercice débutant le 1<sup>er</sup> avril 2008. Le chapitre 3862, qui traite des informations à fournir à l'égard des instruments financiers, impose aux entités de fournir des informations au sujet de : a) l'importance des instruments financiers au regard de la situation financière et de la performance financière de l'entité et b) la nature et l'ampleur des risques découlant des instruments financiers auxquels l'entité est exposée au cours de la période et à la date de clôture, ainsi que la façon dont l'entité gère ces risques. Le chapitre 3863 comporte les mêmes exigences en matière de présentation des instruments financiers que le chapitre 3861.

La Fondation évalue en ce moment l'incidence de l'adoption de ces nouveaux chapitres sur ses états financiers.

#### 4. PLACEMENTS

	2008	2007
	Juste valeur	Coût
	\$	\$
Encaisse	143 365	36 076
Marché monétaire	41 958	263 139
Fonds commun d'obligations	7 132 583	5 999 049
Actions canadiennes	6 537 608	5 194 123
Actions américaines et étrangères	3 001 322	2 529 507
Fonds communs indiciels - actions américaines	-	695 473
Fonds commun d'actions internationales	3 762 923	2 981 158
Fonds Fondation du Grand Montréal	480 980	250 000
		<u>17 948 525</u>
<b>Juste valeur</b>	<b>21 100 739</b>	<b>22 246 309</b>

Les honoraires de gestion des placements et les frais de garde des titres au montant de 116 795 \$ (123 842 \$ en 2007) sont présentés en réduction des revenus de placement.

#### 5. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

Les dons versés par la Fondation au Musée des beaux-arts de Montréal sont présentés distinctement à l'état des résultats.

Le Musée des beaux-arts de Montréal paie certains frais engagés par la Fondation. Ces frais sont ensuite remboursés au Musée et ils sont présentés en augmentation des dons au Musée. Pour l'exercice, ils totalisent 371 592 \$ (464 809 \$ en 2007).

#### 6. INSTRUMENTS FINANCIERS

##### Risque de taux d'intérêt

Les obligations incluses dans les fonds communs d'obligations portent intérêt à taux fixe. Par conséquent, une variation des taux d'intérêt du marché aura une incidence sur la juste valeur des participations dans les fonds communs d'obligations.

##### Risque de change

La Fondation détient des placements dans des actions américaines et étrangères ainsi que des fonds communs investis dans des titres internationaux. Par conséquent, une fluctuation des devises aura une incidence sur la juste valeur de ces placements.

##### Juste valeur

Les justes valeurs de l'encaisse, des débiteurs et de la somme due au Musée correspondent approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

#### 7. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

L'état des flux de trésorerie n'est pas présenté, car l'information sur les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers et des notes complémentaires.

# HOMMAGE À NOS BIENFAITEURS

Nous sommes heureux de remercier les individus, les sociétés et les fondations pour leur généreuse contribution dans le cadre de nos diverses campagnes.

Un merci tout spécial est adressé à ceux et celles qui nous ont ainsi permis l'achat d'œuvres majeures pour enrichir la collection du Musée.

Certains services ont également reçu l'appui de nos généreux bienfaiteurs. C'est ainsi que des programmes essentiels à la vie du Musée ont été financés au Service des archives, au Service de la restauration et au Service de l'éducation et de l'action culturelle.

Sans l'appui indéfectible de tous ses amis, le Musée ne saurait vivre et grandir.

## Dons individuels

### Dons de 100 000 \$ et plus

Hornstein, Michal et Renata  
Succession Anne D. Fish

### Dons de 50 000 \$ et plus

Gilchrist Bailey, Janet

### Dons de 25 000 \$ et plus

Dobell, Anthony R.C.  
Morrow, Avrum et Dora  
Shaw, Neil M.

### Dons de 10 000 \$ et plus

Battat, Joseph et Erin Slater  
Birks, F. Ann  
Harrison, Michael St.B  
Hoppenheim, Mel  
Johnson, Robert  
Lamarre, Bernard  
McNiven, Bruce et Marie  
Tremblay-McNiven  
Succession Ernest Cameron  
Common  
Succession Marcel Boisvert  
Succession Monique Arnoldi

### Dons de 5 000 \$ et plus

Archambault, Rosaire et  
Marie-Julie  
Dowden, Jennifer†  
Elibrachy, Bahieldin et Amira  
Lapointe, Charles  
Lapointe, Pierre  
Lazare, Jack et Harriet  
Orr, Jeffrey et Suzanne Legge  
Reitman, Betty  
Romano, Alfredo et Moira  
Royer, Raymond et  
France Denis Royer  
Starnes, Christine  
Winant, Edward J.

### Dons de 1 000 \$ et plus

Abramovitch, Sam et  
Michèle Drouin  
Amyot, Bernard et Francine Ethier  
Archambault, Michel P.  
Audet, Henri  
Beauchamp, Marc  
Béland, Pierre et  
Renée Béland Lacoursière  
Bélangier, Robert P. et  
Francine Descarries  
Billick, John et Bonnie  
Bloom, Hyman  
Blouin, Michel et Louise Vernier  
Bolduc, Émilien et Gisèle  
Bossé, Hélène C.  
Boudreau, Claude  
Bougie, Jacques et  
Anne-Marie Sabetta  
Bourdeau, André  
Bourke, David et Marlene G.  
Bronfman, Barbara B.  
Brousseau, Pierre R.  
Brown, Robert E.  
Brunet, Pierre  
Casgrain, Philippe  
Champagne, Guy B.  
Charbonneau, Robert  
Charette, Christiane  
Clarke, Brock F.  
Clermont, Mariette†  
Cliche, Jean et Céline Lamarre  
Cobbett, Jill  
Connolly, Joseph S.  
Cormier, Ruby  
Couture, Hélène  
Dalphond, Claude  
Danowski, E.M.  
Décary, Michel  
de Repentigny, Jeanne  
De Santis, Giovanna  
Deschamps, Gérard  
Doucet, Nicole V.  
Ducros, Francine  
Ducros, Pierre  
Edmunds, Frédéric John  
Etheridge, Paul  
Fabien, Marc-André  
Fafard, Joe  
Fangor, Anna S.  
Ferland, Marylène  
Fontaine, Huguette B.  
Forest, Georges C.  
Fortier, Michael M. et  
Michelle Setlakwe  
Fox, Francis  
Fox, Lillian  
Furst, Felix J. et Christiane  
Gagnon Matane, Marc  
Gervais, Richard G.  
Gomery, John H.  
Gouin, Serge  
Graham, Robert  
Greenberg, Reesa  
Gratton, Robert et Nicole  
Grayib, Antoine S  
Hofer, John M.  
Horwitz, Beverly Maron  
Hutchison, Janet E.  
Ivory, Joan F.  
Joussemet, Guy  
Klinkhoff, Eric J.  
Kwitko, Alicja  
Labrecque, Louise  
Lacroix, Aurèle et Thérèse  
Laidley, David H.  
Lainey, Luc et Isabelle Dugas  
Lalime-Morrisette, Hélène  
Lalonde, Fernand et Marie Élie  
Lamarre, Jacques et Céline  
Lamarre, Philippe et  
Nathalie Goyette  
Laporte, Francine P.  
Leduc, Vincent  
Léger, Claire  
LeMoynes, Virginia  
Lesage, André et Lise  
Le Voguer, James  
Lowenstein, Paul J. et Jewel  
Lowy, Frederick H. et Mary Kay  
Maklan, Irving  
Marchildon, Christine  
Maxwell, Vera Elizabeth  
Mayers, Alexander  
McKim, Joan  
McNally, Peter F.  
Minde, Klaus  
Molson, Eric H.  
Molson, Stephen T. et Nancy  
Myles, Anne  
O'Sullivan, Louise  
Otis, Louise  
Paradis, Claude  
Parizeau, Robert et Monique  
Pelletier, Micheline  
Picard, Jean H. et Annick Balozian  
Pineau, Marie  
Prénoveau, Yolande  
Racine, Louis  
Racine, Rémi  
Raizenne, Robert  
Rossy, Larry et Odetta  
Rouleau, Benoit  
Sabourin, Ming-Marie  
Sachs, S. Lyon et Dundi Rachel  
Saint-Pierre, Bernard M.  
Saint-Pierre, Guy et Francine  
Sall, Gurjinder P.  
Saucier, Guylaine  
Savard, Guy  
Schiff, Marilyn E.  
Sénécal, Jacques  
Shannon, Joy  
Shetty, Bhasker et Satinder  
Simard, Paul  
Skoryna, Jane M.  
Sloss, Linda  
Soutar, Ian et Helgi  
Steinberg, Norman M. et  
Renée Kessler  
Stevens, J.M.  
Stevenson, Deirdre M.  
St-Germain, Marcèle  
Stoneberger, Jacqueline

Velan, Thomas C.  
Vineberg, Stephen A.  
Weatherall, Diana St.B.  
Weatherby, Lonnie  
Wener, Jonathan I.

### Dons de 500 \$ et plus

Aberman, Liliane  
Arcand, Denys  
Archambault, Patrice  
Beauchemin, Roger J.  
Bergeron, Michel  
Bombardier, Janine  
Bouthillier, Jeannine  
Broadhurst, David G.  
Champagne, Danielle  
Cleghorn, John E. et Pattie  
Cruess, Richard et Sylvia  
Davault, Pierre  
Décary, Francine  
Demers, Alain  
Deschamps, Yvon  
DeSerres, Monique  
Elie, Jacques  
Ender, Peter  
Fortier, Gilles  
Foss, Thor A. et Rolande  
Fraser, A. Scott  
Gagnon, Suzanne  
Giguère, Marie  
Girard, Philippe  
Goldstein, Majer  
Gomel, Abe  
Goyer, Jean-Pierre  
Granatstein, Rhoda  
Hackett, Robert  
Hakim, Samira  
Hough, Louise  
Hyde, N.E. Anne  
Jolicoeur, Michel  
Joly, Raymond  
Jubinville, Stéphane  
Lagassé, Louis  
Lapointe, Normand  
Laplante, Alcide  
Larivée, Pierre  
Legault, André  
Lenczner, Linda  
Lisser, Gerry  
MacLaren, George R.  
Maldoff, Eric  
Mantha, Pierre  
Marcinkiewicz, Mieczyslaw et  
Jadwiga  
Martis, Jill  
Miron, Nicole  
Missala, Krystyna E.  
Monk, Peter H.  
Moreault, Michel  
Morgan, John D.  
Morin, Serge G.  
Morrison, Carol Ann  
Panet-Raymond, Antoine J.  
Parent, Monique  
Petrelli, Robert  
Pilot, Wakeham D.C.  
Plouffe, Georgette

Régnier, Marc  
Remiggi, Frank William  
Riverin, Pierre  
Roy, Michel  
Royal, Gisèle  
Schloss, Melvin  
Scriver, Charles R  
Smolkin, Sam M.  
Snell, Linda  
Stansbury, Edward  
St-Germain, Jo-Anne  
St-Germain, Michèle  
Swidler, J. Robert  
Théberge, Pierre  
Thériault, Christian  
Torrey, David L.  
Trigg, Eric A. et Marjorie E.  
Turcotte, Michel  
Véronneau, Josée  
Vincelette, Sylvie  
Vincent, Jeannine  
Vosko, Allan  
Webster, Patterson  
Williams, H. Bruce  
Yellin, Mervin M.

#### **Dons de 250 \$ et plus**

Abbey, Myrna  
Aikins, George  
Aird, Georges  
Albert, Leonard  
Allan, Margaret  
Angers, Denise  
Aonzo, Jeannine  
Balin, Mireille  
Bard, Ami  
Baxter, Anne B  
Beaulieu, Johanne  
Beauregard, Jean-Luc  
Beauregard, Louis  
Beauregard, Luc  
Bélanger, Raphael  
Belisle, Pierre  
Bénard, Pierre  
Benson, B. Robert  
Bérard, Jean-Pierre  
Bergeron, Patrice  
Bindra, Jane S.  
Biron, Henri-Paul  
Bissonnette, Bernard  
Blais, Louise  
Blanchette, Ghislaine  
Bock, B. Paul et Judith H.  
Boileau, Christiane  
Boisvert, Marcel  
Brabant, Michel  
Breton, Guy  
Brisson, Lucie  
Brochu, Cécile  
Brossard, Jacques  
Brousseau, Louis  
Cadieux, Murielle  
Cajolet, Claude  
Cameron, Marie-Angèle  
Carignan, Louis  
Caron, Marbeth  
Casgrain Farmer, Nicole  
Chambers, Gretta  
Champoux, Yvan  
Champoux Cadoche, Ariane  
Charron, Daniel  
Chartier, Jean-Pierre

Châtillon, Pierre-Yves  
Chenail, Hélène  
Chénard, Viateur  
Christiaenssens, Serge  
Cleman, Linda  
Collyer, John et Andrée  
Comeau, Maurice  
Corbeil, Jean  
Cyr, J.V. Raymond  
Danowski, E.M.  
David, Carol A.  
Davis, Thomas R.M.  
DeCorwin, Hélène  
Delolme-Préfontaine,  
Marie-Antoinette  
Delsanne, René  
Desnoyers, Lyne  
Despatie, Louise  
Dolbec, Alice  
Donolo, Karl  
Dubuc, François  
Duchastel, Yves  
Dufort, Yves  
Dufour, Louise-Aimée  
Economides, Sophia  
Favretto, Dario  
Fischer, Anita  
Fortier, Carol  
Fortin, Daniel  
Gagné, Paul  
Gagnon, Luc  
Gallop, Mark  
Gendron, Hubert  
Généreux, Ange-Lys  
Gervais, Claire  
Gervais Hérald, Françoise  
Gougeon, Gilles  
Gornitsky, Mervyn  
Gray, Helga  
Green, Marilyn  
Hall, Gisèle  
Hanskamp, Willem  
Hardy, Henriette  
Harrington, Hazel Peace  
Harris, Jean-Guy  
Hart, Anne-Marie  
Harvey, Robert M.  
Hélie, Fernand  
Henry, Magali Lise G  
Hess, Philippe  
Hilton, Brenda  
Hodes, Ann  
Holloway, Anne  
Houle Gosselin, Pierrette  
Hurtubise, Jacques  
Inkel, Henriette  
Jarry, Paul  
Johnson, Lydia M.  
Joos, Geza  
Joyal, Yvette  
Jubenville, Gérald  
Kahner, Bill Jens  
Kirby-Jones, Susan  
Knowles, Guy W.  
L'Abbé, Hélène  
Laflamme, Pierre  
Lahaie, Christian  
Lakoudi, Niki  
Lambert, Marie L.  
Lammingkan, Shirley  
Lamond, Donald Cameron  
Lanctôt, Maryse T.

Laparé, Jacques  
Lapierre, Louis  
Larin, Luc  
Lawee, Roberta  
Leblanc, Claude  
Leduc, Lucie  
Lefebvre, Luce  
Léger, Jules  
Lemieux, Bernard  
Lépine, Gisèle  
Linteau, Paul-André  
Lisser, Gerry  
Loiselle, Gilles  
Longpré, Jean  
Lord, Guy et Monique Dagenais  
Lutfy, Gerald  
Maduro, Jennifer P.  
Marineau, Jean-Marie  
Marr, Allan  
Marshall, Birdie  
Marshall, Mary  
Masson, Guy  
McCrimmon, Donald  
McGregor, Maurice  
Melançon, Denis  
Meldrum, Stewart W.  
Meloche, Gabriel  
Ménard, Marie-Claude  
Merlin, Linda  
Messier, Pierre  
Migneault, Yvon  
Mildred, Kelly  
Miller, Daniel S. et Lois  
Miller, John  
Morimanno, Elena  
Morin, François  
Nadler, Ruth  
Nemenoff-Gellert, Irma  
Ostiguy, Marcel  
Ouellet, Martin  
Ouellette, Alain  
Paré, Jean  
Paterson, Alex  
Paul-Hus, Éric  
Peacock, John J.  
Pellerin, Guy  
Perrault, Jean L.  
Pineault, Daniel  
Planas, Dolores  
Plante, Gilles C.  
Plourde, Pierre  
Quinn, Bernard  
Reeves, Denis  
René, Pierre  
Restler, Peter G.  
Reusing, Guadalupe  
Richard, Yolande B.  
Roberge, Michel  
Robert, Jean-Claude  
Robichon, Georges  
Roy, Bernard  
Roy, Jean  
Schubert, Essie  
Sheahan, Anne-Marie  
Sigler, David A. et Neysa  
Sissons, Wendy Ruth  
Smith, Glenn B.  
Steiner, Ursula  
Stephens, S. Allan  
St-Jean, Yvon  
Tait, David  
Tauben, Sara

Taylor, Martin  
Tees, Miriam H.  
Tetley, William et Rosslyn  
Tétrault, Hope  
Tétrault, Rose-Marie  
Thibault, Sylvie  
Thomas, Maria  
Thomas, Peggy-Jean  
Turcot, Claude  
Turcot, Yvon  
Vézina, Jacques  
Viau, Claudette  
Whitley, Barbara J.  
Willett, Patsy  
Winn, Christopher J.  
Wolf, Lucienne  
Zack, Vicki  
Zakuta, Bea

#### **Dons de sociétés**

##### **Dons de 50 000 \$ et plus**

Banque Nationale du Canada

##### **Dons de 25 000 \$ et plus**

Bell Canada  
ESSO Fondation Pétrolière  
Impériale  
Federal Construction Ltd.  
Fédération des caisses Desjardins  
du Québec  
Great-West compagnie  
d'assurance-vie  
TD Canada Trust

##### **Dons de 10 000 \$ et plus**

Agence de sécurité & investigation  
Expo  
Enerpro  
Fonds d'investissement  
Dynamique  
Gestion Fortune Hill  
Hydro-Québec  
Impérial Tobacco Canada  
Pratt & Whitney Canada  
Rôtisseries St-Hubert

##### **Dons de 5 000 \$ et plus**

Air Liquide Canada  
F. Furst Entreprises Ltee

##### **Dons de 1 000 \$ et plus**

Addenda Capital  
Agropur  
Bouthillette, Parizeau & associés  
C4 Communication  
Compagnie d'assurance  
Standard Life  
CORE - Est de Montréal  
Daniel Arbour et associés S.E.N.C.  
Devencore  
Enveloppe Montréal  
FDL limitée  
Fonds AGF  
Gaz Métro  
Gazoduc TQM  
GE Canada  
Genivar  
Groupe Canam Manac  
Groupe CSL  
Groupe Pages jaunes  
Héroux Devtek

Industrielle-Alliance  
Lallemand  
Letko Brosseau et associés  
Meloche Monnex  
Morin Relations Publiques  
Optimum gestion de placements  
Pictet Gestion Privée Canada  
Port de Montréal  
Raymond Chabot Grant Thornton  
RBC Banque Royale du Canada  
Recochem  
Reeks Investments  
Reitmans  
RSW conseillers en ingénierie  
Saine Marketing  
Sanimax  
Tall-J Investments  
Thibault, Messier, Savard et  
Associés  
Vins Philippe Dandurand

#### **Dons de 500 \$ et plus**

Affiliated, agents en douane  
CMC Electronics  
Éditions Rogers Média limitée  
Macroy investments limited  
Norampac  
Otis Canada  
Pétroles Norcan  
SSQ Mutuelle groupe financier  
Verrerie Walker

#### **Dons de fondations**

##### **Dons de 200 000 \$ et plus**

Fondation Macdonald Stewart

##### **Dons de 50 000 \$ et plus**

Fondation familialeTrottier

##### **Dons de 10 000 \$ et plus**

Fondation Alex U. Soyka  
Fondation Chawkers  
Fondation familiale Larry et  
Cookie Rossy  
Fondation Jacques et  
Michel Auger  
Fondation J. Armand Bombardier  
Fondation Marjorie et Gerald  
Bronfman

##### **Dons de 5 000 \$ et plus**

Fondation de la famille Birks  
Fonds de la famille Malouf  
Fondation Denise et  
Guy St-Germain  
Fondation familiale Aaron et  
Wally Fish  
Fondation familiale Morris et  
Rosalind Goodman  
Fondation Protech

##### **Dons de 1 000 \$ et plus**

Fondation Brookfield  
Fondation de famille A. Pizzagalli  
Fondation familiale Ethel et  
Morty Fruchter  
Fondation familiale Nathan  
Steinberg  
Fondation Fraser Elliott  
Fondation Gustav Levinschi  
Fondation Hay

Fondation Henry et Berenice  
Kaufmann  
Fondation Leacross  
Fondation Préfontaine-Hushion  
Fondation Redpoll  
Fondation Richard et Edith  
Strauss Canada  
Fondation Yvon Boulanger

#### **Dons de 500 \$ et plus**

Fondation de famille Penny et  
Gordon Echenberg  
Fondation Leonard Ellen  
Fondation Mike Rosenbloom

# PROMOTIONS DE L'ANNÉE

Le Musée des beaux-arts de Montréal cumule tous les dons d'argent et/ou d'œuvres d'art, qu'il reçoit de ses membres au fil des ans dans le but de leur accorder le statut de membre éminent du Musée. Selon l'article 3 du règlement sur l'administration générale du Musée, la catégorie de membre éminent comprend huit sous-catégories dont le seuil d'accès varie de 2 000 \$ à 500 000 \$.

Au 31 mars 2008, le Musée comptait 1 971 membres éminents. Nous sommes heureux de publier le nom des individus dont le cumul de dons leur a permis d'atteindre le statut de membre éminent ou d'accéder à une catégorie supérieure. Nous leur offrons toutes nos félicitations.

## **Grands protecteurs** (cumulatif de 500 000 \$ et plus)

Anna et Joe Mendel  
Huguette et Ben Weider

## **Protecteurs** (cumulatif de 250 000 \$ à 500 000 \$)

The Appel family in memory  
of Bram and Bluma Appel  
Gerald Benjamin  
Indra McEwen

## **Grands bienfaiteurs** (cumulatif de 100 000 \$ à 250 000 \$)

Carol et David Appel  
Mark Appel  
Joseph Battat et Erin Slatter  
Jean-Claude Bertounesque  
F. Ann Birks  
Simon Blais  
Bram Garber  
Anonyme  
D<sup>r</sup> Alain Gourdeau et  
D<sup>re</sup> Suzanne Trempe-Gourdeau  
Guy Joussemet  
William Mastenbroek  
Antoine Turmel  
Heather Winship et  
Jean-Pierre Valentin

## **Bienfaiteurs** (cumulatif de 50 000 \$ à 100 000 \$)

Gendron Beauchemin  
D<sup>r</sup> Anthony R.C. Dobell  
Pierre et Marie Dumas  
Aaron Milrad  
Jean-Claude Plancharid  
Louise et Lorne Trotter

## **Grands sociétaires** (cumulatif de 25 000 \$ à 50 000 \$)

Claire Denis  
Claude et Madeleine Des Rosiers  
Serge Gouin  
Yves Grenier  
Dr Ian et Dawne Hutchison  
Odette Legendre  
Michel L'Italien  
Jadwiga et Mieczyslaw  
Marcinkiewicz  
Dora et Avrum Morrow  
Charles Robert  
Colin Ross  
Raymond Royer et  
France Denis Royer  
Suzanne Thiboutot  
Sally Wilson Evans

## **Sociétaires** (cumulatif de 10 000 \$ à 25 000 \$)

Jean Allaire  
Jean-Pierre Caron-Bélanger  
Alicja Czernic†  
M<sup>e</sup> Michel Décary  
Gustave Dubuc  
Clément Fortin et  
Monique Jacques  
Margot Lande  
Magdeleine Loevenbruck  
Hélène Mercure  
Robert et Monique Parizeau  
Claire Raymond Maillé  
Marie-Andrée et Denis Régimbald  
Käte Roth  
Jacqueline Sabourin  
Patricia L. Stevenson  
Raoul Trudeau  
Lucie Vary

## **Donateurs émérites** (cumulatif de 5 000 \$ à 10 000 \$)

M<sup>e</sup> Bernard Amyot  
Rosaire Archambault  
Michel Bigué  
Hyman Bloom  
Janine Bombardier  
Jacques Bougie  
Josée Buisson  
Sylvie Buisson  
Yolande B. Charbonneau

Gilles Charest  
D<sup>re</sup> Sylvia et Richard Cruess  
Sylvie Delisle  
Yvon Deschamps et Judi Richards  
D<sup>r</sup> Yves Duchastel  
Amira et Bahieldin Elibrachy  
Robert Graham  
Robert et Nicole Gratton  
Réjean Houle  
D<sup>re</sup> Louise Labrecque  
Richard Laferrière et  
Christiane Surprenant  
Suzanne Legge et Jeffrey Orr  
Pierre Mantha  
Eunice et Alexander (Bob) Mayers  
Pierre Pilotte  
Rémi Racine  
Alfredo et Moira Romano  
Larry et Cookie Rossy  
Francine et Guy Saint-Pierre  
Samir Sammoun  
Charles R. Scriver  
Claire Séguin  
Christine Starnes  
Norman Steinberg et  
Renée Kessler  
J. M. Stevens  
Fernand Thibault  
Thomas Velan  
Scott C.A. Watson

## **Membres à vie** (cumulatif de 2 000 \$ à 5 000 \$)

Julie D. Audet  
Roger Bellemare  
B. Robert Benson  
Roland Bonin  
Jeannine Bouthillier  
Gilles Brown  
Robert E. Brown  
Helen Budd Hanna  
Danielle Champagne  
Suzanne Côté  
Harry I. Cramer  
Huguette Dallaire  
Aïda Daoud  
Jacques Desjardins  
Jean-Pierre Desrosiers  
Paul Etheridge  
Marc-André Fabien  
Gordon Fehr  
Anita Fisher  
Marcèle Germain  
Trevor Gould  
Jean-Eudes Guy  
Stéphane Jubinville  
Pierre-Paul Julien  
Danielle Lamarche  
Maryse Lanctôt  
Jacques Laparé  
James Le Voguer

Claude Leblanc  
Beaudoin Lebon  
Vincent Leduc  
Philippe Leroux  
Régis Lévesque  
Robert Love  
John M. Lucas  
John J. MacDonald  
Peter F. McNally  
Pierre Messier  
Anne Myles  
Hendrika Neuberger  
Jean-Hugues Ostiguy  
Louise O'Sullivan  
Naz Panahi  
Antoine J. Panet-Raymond  
Louise M. Pontbriand  
René Primeau  
Pierre René  
Donald Riendeau  
Pierre Riverin  
Anne Sabourin  
Véronique Sabourin  
Essie Schubert  
Roman Serbyn  
Ella Shnirelman  
Jeffrey Spalding  
Birgitta Steinmetz  
Marcèle St-Germain  
John Szwaronick  
Alexandre Taillefer  
Sarah Tauben  
Jacques Terroux  
Rosario Therrien  
Bernard Thibault  
Pixie Olive Tildon  
Maria Grazia Titonell  
Lonnie Weatherby

## **Décès**

C'est avec regret que nous avons appris le décès de quelques membres éminents du Musée :

Dana Bartholomew  
Denyse Bazin  
Jeanne Burck  
Yvonne Callaway Smith  
André Chamberland  
M<sup>e</sup> Émile Colas  
Gisèle D. Corbeil  
Michael H. Dunn  
May Ebbit Cutler  
Anne D. Fish  
Dorothy E. Masella  
Gilles Paul-Hus  
Joan C. Rolland  
Helen Steinberg  
Joseph G. Stratford

# ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

## **Le concert-bénéfice**

**Oliver Jones, One More Time**  
22 mai 2007

Organisé par l'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal

Plus de 300 personnes ont eu la chance unique d'assister au concert-bénéfice *Oliver Jones, One More Time* présenté à l'église Erskine and American. Oliver Jones, le célèbre pianiste de jazz, ainsi que ses excellents musiciens ont tout simplement envoûté les spectateurs par leur virtuosité, leur lyrisme et leurs rythmes joyeux. Raneé Lee, avec sa fougue habituelle, a interprété quelques grands succès et créé une folle ambiance. Lors du cocktail qui suivait le concert, Oliver Jones s'est joint aux invités pour leur plus grand plaisir.

L'Association des bénévoles et la présidente de l'événement, Angela Kakridonis, tiennent à remercier sincèrement les partenaires de l'événement Astral Media et Ernst & Young ainsi que les donateurs et les commanditaires pour leur précieux soutien.

## **Partenaires**

Astral Media  
Ernst & Young

## **Donateurs et commanditaires**

Cinémaginaire  
Susan McKinnon Bell  
Robert Guy Scully  
Tapis d'Orient Bashir  
Zeller Family Foundation  
Yamaha

## **Comité d'organisation**

### **Présidente**

Angela Kakridonis

### **Membres**

Marie Brunet  
Alix D'Anglejan Chatillon  
Micheline B. Crevier  
Bettina Forget  
Claire Gohier  
Shona Goodwin  
Linda Greenberg  
Mireille Harris  
Gay Loveland  
Alexandra MacDougall  
Deb MacLeod  
Susan Salvati

Nathalie Schwartz Décarie  
Marie Soffientini  
Jennifer Steber  
Robert Telaro

## **Coprésidentes de l'Association des bénévoles**

Marjorie D. Gawley  
Yvonne Zacios

## **Coordonnatrices de l'événement**

Johanne Lejeune  
Caroline Nadeau  
Sylvie Naud

## **Invités**

Abou Madi, Mona et John Roy  
Allard, Georgette et invité  
Amyot, Bernard et Francine Éthier  
Archambault, Lise  
Auclair, Florence  
Aumont, Jocelyne  
Baillargeon, Louise et Denis  
Bard, Ami  
Benjamin, Gerald et invité  
Bondil, Nathalie  
Bougie, Denise  
Bourgie, Pierre  
Bouthillier, Mariette  
Boutin, Brigitte  
Browns, Freda et Irwin  
Brunet, Marie  
Brunet, Monique  
Campbell, Ronald et Mara  
Chandler, Hélène et David  
Charlebois, Louise et invité  
Clarke, Brock  
Contant, Cécile  
Côté, Hélène  
Côté, Lise  
Crawford, Elva et invité  
Crevier, Micheline B.  
Daigle, Liliane  
D'Anglejan Chatillon, Alix  
de la Chenelière, Michel et invité  
Des Rochers, Jacques  
Deschamps, Max Frédérique  
Deschênes, Thérèse  
Diamantopoulos, Andre  
Diamantopoulos, Dina  
Dionne Aquin, Bérangère et Richard  
Doctor, Heidi  
Dovali, Georgina et Antonio  
Duhamel, Hélène et Henri  
Dupont, Ginette et Pierre Liberatore  
Eappen, Roy et invité  
Elle, Sheila et Bjorn  
Ender, Chantal et invité  
Fabry, Irène et Alain  
Fangor, Anna  
Fortier, Juliette et Patricia Curran  
Fréchette, Guy  
Furst, Christiane  
Gabryez, Marguerite et invité

Gagnier, Marie-Paule et Carmel Gascon  
Galami, Shirley et invité  
Gawley, Marjorie D. et David  
Godwin, Shona  
Gohier, Claire et Brian M. Levitt  
Gougoux, Yves et invité  
Goulet, Beverley  
Greenberg, Linda et Ian  
Hamelin, Micheline et Louis Laparé  
Harkness, Christine  
Harpur, Marie et Doug  
Harrison, Aline  
Hart, Anne-Marie B.  
Haukssom, Eggert  
Heiss, Solange et Rudolf  
Hemens, Deborah et Carmen  
Hopley, Julie  
Hounsell, Lise  
Kakridonis, Angela et Ted DiGiorgio  
Khouzam, Leila et Shafik  
Lacroix, Thérèse et Aurèle  
Laferté, Louise et invité  
Laliberté, Hughes  
Laliberté, Jocelyne  
Lamarre, Bernard et invité  
Langlois, Michèle  
Lavallée, Paul  
Lavoie, Nicole  
Le Fèvre, Pierre et Lili  
LeDinh, Bao  
Legault, Yolaine  
Lemoyne, Virginie  
Louis, Daniel et Hélène Grimard  
Louis, Jacqueline et Steve  
Loveland, Gay  
Lydiatt, Sara et Robert Vanier  
MacDougall, Alexandra et Hubert Colas  
MacDougall, Reford et Natalie  
MacIntosh, Manon et Alan  
MacLeod, Deborah et Edward Sellers  
Mailly, Lorraine  
Malo, René et invité  
Malouf-Arrata, Nora  
Massicotte, Diane et Guy Paul  
McKinnon Bell, Susan  
Meic, Elena  
Mendel, Joe et invité  
Minde, Klaus et invité  
Morrissette, Paul  
Nadeau Mitchell, Géraldine  
Papachristou Rourke, Sylvia  
Paralovo, Sonia et Louigi  
Pathy, Constance et invité  
Pidduck, Ruth  
Pleines, Juliana B.  
Provencher, Claude et invité  
Provencher, Jean-Pierre et Suzanne Gagnon  
Rossi, Clara  
Sainte-Marie, Claire et Jeanne d'Arc Doucet  
Salvas, Gilles et invité

Salvati, Susan et invité  
Schubert, François et Marie Pineau  
Schwartz, Daniella  
Schwartz, Nathalie et invité  
Soffientini, Marie  
Spénard, Raymonde et invité  
Stall, Audrey  
Starke, Roberta et Peter Goulet  
Steber, Jennifer  
Steele, Madeleine et Elizabeth  
Steinberg, Norman et Renée Kessler  
Sterling, Sandra  
St-Pierre, Bernard et Francine Ouellette  
Swin, Tracie et Alexander  
Tessier, Robert et Maria di Lorenzo  
Toledano, Dorith et invité  
Tremblay, Michelle et Guy Bouthillier  
Trépanier, Germaine  
Wait, Juliet et Anthony  
Walsh, Denyse et Francaen Dila  
Wenzel-Ades, Patricia  
Yalden, Robert et invité  
Zacios, Yvonne

## **Le Bal du Musée**

**Cuba Bella**  
10 novembre 2007

Organisé par l'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal

L'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal tient à remercier les personnes et les sociétés qui ont contribué au succès de cette importante source de financement pour la cause du Musée et plus particulièrement madame Claire Gohier, présidente de l'événement, et messieurs Richard B. Evans et Jacques Lamarre, coprésidents d'honneur, ainsi que les membres de leur comité, pour l'organisation de cette magnifique soirée.

Elle tient aussi souligner le travail des designers, Jacques Auray et Yves A. Lefebvre, qui ont imaginé et réalisé le décor somptueux de cette soirée sous le thème *Cuba Bella*.

## Sociétés bienfaitrices

### Sociétés or

Alcan inc.  
CN  
Corporation Financière Power  
Holt Renfrew  
Hydro-Québec  
SNC-Lavalin inc

### Sociétés argent

Aldo  
Banque Nationale  
Bell Canada  
Gaz Métro  
Loto-Québec  
Power Corporation du Canada  
RBC Groupe Financier  
UBS Securities Canada Inc.

### Sociétés bronze

ABB Inc.  
Alstom Canada inc.  
Astral Media Inc.  
Banque Scotia  
Blake, Cassels & Graydon  
S.E.N.C.R.L./s.r.l.  
BMO Marché des capitaux  
Pierre Bourgie  
Caisse de dépôt et placement  
du Québec  
Cogeco inc.  
Domtar inc.  
Dundee Securities  
Ernst & Young  
Great-West Life  
Groupe Bruce Kent  
Le Groupe S.M. International inc.  
Heenan Blaikie  
Homburg Canada Inc.  
IFBB Professional League  
Imperial Tobacco Canada  
Isacsoft inc.  
KPMG  
Jean et Philippe Lamarre  
Lavery, de Billy - Avocats  
Marchés Mondiaux CIBC  
McCarthy Tétraut  
McKinsey & Compagnie Canada  
Medisys Health Group  
Mouvement des caisses  
Desjardins  
Ogilvy Renault  
Osler, Hoskin & Harcourt  
Power Corporation du Canada  
Pratt & Whitney Canada  
PricewaterhouseCoopers  
Quebecor  
Raymond Chabot Grant Thornton  
RR Donnelley, Global Capital  
Markets  
Samson Bélair / Deloitte & Touche  
SAQ  
SNC-Lavalin - Division Aluminium  
Société Générale (Canada)  
Société générale de financement  
du Québec  
Stikeman Elliott  
Télémission Information inc.  
Tourisme Montréal  
Transcontinental inc.  
Ultramar

## Donateurs et commanditaires

Astral Media inc.  
Jacques Auray, Designer  
CAI Private Equity  
Cogeco inc.  
Cossette Communication inc.  
Les Distilleries Corby Limitée  
Domtar inc.  
Les entreprises Marsolais inc.  
La Famille Monty  
La Fondation Macdonald Stewart  
Groupe Canam inc.  
Havana Club  
Holt Renfrew  
JP Morgan Chase Bank  
KOA Construction Inc.  
Phyllis Lambert  
Yves A. Lefebvre, Designer  
La Maison Simons inc.  
METRO  
Morgan Stanley  
Musée des beaux-arts de Montréal  
Charles S.N. Parent  
Postes Canada  
SAQ  
Robert Guy Scully  
Sid Lee  
Standard Life  
Martin et Jennifer Steber  
Trudeau Corporation  
VASCO cigares  
Yves Saint Laurent Beauté

### Mécènes

Tony et Carol Aksich  
Gerald et Cynthia Benjamin  
Martin Bündock et invitée  
Paolo et Bitia Cattelan  
Jean-Marc Dumas et  
Suzanne Lamarre  
Phoebe Greenberg  
Michal et Renata Hornstein  
Emil et Moneca Kaufmann  
Eric Klinkhoff et Leslie MacDonald  
Bernard Lamarre  
Réal Lestage et Renée Daoust  
M. et Mme Anatoly Likhatchev  
Alain Ostiguy et Valérie Savard  
Pierre-François Ouellette  
Naz Panahi et invité  
Jean Picard et Annick Balozian  
Claude Provencher  
Jocelyn Robert et June Tang  
Alfredo et Moira Romano  
Michel Roy et Hélène Gauthier  
François Schubert et Marie Pineau  
Eric Simard et Stéphanie Germain  
Bernard Synnott et  
Mélanie Duguay  
John Szwaronik et Rocio Lozano  
Alexandre Taillefer et  
Debbie Zakaib  
M. et Mme J. Sebastian  
van Berkom  
Robert J. Vézina et  
Christian Gagné-Cholette  
Luc Vinet et Julie Gagnon  
D<sup>r</sup> et Mme Scott Watson

## Comité d'organisation

### Coprésidents d'honneur

Richard B. Evans  
Jacques Lamarre,

### Présidente

Claire Gohier

### Membres

Jacques Auray  
Michèle Beckerleg  
Natalie Brown  
Danielle Champagne  
Angela Kakridonis  
Yves A. Lefebvre  
Suzanne Legge  
Alexandra MacDougall  
Normand Morin  
Claire Sainte-Marie  
Nathalie Schwartz Décarie  
Jennifer Steber  
Elisabeth Vassallucci

### Coprésidentes de l'Association des bénévoles

Marjorie D. Gawley  
Yvonne Zacios

### Coordonnatrices de l'événement

Johanne Lejeune  
Sylvie Naud

### Invités

Aitken, M. et Mme A. Ian  
Aksich, Tony et Carol Leitner  
Allaire, Claude et Claire Léger  
Amar, Maor et Myriam Kiperman  
Anderson, David et Ann  
Aquin, Stéphane  
Armand, François et Luce Provost  
Atkinson, M. et Mme William  
Aubé, Marc-André et  
Isabelle Leclerc  
Auclair, Alain B. et  
Natalie Lemieux  
Audet, Louis et Jocelyne  
Auray, Jacques  
Bachand, Raymond et  
Micheline Brazeau  
Baldoni, David et Sandra Bellini  
Bantey, Michael et Marissa Pizarro  
Baril, Hélène  
Barrette, Yves et Lise  
Beauchamp, Line et  
Pierre Bibeau  
Beaupré, Guylaine  
Beckerleg, Jim et Michèle  
Bélair, Bernard et Joëlle Robert  
Bélanger, Normand et  
Claudie Lavoie  
Belisle, André et Marina Hébert  
Bellemare, Réal et  
Carole St-Pierre  
Benjamin, Gerald et Cynthia  
Bergeron, Alain et  
Anouk Ter Braak  
Bergeron, Claude et  
Sylvie Archambault  
Bernier, Jean et Isabel Jacques  
Bernier, Julie et invité  
Bernier, Louis P. et Rachel Houde  
Bernier, Nathalie et Pierre Côté  
Bernier, Pierre et  
Martine Castonguay  
Bertrand, Luc et Donna  
Besner, Richard et  
Nathalie Bélanger  
Blais, Francine  
Blais, Jean-François et  
Pascale Bédard  
Blanchard, Marc-André et  
Monique Ryan  
Blanchard, Marc-André et  
Sophie Ouellette  
Blanchette, Manon  
Blouin, Michel et Louise Vernier  
Boisvert, Stéphane et  
Nathalie LeProhon  
Boivin, Denis et Johanne Lupien  
Boivin, M. et Mme Valier  
Boivin, Pierre et France Rigali  
Boivin, Robert et Manon  
Bolduc, Yvon et Rachel Poitras  
Bondil, Nathalie  
Bouchard, Paule et invité  
Boucher, Bernard et  
Natalie Robichaud  
Bourbeau, Jacques et Jeanne  
Bourgie, Pierre et  
Carolyne Barnwell  
Boyчук, Michael et Deborah  
Brault, Simon et Louise Sicuro  
Brisebois, Marcel  
Brisebois, Ronald et Yeona Jang  
Brosseau, André et Andrée  
Bündock, Martin et invitée  
Buron, Daniel et  
Jeanne Desgroseilliers  
Bussièrre, Natalie et Luc Deshaies  
Cadotte, Yves et Chantal Thibault  
Calderoni, Ron et  
Michelle Bélanger  
Cameron, Sylvie  
Camillo, Lisio et Luisa  
Camirand, François et Marie  
Sanche  
Campbell, Jennifer et invité  
Cantin, Philippe et  
Nathalie Babin-Gagnon  
Caron, Bruno et Diane de Grave  
Caron, Robert et  
Marie-Josée Snyder  
Carrier, Jean-Jacques et  
Christiane Brisson  
Casella, Guillaume et Maude  
Cattelan, Paolo et Bitia  
Cauchon, Martin et Dorine Perron  
Cavalancia, Joseph et Gislaïne  
Cecon, Vasco et Francine Léger  
Chagnon, André et Lucie  
Champagne, Danielle  
Charlebois, Maurice et  
Dominique Drouin  
Charron, Alain et Lise Lecours  
Chebin, Sophie-Emmanuelle et  
Jean-François Meilleur  
Chevrier, Marie  
Chiasson, Arnold et  
Caroline Turner  
Chiniara, Gabriel et Cathy  
Colas, Hubert et  
Alexandra MacDougall

Comtois, Martine et Pierre Gagnon  
 Copeland, Corey et Betsy  
 Corey, Ron et Danielle  
 Côté, Alain et Sylvie Rousseau  
 Côté, Jacques et Louise  
 Côté, Jacynthe et Denis Dion  
 Coulombe, Renaud et Lise Gagné  
 Cousineau, Alain et Jocelyne  
 Couture, Hélène et Claude  
 Choquet  
 Cross, Michael et Alana Bourque  
 Culver, Andrew et Cecilia Grey  
 Dalzell, John et MaryAnn  
 Daoust, Jacques et  
 Ghislaine Guyon  
 de Bothuri, Alexandre et  
 Elaine Bédard  
 de Lavison, Jean-Paul et  
 Mimi Ramalho  
 Décarry, Michel et Denise Melillo  
 Dell'Aniello, François  
 Denault, Daniel et Nicole Charland  
 Déry, Martin et Marie-Anne Guay  
 Des Rochers, Jacques  
 Desgagné, Benoît et  
 Louise Paradis  
 Désilets, Kathleen  
 Deslarzes, Jean-Christophe et  
 Brigitte  
 Després, Pierre et Hélène  
 D'Hollander, Juliette et Jiri Tucker  
 Di Giorgio, Ted et  
 Angela Kakridonis  
 Dionne, Réjean et  
 Caroline Dumont  
 Dorval, Yves-Thomas et  
 Danielle Ferland  
 Downey, Peter et Alyson Wood  
 D'Souza, Sean et  
 Chantale Tremblay  
 Dubé, Christian et Isabelle Côté  
 Duchesneau, Jacques et Louise  
 Dufour, Marie-Claude  
 Dufresne, François et  
 Valérie Héroux  
 Dufresne, Jean-Louis et  
 Véronique Pelletier  
 Dufresne, Paul et Gabrielle Collu  
 Duhaime, Pierre et Claire Chaillez  
 Dumas, Jean-Marc et  
 Suzanne Lamarre  
 Dupras, André et  
 Marie-Josée Verreault  
 Elman, Sheldon et Meryl  
 Emond, Pierre et Michelle  
 Etienvre, Fabrice et Sophie  
 Evans, Richard B. et Gretchen  
 Finn, Sean et Nicole Bélanger  
 Fleurent, Pierre et Natalie Brown  
 Foley, Steve et Diane Benoît  
 Fortier, L'hon. Michael et  
 Michelle Setlakwe  
 Fortin, Josée et invité  
 Fox, Francis et Viviane  
 Fréchette, Maurice et  
 Hélène Courtemanche  
 Freeman, Lawrence, CR et  
 l'hon. Myra Freeman, ONS  
 Gagliardi, Claude et  
 Jeannine Boivin  
 Gagné, Diane et Marc Parent  
 Gagnon, Michel-Kelly et  
 Gala Durand  
 Gagon, Lise et Jean Sansoucy  
 Garant, Daniel  
 Garcia, Claude et Danielle  
 Gaudreau, Anne-Marie et  
 Jean-Pierre Dallaire  
 Gauthier, Pierre et Ginette Alarie  
 Gauvreau, André et Louise Cherry  
 Gawley, David et Marjorie  
 Gelerman, David et Stella  
 Gendron, Serge et Élise Pilon  
 Gervais, Richard  
 Gionet, Guy et Louise  
 Giroux, Marc et  
 Magaly Charbonneau  
 Glazer, David et Stéphanie  
 Gold, Noemie  
 Goodman, M. et Mme Warren  
 Goodman, Michael et  
 Andrée Lotey  
 Gratton, François et  
 Marie-Claude Dumas  
 Gravel, Jacques et Sylvie Couture  
 Greenberg, Ian et Linda  
 Greenberg, Phoebe et  
 Warren Williams  
 Guercioni, Angelo et  
 Teresa Caputto  
 Guilbault, M. et Mme Gérard  
 Guimond, René et Manuela Goya  
 Guindi, Shahir et Nelly Fanous  
 Haiman, Jim et Thao Phan  
 Hamet, Pavel et Johane Tremblay  
 Handfield, Louis-Robert et  
 Bernard Chênevert  
 Harries, M. et Mme Rhodri  
 Harris, Robert et Maria  
 Héroux, André et  
 Marlène Lemoine  
 Horn, Sidney et Ariane Bourque  
 Hornstein, Michal et Renata  
 Houde, Jean et Jeanne Leclerc  
 Hudon, Daniel et Sylvie Bertrand  
 Hudon, Isabelle et  
 Gilles Coulombe  
 Inostroza, César et Kim Roberts  
 James, David et Lili De Granpré  
 Jeghers, Yvon et Lucie  
 Jodoin, Maurice et  
 Franceline Fortin  
 Johnson, L'hon. Pierre-Marc et  
 Michelle Leighton  
 Joly, Clément et  
 Carole-Marie Allard  
 Joly Côté, André et  
 Louise Guerrette  
 Joyal, L'hon. Serge  
 Kaufmann, Emil et Moneca  
 Kemball, Benjamin et Debby  
 Kent, Andrew et Lucie Jacques  
 Kent, Bruce  
 Khalid, Najeeb et Adriana Arrillaga  
 Klinkhoff, Eric et Leslie MacDonald  
 Koloda, John et Margaret Andrews  
 Krysiewicz, Alexandre  
 Kuzmicki, Michal et  
 Angèle Martineau  
 La Forge, M. et Mme André  
 Labbé, Gilles et Louise Cérat  
 Laberge, Denis et  
 Anne-Marie Jacques  
 Labrèche, Jacques et Louise  
 Labrecque, Daniel et Lise Laberge  
 Lacoste, Patrice et  
 Nathalie Marcoux  
 Lacroix, Jean-François et  
 Chantal Samson  
 Laflamme, Pierre et  
 Marielle Bernier  
 Lagacé, Solde  
 Lalonde, Michel et  
 Dominique Barsalou  
 Lamarre, Bernard et  
 Margot Lalonde  
 Lamarre, Éric et  
 Marie-Lyse Bergeron  
 Lamarre, Jacques et  
 Céline Robitaille  
 Lamarre, Jean et Diane Fugère  
 Lamarre, Philippe et  
 Nathalie Goyette  
 Lambert, Claude et  
 Sylvie Bellemare  
 Lanctôt, Diane et Stéphane Leroy  
 Langlois, Guy et Odile Boisnard  
 Lapierre, Jean et Nicole Beaulieu  
 Lapointe, Charles et  
 Cornelia Molson  
 Laporte, Réal et Line Blackburn  
 Larkin, Ted et Kate Thornley-Hall  
 Lauzé, Benoît et Lynda Hudon  
 Lavallée, Paul  
 Lavigne, Michel et Josée Goulet  
 LeBlanc, Guy et Claire Léonard  
 Leboeuf, Jean-Marc et  
 Diane Beaulieu  
 Leclerc, Jean-François  
 Ledoux, Stéphane et  
 Sylvie-Chantale Duquette  
 Leduc, Yves et Lucie Letendre  
 Lefebvre, Pierre et Marie Achille  
 Lefebvre, Yves  
 Legault, Gilles et  
 Anne-Marie Bouchard  
 Lelièvre, Francine et  
 Raymond Breau  
 Lerner, Caryn et invité  
 Leroux, Monique F. et Marc  
 Lessard, Pierre et  
 Lysane Chouinard  
 Lestage, Réal et Renée Daoust  
 Letendre, Bernard et  
 Isabelle Pellerin  
 Levee, Victor et Thi Vu  
 Levitt, Brian M. et Claire Gohier  
 Libotte, François et  
 Chantal Dumas  
 Likhatchev, M. et Mme Anatoli  
 Loffreda, Tony et Angie Comparelli  
 Maheux, Denys et Line Leduc  
 Maheux, Francis S. et  
 Gylane St-Georges  
 Maliha, Solios et Nadia  
 Mancuso, Penny  
 Mansour, Fouad et Rebecca  
 Marcoux, Nicolas et Marie  
 Maréchal, Paul  
 Martin, Pierre et Nicole  
 Massicotte, Étienne et  
 Janie Bélique  
 Matheson, Frank et Susan Court  
 Matuszewski, Pierre et  
 Concepción P.  
 McAusland, David et Katherine  
 McNeil, Dan et Carol  
 McNeill, Bruce et  
 Marie Senécal-Tremblay  
 Ménard, Johanne et  
 Claude Daoust  
 Mercier, Monique et Shaul Ezer  
 Meslin, Rick et Hailey  
 Méthot, Pierre-Yves et  
 Ann Franceschini  
 Michaud, Claude et  
 Christiane Langevin  
 Mikula, M. et Mme Benn  
 Miranda, Liel et Monica  
 Mongeau, Eric et Karine Lemay  
 Nadeau, Richard et Josée Banville  
 Nguyen, M. et Mme Trung  
 Nicol, Ronald et Lucie Caron  
 Olechnowicz, Kazimir et  
 Gaétanne Fournier  
 Olivier, François et  
 Isabelle Marcoux  
 Ostiguy, Alain et Valérie Savard  
 Ouellet, Jean-Pierre et  
 Josée Laperrrière  
 Ouellette, Pierre François  
 Owens, Adrian et Ann  
 Pagé, Robert et Hélène Voyer  
 Panahi, Naz et invité  
 Papadopoulos, Vassilios et  
 Martine Culty  
 Paquette, Michel et  
 Chantal Belleville  
 Paquin, Suzanne et Pierre Damico  
 Parent, Pierre et Josette St-Pierre  
 Parisella, John et Esther Bégin  
 Parisien, Jacques et  
 Johanne Champoux  
 Paupe, Christian et  
 Joanne Lapensée  
 Payette, Richard et Sylvie Laparé  
 Peeters, Jan et Judith Kavanagh  
 Pelchat, Danny et Marie-Christine  
 Pelletier, Michel  
 Perrino, Pietro et  
 Josée Guillemette  
 Perron, Jacques et Nicole Trudeau  
 Perron, Sylvain et  
 Suzanne Maheux  
 Pharand, Gilles et Lise  
 Picard, Jean et Annick Baloizian  
 Pichette, Patrick et Tamar  
 Pilon, Marc et Diane Piquette  
 Pinchevsky, Marcel et Pnina  
 Pinsonnault, David et Rachel  
 Pion, Marie-Ève et invité  
 Poirier, Caroline  
 Poulin, Bernard et Liliana Duguay  
 Pouliot, M. et Mme Adrien  
 Poupert, Robert et Denise Lavoie  
 Prévost, Michelle  
 Provencher, Claude  
 Prunier, Alexandre et  
 Caroline Decaluwe  
 Racine, Yolande et invité  
 Rathier, Michel A. et Carla Benghi  
 Raymond, Pierre et Anik Trudel  
 Ricard, Ed et  
 Catherine Audet-Lapointe  
 Rivard, Martine et Jean-Yves Tardif  
 Robert, Jocelyn et June Tang  
 Robitaille, Robert et Yolande

Robitaille, Steeve et Sara Joli-Cœur  
Romano, Alfredo et Moira  
Romar, Oleg et Isabella  
Roquet, M. et Mme Louis  
Roussin, Nathalie  
Roy, André et France Caron  
Roy, Louise et Richard Bruneau  
Roy, Michel et Hélène Gauthier  
Ryan, Patrice et Marie-Claude Lortie  
Sabbatini, Luc et Manon Chicoine  
Sainte-Marie, Claire  
Salvaggio, Victor et Julie Couture  
Salvati, Vincent et Susan  
Sasseville, Serge  
Schoningh, Jan et Katja  
Schwartz, Nathalie et Charles Décarie  
Scully, Robert Guy  
Séguin, Claude et Francine  
Séguin, Pierre-Hubert et Dominique Argour  
Seigneur, François-Xavier et Brigitte Chabot  
Sellers, Ward  
Shaikh, Usman  
Shedleur, Pierre et Jeannine Codaire  
Shoisy, Pierre et Louise Racine  
Shubert, François et Marie Pineau  
Sifri, M. et Mme Majed  
Simard, Éric et Stéphanie Germain  
Simard, Pierre et Nancy Spafford  
Simmons, Martin et Catherine  
Slominski, Phil et Grace  
Steber, Martin et Jennifer  
Steinberg, Murray et Mireille  
Steinberg, Norman et Renée Kessler  
Stewart, M. et Mme Guthrie  
Stinis, Paul et Lyne Poirier  
St-Louis, Martine et André Gourd  
St-Pierre, Louise et Jocelyn Lévesque  
Synnott, Bernard et Mélanie Duguay  
Szwaronik, John et Rocio Lozano  
Taillefer, Alexandre et Debbie Zakaib  
Tanguay, Alain et Sylvie Arsenault  
Telmosse, Michel et Lysanne Beaudry  
Tessier, Robert et Denyse  
Theodoru, Razvan L. et Isabelle Cantin  
Torriani, Andrew et Arlène  
Tortorici, Giuseppe et Michèle Ouellet  
Tremblay, Gérald et Suzanne Taillefer  
Tremblay, Gérald R. et Suzanne Côté  
Trudeau, Stéphane et Pascale Duquette  
Vachon, Louis et Chantal Carrier  
van Berkhom, M. et Mme J. Sebastian  
Vautour, André et Claudine Novello  
Vennat, Michel et Mary Ann Tawil

Vézina, Robert J. et Christian Gagné-Cholette  
Vincent, Sylvain et Johanne Paradis  
Vinet, Luc et Julie Gagnon  
Vinet, Luc et Letitia Muresan  
Voyer, Bernard et Nathalie  
Walsh, Robert et Denyse  
Watson, D' et Mme Scott  
Weider, Ben et Huguette  
Weider, Louis et Linda  
Whitemny, Diane et invité  
Wilk, Mark et Ita  
Workman, Nanette et Warren Robertson  
Yazedjian, Stephan et Eloïse Gratton  
Yetman, Scott et Jean-Michel Lavoie  
Zacios, Yvonne et Robert Crowley  
Zepetelli, John

**Le concert-bénéfice Robert Charlebois – Tout écartillé**  
14 janvier 2008

Organisé par l'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal

Le 14 janvier dernier, 276 personnes ont eu la chance unique d'assister au concert-bénéfice *Robert Charlebois – Tout écartillé*, organisé par l'Association des bénévoles et présenté à l'église Erskine and American. Robert Charlebois, accompagné de ses excellents musiciens, a soulevé la foule en interprétant ses plus grands succès. Après le concert, il s'est joint aux invités pour le cocktail et a généreusement accepté de signer des autographes et de se faire photographier pour le plus grand plaisir de ses fans.

L'Association des bénévoles et la présidente du comité organisateur, Yvonne Zacios, tiennent à remercier le partenaire principal de l'événement, Astral Media, ainsi que les donateurs et les commanditaires pour leur généreuse contribution au succès de cet événement.

**Partenaire principal**  
Astral Media

**Donateurs**  
Cinéma Imaginaire  
Bérangère Dionne  
Marjorie et David Gawley  
Stikeman Elliott

**Commanditaires**  
Astral Media Radio  
Les Brasseries Bierbrier  
Axel Pérez de León

**Comité d'organisation**

**Présidente**  
Yvonne Zacios

**Membres**  
Micheline B. Crevier  
Kimberly Darlington  
Linda Greenberg  
Natalie Haras  
Alexandra MacDougall  
Claire Sainte-Marie  
Marie Soffientini

**Coprésidentes de l'Association des bénévoles**

Marjorie D. Gawley  
Yvonne Zacios

**Coordonnatrices de l'événement**

Johanne Lejeune  
Caroline Nadeau  
Sylvie Naud

**Invités**

Auger, Sylvie et invité  
Baillargeon, Michèle et invité  
Bard, Ami  
Beauchemin, Jean-François et invité  
Beauvais, Lorraine et invité  
Bélanger, Bernard et invité  
Bélangier, Nathalie et Adrian Blazeovic  
Bettin, Antje  
Bibeau, Louis et invité  
Blanchard, Chantal et invité  
Boivin, Sylvie et invité  
Bondil, Nathalie et invité  
Boucher, Sophie et invité  
Bourgeois, Marc et invité  
Bouthillier, Marthe et invité  
Brisebois, Ron et Yeona  
Brunet, Monique et invité  
Buissières, Hélène et invité  
Burgos, Louis et Angela  
Caza, Gilles  
Charlebois, Jérôme et Laurence  
Chartrand, Bernard et invité  
Chouinard, Martin et invité  
Coronado, Eve-Anadel  
Cournoyer, Karrel  
Côté, Marcel et invité  
Côté, Francine et Pierre Ducros  
Crevier, Micheline  
Dagenais, Louis et Sophie Lacoste  
Daigneault, Marie-Andrée  
D'Anglejan Chatillon, Alix  
Darlington, Kimberly et Marianne Lemieux  
De la Chevalière, Michel et invité  
De la Housse, Olivier et invité  
Denis Royer, France  
Déry, Maurice et invité  
Des Rosiers, Armand et invité  
Deschênes, Jean-François  
Deschênes, Thérèse  
Desjardins, Raymond  
Doyon, Martin  
Dufour, Louise-Aimée et invité

Dufresne, Jean-Louis et invité  
Egglefield, Karine et invité  
Éthier, Francine et invité  
Forget, Maurice  
Fournier, Paul-André et invité  
Gariépy, Michel et Louise  
Gendron, Sylvain et invité  
Genest, Guy et Ghislaine  
Gingras, Daniel et Denise Ferrares  
Girard, Roger-Pierre et Lison Wagner  
Godber, John et Dominique  
Gohier, Claire et Brian Levitt  
Gosselin, Raymond et Anne  
Gottman, Dave et invité  
Gravel, Pierre et invité  
Haras, Natalie  
Hedrei, Szilard  
Jacobs, Catherine et invité  
Laberge, Lise  
Lafèche, Éric et Michelle Plourde  
Lamarre, Bernard et invitée  
Lavallée, Paul  
Lavoie, Paul  
Lawson, Barbara et invité  
Le May, Danielle et Normand Denault  
Leblanc, Stéphane et invité  
Legge, Suzanne et Jeffrey Orr  
Legrand, Bernard et invité  
Lévesque, Madeleine et J.C Lavallée  
Ligier, Françoise  
Limoges, Caroline et invité  
Lutfy, Louise  
MacDougall, Alexandra et Hubert Colas  
MacDougall, Reford et Nathalie  
Mailly, Lorraine et invité  
Malo, René et invité  
Marceau, Sylvie et invité  
Martel, Louise et Marie-Claude Léger  
Martineau, Richard et invité  
Masson, Guy et invité  
Matton, Daniel et invité  
Metcalf, Robert et invité  
Morissette, Louis et invité  
Moullins, Jacques et invité  
Murawski, Adam et invité  
Ouellette, Louise et invité  
Pineau, Marie et François Shubert  
Plante, Suzanne et Raymond Bourassa  
Proulx, Jean et invité  
Provost, François et invité  
Richard, Daniel et Chantal Guimond  
Robertson, Douglas et Honor  
Rosenthal, Yannick  
Roy, André et invité  
Roy, Bruno et Isabelle Folco  
Sabourin, Mathieu et invité  
Sainte-Marie, Claire et invité  
Salvati, Susan et Vincent  
Silvestre, Dominique et Jérôme  
Soffientini, Marie et Jacqueline et Steve Louis  
Starke, Roberta et invité  
St-Vincent, Pierre et France et Camille Simard

Théberge, Nicole  
Tremblay, Carole et invité  
Trépanier, Richard  
van Berkom, J. Sebastian et  
invité  
Viau, Michèle et invité  
Visconti, Emilie et invité  
Zacios, Yvonne et invité

**La Soirée masquée**  
**Les yeux grands ouverts –**  
**Décadanse**  
29 mars 2008

Organisée par l'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal

L'Association des bénévoles du Musée a organisé la quatrième édition de la Soirée masquée *Les yeux grands ouverts* le samedi 29 mars, sous le thème *Décadanse*. La directrice exécutive de l'événement, Lynda Brault, et la directrice des commandites, Nathalie Schwartz Décarie, se réjouissent d'avoir accueilli 534 invités et tiennent à remercier chaleureusement les partenaires ainsi que les donateurs et les commanditaires qui ont assuré le succès de l'événement. Elles tiennent aussi à souligner la contribution exceptionnelle de François Martin, directeur des services alimentaires au Cirque du Soleil, pour sa direction artistique enthousiaste. Il a su créer une soirée digne de l'extravagance de Marie Antoinette...

**Partenaires**

**Platine**

Giorgio Armani - Holt Renfrew

**Or**

Gildan  
Zeller Family Foundation

**Blanc**

Berkshire Securities Inc. –  
Albert Assaf  
Borden Ladner Gervais  
GVA Devencore  
McCarthy Tétrault  
N M Rothschild  
Ogilvy Renault  
Osler, Hoskin & Harcourt  
Stikeman Elliott LLP

**Donateurs**

Marc et Victoria Barbeau  
Claire Gohier  
Lamberti  
Nicolas Pourcelet  
Wantickets.com

**Commanditaires**

Académie des pompiers  
Artex design  
Axel Pérez de León  
Bière Boris  
Centre Laser Cig-Arrête  
Charton-Hobbs  
DeSerres  
Gian Rocco  
La Face Cachée de la Pomme  
L'Empreinte  
Les entreprises Marsolais  
Loto-Québec  
METRO  
Mira Amusement  
POP Média  
Radio-Canada.com  
Société Radio-Canada  
Red Bull Canada Ltd.  
SOLOTECH  
Space cooking  
Versinthe  
Veuve Clicquot

**Comité d'organisation**

**Président d'honneur**

Jean-François Bouchard  
Directeur principal de la création –  
Cirque du Soleil

**Directrice exécutive**

Lynda Brault

**Directrice des commandites**

Nathalie Schwartz Décarie

**Directeur artistique**

François Martin

**Membres**

Charles Assaf  
Jean-Sébastien Bélanger  
Benjamin Brock  
Andrea Cantarovich  
Danielle Champagne  
Victor Charlebois  
Kim Darlington  
Agnès Durbet  
Kristin Gable  
Thierry Harris  
Deborah Hemens  
Angela Kakridonis  
Mario Lefebvre  
Suzanne Legge Orr  
Alexandra MacDougall  
Virginie Novak  
Axel Pérez de León  
Claire Sainte-Marie  
Hanna M. Sjoeborg  
Benjamin Zoldan

**Coprésidentes de l'Association des bénévoles**

Marjorie D. Gawley  
Yvonne Zacios

**Coordonnatrices de l'événement**

Johanne Lejeune  
Caroline Nadeau  
Sylvie Naud

**Invités**

Achkar, Georges  
Alsaman, Haha  
Amer, Nora  
Amiri, Abdol  
Assaf, Charles  
Atkin, Michael  
Aubuchon, Jacqueline  
Bachelier, Émilie  
Baillargeon, Cécile  
Barbeau, Hélène  
Barrasso, Grace  
Barrette, Danielle et invité  
Bassoul, Racha  
Bazo, Joe  
Beauchamp, Benoit  
Beauchemin, Nicole  
Beaudry, Nicholas et invité  
Beaulieu, Luce  
Beauséjour, Sarah  
Bedard, Jany  
Bédard, Mario et Valérie Dion  
Bélanger, Jean-Sébastien  
Bellerive, Julie  
Bergeron, Catherine  
Besner, Dominic  
Bessette, Luc  
Bessette, Mario et  
Bérénice St-Martin  
Bibeau, Deborah et Marc  
Bobby, Karine  
Boitard, Jean-Christophe et  
Marsella Baragan  
Bondil, Nathalie  
Bostford, James  
Bouchard, Jean-François et  
Valeska Da Costa  
Bouchon, Bruno  
Boulangier, Jamison  
Bouthillier, Pierre-Luc  
Boutin, Sylvain  
Boyer, Marie-Eve  
Boyer, Valérie  
Braccia, Enzo  
Bradley, Brock  
Brault, Lynda  
Brisebois, Lucien  
Brossard, Mario  
Brouillette, Marc  
Cantin, Philippe  
Caron, Jeneviève  
Cattelan, Paolo et invité  
Champagne, Danielle  
Chehlawi, Frida  
Chehlawi, Jad  
Chehlawi, Vanessa  
Chevalier, Lise  
Choquette, Robert  
Citrom, Sharon et Rafi Hazan  
Codere, Geneviève  
Codsí, Caroline  
Cohen, D' Mark et invité  
Colas, Hubert et  
Alexandra MacDougall  
Comtois, Marie-Ève  
Cordner, Alison et invité  
Courseau, Anne-Sophie  
Creman, Cornelius  
Czyziw-Cyr, Elizabeth  
Dairi, Kenza  
D'Anglejan Chatillon, Alix  
Daoust, Diane

Darlington, Kim et Ken  
D'Avignon, François  
Davoudi, Amadeus  
Dayan, Charles  
de Medeiros, Cristina Lopes et  
Egberto  
Décarie, Charles et  
Nathalie Schwartz  
Del Mar Rufino, Maria  
Delaney-Doyle, Francine  
Delorme, Hugo et invité  
Des Groseillers, Sylvain et  
Brigitte Vauclair  
Deschenes, Jean-François et invité  
Desjardins, Marie-Josée  
Di Maria, Rose-Marie  
Divito, Albert et Kristy Shoules  
Doche, Karine  
Doré, Nathalie  
Doré, Sophie  
Doyon, Victoria  
Drapeau, Yan  
Dubeau, Carole  
Dufour, Micheline  
Dumoulin, Paul-André  
Dutremble, Marie-Ève  
Eaves, Katherine  
El Hakim, Dina  
Faffi, Shanaz  
Farha, Carolyne  
Farha, Linda et Mike Parker  
Farhnaz, Somani et Adriana Lanza  
Farman, Olga  
Fonseca, Pilar  
Forbes, Catherine  
Fortier, Marilou et  
Marie-Catherine Boisvert  
Fortin, Delcia  
Fortin, Guy  
Fortin, Pierre  
Foucault, Nathalie  
Gaarkeuken, Jack  
Gagnon, Éric  
Garakani, Tatiana  
Garcia, Philippe  
Garcia, Valérie  
Gaul, Sharon  
Gawley, David et Marjorie D.  
Gendron, Melissa  
Gervais, Nathalie  
Ghaemi, Zia  
Gharzouzi, Nada  
Gibeau, André  
Gill, Soukminder  
Girard, Roxanne  
Godber, John  
Goldfarb, Hilliard  
Goneau, François  
Gravel, John  
Grenier, Mathieu  
Grignet, Diane  
Guay, Richard  
Guilbert, Michel  
Guillemette, Grégoire  
Harcourt, Diane  
Harkness, Christine et invité  
Harris, Nathalie et William Sanders  
Harris, Thierry  
Henderson, Hugo  
Herrera-Gayol, Andrea et  
Marcelo Cantarovich  
Houde, Denise

Houde, Susan  
 Jones, Ian et invité  
 Joshi, Anik  
 Joshi, Dipika  
 Joyal, Jean-Sébastien et  
     Karen Harrington  
 Kabasha, Karine  
 Karapetian, Astrik  
 Kaufman, Kathy et Mark  
 Kavafian, Tatiana  
 Kavanagh, Julie  
 Kokkoris, Marina  
 Kumicki, Mia et invité  
 Labbé, Stéphane  
 Lacouture, Jean-Phillip et invité  
 Lacroix, Michel  
 Lacroix, Yolène  
 Lafaille, Geneviève  
 Lafond, Danielle  
 Laliberté, Magalie et David Poitras  
 Lallouz, Kimberly  
 Lalonde, François  
 Lampron, Carmen et Benoit Coutu  
 Langlois, Marie-Claude  
 Langlois, Yves  
 Lapensée, Daniel  
 Latreille, Louise  
 Lauzon, Chantale  
 Lauzon, Mathieu et  
     Joelle Normandin  
 Law, Simon  
 Lawy, Jeffrey  
 Léaud, Christiane et invité  
 Leblanc, Michel et invité  
 LeBlanc, Suzanne  
 Legge, Suzanne  
 Lemay, Steve  
 Lemieux, Marianne  
 Liberian, Carine  
 Loiseau, Véronique  
 Lumby, Maganga  
 Lussier, Jocelyn  
 MacPherson, Carrie  
 Maharaj, Cheryl et invité  
 Maker, Alan  
 Malette Hamelin, Erika  
 Manoccio, Norman  
 Marcil, Yanik et invité  
 Marcoux, Yves  
 Marleau Ouellet, Samuel  
 Martin, François  
 Marty, Angelina  
 Maymiesse, Jérémie  
 Mazza, Johanne  
 McComber, Catherine et  
     Philippe Larivière  
 McKay, Bruce  
 Medeiros, Lina  
 Mehl, Cendrine  
 Melka, Eric  
 Mercier, Jacques et  
     Sandrine Le Roy  
 Merczak, Nathalie  
 Meunier, Charles et invité  
 Moir, Graeme  
 Mokabel, Ismail  
 Moukannas, Elias  
 NG, Leon  
 Nguyen, Denis  
 Nguyen, Diem  
 Noorani, Amin et invité  
 Nowak, Anita  
 Okelo, Losira  
 Ollivier, Jean-Marc  
 Papadopoulos, Alexia  
 Paquette, Janike  
 Paquin, Pierre  
 Paradis, Suzanne  
 Patenaude, Rowena  
 Perlinger, Eric et Melissa  
 Perrier, Céline  
 Perron, Claire  
 Perron, Isabelle  
 Perron, Stéphane  
 Petrella, Luciano  
 Philpott, Tom et invité  
 Pichot, Frederique  
 Plante, Jean-François  
 Plante, Lise et Michel Pellerin  
 Poirier, Marie-Claire  
 Poirier, Nancy  
 Poirier, Pierre  
 Popa, Sara  
 Poulis, Harris  
 Prévost, Nicole  
 Principe, Stéphane  
 Quesnel, Nathalie et J.-F. Trépanier  
 Rafeyan, Nafiseh  
 Rafeyan, Ramin  
 Ramsey, Andrew et Agnès Durbet  
 Ravenshid, Denise  
 Ravenshid, Reza  
 Régis, Sylvie  
 Remigio, Maria Louisa  
 Renaud, Mathieu  
 Reneault, Danielle et invité  
 Richter, David  
 Rioux, Sylvain  
 Robert, Francine et invité  
 Roberts, Alison et invité  
 Robillard, Christian  
 Roussy, Joanie  
 Routhier, Chanelle et  
     Stephan Séguin  
 Rusnak, William et  
     Carolyne Thibault  
 Rusnov, Iva et invité  
 Sainte-Marie, Claire  
 Sassino, Cathy  
 Sassino, Joe  
 Savage, Alice  
 Scalia, Antonina  
 Scally, May  
 Schumacher, Jennifer  
 Sedcole, Sarah et  
     Serguey Salnicov  
 Shawinan, Shane et invité  
 Sheehan, Myriam et  
     Dawn Lambing  
 Simard, Caroline et  
     Marie-Ève Gagnon  
 Simard, Pierre et Nancy Spafford  
 Simard, Sandrine  
 Sjoeborg, Hanna  
 Snowman, Shane  
 Solorzano, Silma  
 Soucy, Olivier  
 Sousaris, Peter  
 Steinberg, Norman  
 Sylvestre, Andréanne  
 Taffari, Paolo  
 Talbot, Éric  
 Tanowska, Sophie  
 Tarasofsky, Robert  
 Thériault, Robert et Leslie  
 Thomas, Tina  
 Tremblay, Annie  
 Vachon, Mélissa et invité  
 Vahman, Sasa  
 Vaillancourt, Marie Emma et invité  
 Valiquette, Gisèle  
 Vanderperren, Marjorie  
 Verdejo Aranci, Adriana  
 Verdon, Richard  
 Vidal, Laura et invité  
 Vo, Kathy  
 Wallerstein, D' Avi et invité  
 Warren, Sheila et Barry  
 Way, Isabelle  
 Xie, J.  
 Yamin, Bobby  
 Yamini, Alex  
 Yetman, Scott et  
     Jean-Michel Lavoie  
 Yousefi, Bahman  
 Yousefi, Maryam  
 Zacios, Yvonne  
 Zoldan, Benjamin  
 Zoldan, Emily  
 Zucker, Pamela

# COMMANDITAIRES

## Expositions

**Il était une fois Walt Disney  
Aux sources de l'art des studios  
Disney**  
Fonds Dynamique  
METRO  
Ministère des Affaires municipales  
et des Régions du Québec  
Tourisme Montréal  
Air Canada  
*La Presse*  
*The Gazette*

**Emily Carr  
Nouvelles perspectives sur une  
légende canadienne**  
Sun Life  
Vancouver Art Gallery  
Musée des beaux-arts de Canada  
Patrimoine canadien  
Air Canada  
*La Presse*  
*The Gazette*

**L'héritage artistique des  
Sulpiciens de Montréal**  
Ministère de la Culture, des  
Communications et de la  
Condition féminine du Québec  
*La Presse*  
*The Gazette*

**e-art: nouvelles technologies et  
art contemporain  
Dix ans d'action de la fondation  
Daniel Langlois**  
La fondation Daniel Langlois  
pour l'art, la science et la  
technologie  
*La Presse*  
*The Gazette*  
Conseil des arts et des lettres  
du Québec  
Conseil des Arts du Canada

**¡Cuba! Art et histoire de 1868 à  
nos jours**  
Sun Life  
METRO  
*La Presse*  
*The Gazette*

Le programme d'expositions  
internationales du Musée des  
beaux-arts de Montréal jouit  
de l'appui financier du fonds  
d'expositions de la Fondation du  
Musée des beaux-arts de Montréal  
et du fonds Paul G. Desmarais.

## Événements pour les Amis du Musée

**Nocturnes**  
- Centre Musical ITALMÉLODIE  
inc.  
- Cidrerie La Face Cachée de la  
Pomme  
- Fortant de France

**Grandes visites**  
- Cidrerie St-Nicolas  
- La Cidrerie Michel Jodoin  
- La Fromagerie Alexis de  
Portneuf  
- Edible Arrangements  
- Yannick Fromagerie  
- Auberge Chocolaterie L'Œuf  
- Damafro, Fin Fromager

**Visites familiales et Relâche  
scolaire**  
- METRO  
- La Maison de la Pomme

# PERSONNEL DU MUSÉE

au 31 mars 2008

## Bureau du directeur

Directrice  
Nathalie Bondil  
Secrétaire  
Monique Dénommée  
Secrétaire du Musée  
Danielle Jodoin

## Service de l'éducation et de l'action culturelle

Chef du service  
Hélène Nadeau  
Secrétaires  
Nathalie Bourcier  
Gisèle Bourgeois  
Michèle Staines  
Responsable des programmes  
publics  
Dominic Hardy  
Responsable des programmes  
éducatifs – Familles et écoles  
Richard Roy  
Responsable des programmes  
éducatifs – Adultes  
Marilyn Lajeunesse  
Responsable des programmes  
éducatifs – Guides bénévoles  
Marie Carpentier

## Direction de la conservation

Conservateur en chef et  
conservatrice de l'art européen  
Nathalie Bondil  
Conservateur en chef adjoint  
et conservateur des maîtres  
anciens  
Hilliard T. Goldfarb  
Secrétaire  
Chantal Doolub

## Service de la conservation

Conservateur de l'art  
contemporain  
Stéphane Aquin  
Conservatrice principale des arts  
décoratifs (anciens et modernes)  
Rosalind Pepall  
Conservateur de l'art canadien  
Jacques Des Rochers  
Conservatrice des arts décoratifs  
contemporains  
Diane Charbonneau  
Conservatrice de l'art moderne  
Anne Grace  
Conservateur de l'archéologie  
(cultures anciennes)  
John M. Fossey

## Service de la gestion des expositions

Chef du service  
Pascal Normandin  
Secrétaires  
Majella Beauregard  
Lisa Clermont  
Jasmine Landry  
Sylvie Ouellet

## Service de la production des expositions

Chef du service  
Sandra Gagné  
Préposée  
Josée St-Louis  
Technicien aux assurances,  
douanes et transport  
Simon Labrie  
Technicien  
Jacques Dragon  
Technicien à la signalisation  
John R. Losito  
Technicien à l'inventaire  
Marcel Marcotte  
Préposé à l'inventaire  
Charles Blouin

## Service des archives

Registraire-archiviste  
Danièle Archambault  
Secrétaire  
Nicole Desrochers  
Technicienne à la gestion  
informatisée  
Michèle Sylvestre  
Technicienne à la documentation  
Danielle Blanchette  
Techniciennes aux prêts et  
acquisitions  
Anne-Marie Chevrier  
Louise Lalonde  
Catalogueuse  
Natalie Vanier  
Technicienne, services  
photographiques et droits  
d'auteur  
Marie-Claude Saia  
Préposée aux services  
photographiques  
Jeanne Frégault  
Photographe  
Christine Guest

## Service de la restauration

Chef du service  
Richard Gagnier  
Restauration – peintures  
Catherine O'Meara  
Restauration – arts décoratifs  
Estelle Richard  
Restauration – papier  
Johanne Perron  
Technicienne à la restauration  
Sacha Marie Levay  
Préposé à l'encadrement (papier)  
Bernard Labelle

## **Bibliothèque**

**Chef du service**  
Joanne Déry  
**Secrétaire**  
Sabine de Villenoisy  
**Bibliothécaire aux services techniques**  
Thérèse Bourgault  
**Bibliotechnicienne aux acquisitions**  
Manon Tremblay

## **Service des éditions scientifiques**

**Chef du service**  
Francine Lavoie  
**Adjoint à l'édition**  
Sébastien Hart  
**Secrétaire**  
Micheline M. Poulin  
**Traducteurs-réviseurs**  
André Bernier  
Clara Gabriel  
**Technicienne, services photographiques et droits d'auteur**  
Linda-Anne D'Anjou

## **Direction des communications**

**Directrice**  
Danielle Champagne  
**Secrétaire**  
Mireille Masse  
**Coordonnatrice**  
Mélanie Beaudoin

## **Service des relations publiques**

**Chef du service**  
Suzanne Le Blanc  
**Secrétaire**  
Mariève Bergeron  
**Attachée de presse**  
Catherine Guex  
**Coordonnatrice**  
Geneviève Lafaille  
**Coordonnateur des événements spéciaux**  
Michel Ménard  
**Chargé du site web**  
Philippe Parent  
**Préposée**  
Sylvie Santos

## **Service de la production d'imprimés**

**Chef du service**  
Emmanuelle Christen  
**Secrétaire**  
Odile Ouellet  
**Traductrices-réviseurs**  
Louise Giroux  
Jo-Anne Hadley  
**Concepteur graphiste**  
Bénédict Delvaux

## **Service du membership**

**Chef du service**  
Jean-Sébastien Bélanger  
**Coordonnateur des services aux entreprises**  
Pierre Poirier  
**Préposées au centre d'appels**  
Mara Di Trapani  
Isabelle Laisné  
Lucille St-Laurent

## **Direction de l'administration**

**Directeur**  
Paul Lavallée  
**Secrétaire**  
Chantal Cyr  
**Coordonnatrice des demandes de subventions auprès des gouvernements et des fondations**  
Elaine Tolmatch  
**Préposée aux demandes de subvention**  
Valérie Habra

## **Service du personnel et des relations de travail**

**Chef du service**  
Paul Lavallée  
**Secrétaire**  
Marthe Bélanger

## **Service de la billetterie**

**Chef du service**  
Claude Paradis  
**Adjointe**  
Sophie Boucher

## **Service des achats et services auxiliaires**

**Chef du service**  
Francis Mailloux  
**Préposées aux achats**  
Marlène Lavoie  
Dany Rivest  
**Préposé à la reprographie**  
Éric Charland  
**Répartiteur-courrier**  
Jean-Yves Bergeron  
**Préposée au courrier**  
Michelle Ngwan

## **Service du contrôle financier et de la comptabilité**

**Contrôleur**  
Guy Parent  
**Secrétaire**  
Lise Beaulieu  
**Techniciennes à la comptabilité**  
Anne-Marie Deland  
Aline Montigny  
**Préposée à la paie et aux avantages sociaux**  
Diane Bernard  
**Préposées à la comptabilité**  
Carole Michaud  
Marie-Laure Rahli

## **Service de la sécurité**

**Chef du service**  
Claude Paradis  
**Adjointe**  
Sophie Boucher  
**Superviseurs**  
Matthieu Gauvin  
Ioan Ioanovici  
Carl Vessia  
**Gardiens de sécurité**  
Pierre Marcelin Avé  
James Barman  
Lorraine Basque  
Serge Bellemare  
Mario Borgogno  
Rachelle Brown  
Dominic Brunette  
Michel Daras  
Suzane Drolet  
Denis Fortin  
Réal Gauthier  
Michel Giroux  
Jean Houle  
André Jalbert  
Normand Labelle  
Daniel Lefebvre  
Marcelo Leiva  
Ginette Mailloux  
Carmen Martel  
Raynald O'Connell  
Marilyne Pinheiro

## **Service de l'aménagement et de l'entretien**

**Chef du service**  
Claude Paradis  
**Secrétaire-répartitrice**  
Sonia Gaudreault  
**Technicien aux installations**  
Richard Pelletier  
**Technicien à l'éclairage et à l'audiovisuel**  
Luc Savoie  
**Répartitrice à l'entretien**  
Lise Fournier  
**Personnel d'entretien**  
Bertrand Arseneault  
Jacques Aspell  
Réal Boucher  
Léo Dion  
Marc Fortin  
Claude Landriault  
Pierre Larivée  
Claude Lavoie  
Stéphane Léveillé  
Mario Morin  
Jean-Philippe Rivest Savaria  
Yvon Sénécal  
Raymond Sigouin

## **Service de l'informatique**

**Chef du service**  
Gaétan Bouchard  
**Techniciens à l'informatique**  
Diane Lambert  
Tan Phan Vu  
Vincent Pitre

## **Boutique – Librairie du Musée**

**Gérante**  
Christine Hamel  
**Adjointes**  
Sylvie Labrosse  
Lynn Rousseau  
**Commis à la clientèle**  
Louise Dansereau  
Normand Garand  
Martine Goyette  
Mario Laroche  
Johanne Loïsele  
**Préposé à l'inventaire**  
Alain Drouin  
**Commis-libraire**  
Blanche Charbonneau  
**Préposé aux achats**  
Gaétan Hénault

## **Personnel de la Fondation du Musée**

au 31 mars 2008

**Directrice**  
Danielle Champagne  
**Directrice des relations avec les donateurs**  
Michelle V. Prévost  
**Secrétaires**  
Véronique Boissonneault  
Diana Walton

## **Personnel de l'Association des bénévoles**

au 31 mars 2008

**Directrice du bureau**  
Johanne Lejeune  
**Coordonnatrice des événements**  
Sylvie Naud  
**Coordonnatrice des visites culturelles**  
Caroline Nadeau  
**Superviseure à la comptabilité**  
Pat Psychoyos  
**Codirectrices de la Galerie Arte Montréal**  
Beverly Goulet  
Luce Vignola

Le *Rapport annuel 2007-2008*  
du Musée des beaux-arts de Montréal  
est une publication du Service de la  
production d'imprimés, Direction des  
communications.

Coordination :  
Emmanuelle Christen, Sylvie Ouzilleau  
Rédaction : Carole Schinck  
Révision : Louise Giroux  
Révision et traduction des  
acquisitions : Danielle Chaput  
Lecture d'épreuves : Louise Giroux  
Photographie : Jean-François Brière,  
Michel Dubreuil, Christine Guest et  
Brian Merrett  
Conception graphique :  
Pilotte communication design inc.  
Impression : L'Empreinte



En couverture arrière :  
**Samuel Fosso**  
*Le chef (Celui qui a vendu l'Afrique aux  
colons)*  
De la série « Tati »  
1997  
Achat, fonds de la Campagne du  
Musée 1988-1993  
2007.264

© Musée des beaux-arts de Montréal,  
2008  
Dépôt légal – 3<sup>e</sup> trimestre 2008  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISBN 978-2-89192-329-3

MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
DE MONTRÉAL  
1379-1380, rue Sherbrooke Ouest  
Adresse postale :  
C.P. 3000, succursale H  
Montréal (Québec)  
H3G 2T9

Téléphone : 514-285-1600  
Télécopie : 514-844-6042  
Site web : [www.mbam.qc.ca](http://www.mbam.qc.ca)

## Code de déontologie

Les administrateurs se sont  
conformés en tout temps  
au *Code de déontologie des  
administrateurs du Musée des  
beaux-arts de Montréal* et aucune  
plainte n'a été logée relativement  
à l'application de ce Code.

Chaque année, tous les  
administrateurs signent une  
attestation pour laquelle  
ils indiquent qu'ils ont pris  
connaissance du Code et  
s'engagent à le respecter.  
Cette attestation pour l'année  
2007-2008 a été signée par tous  
les administrateurs.

